



Un jirón desgarrado de poesía

Paula Doberti

CENTRO CULTURAL
PACO
Arundo



FILO:UBA
Facultad de Filosofía y Letras

Un jirón desgarrado de poesía

Paula Doberti

Doberti, Paula

Un jirón desgarrado de poesía / Paula Doberti. - 1a ed - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras Universidad de Buenos Aires, 2023.

186 p. ; 23 x 21 cm. - (Catálogos)

ISBN 978-987-8927-77-0

1. Poesía Argentina. I. Título.
CDD A861

Coordinación editorial: Julieta Golluscio

Diseño y diagramación: Magali Canale

Imagen de tapa: Obra sobre el poema
Combate de Clementina Suárez

Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires

Decano

Ricardo Manetti

Vicedecana

Graciela Morgade

Secretario General

Jorge Gugliotta

Centro Cultural

Paco Urondo

Director

Nicolás Lisoni

Coordinaciones

Comunicación y Media

Julia Olivares

Técnica

Diego Villarroel

Administrativa

Ángeles Cravero

Logística

Bárbara Ruperto

Música

Susana Fuerte

Asesor

Marcelo Delgado

Danza / Cine

Julia Olivares

Teatro

Valeria Di Toto

Eventos Académicos

Luis Beraza

Visuales

Fernanda Guerra

Índice

Presentación	4
Laura Lina	
Serie Memorias	5
Serie Poemarias	65
Serie Palabras	108
Serie Restos	135
Obras Centro Cultural Paco Urondo	143
Libros de artista	146
Biografías de escritoras y poetisas	173
Sobre la artista	180
Listado de personas retratadas, escritoras y poetisas	184

Presentación

Laura Lina

 DEL 10 DE AGOSTO AL 8 DE SEPTIEMBRE DE 2023

*Me arrastro en las húmedas vaguedades
De lo subterráneo
Buscando lo inencontrable:
La quimera
El misterio de lo que no es y se tiene por posible
La utopía
El supremo motor que rige algunas vidas
La flama que quema corazones
La luna roja sobre el mar oscuro
Del inconsciente promete totalidad
Liliana Maresca*

Algo se divide. Algo que no puede percibirse como una conversación completa, como un escrito terminado. Algo así como una ropa sin zurcir. Me pregunto qué son esas frases que parecen arrojadas al viento, que parecen no tener conexión, que aparecen diseminadas en un espacio en suspensión, en una polifonía de texturas, colores, huellas de uso, indicios de otras manos que posaron sus yemas, bases de cuencos o algunos otros objetos depositados marcando posibles territorios.

Me pregunto qué historias portarán esos pedazos que otrora conformaron distintas historias que hoy se multiplican a la manera de un caleidoscopio infinito. Qué capas de sentido alberga cada trozo de papel superpuesto, qué nuevas lecturas podrán manifestarse, qué deseos no sabidos surgirán desde estos nuevos relatos.

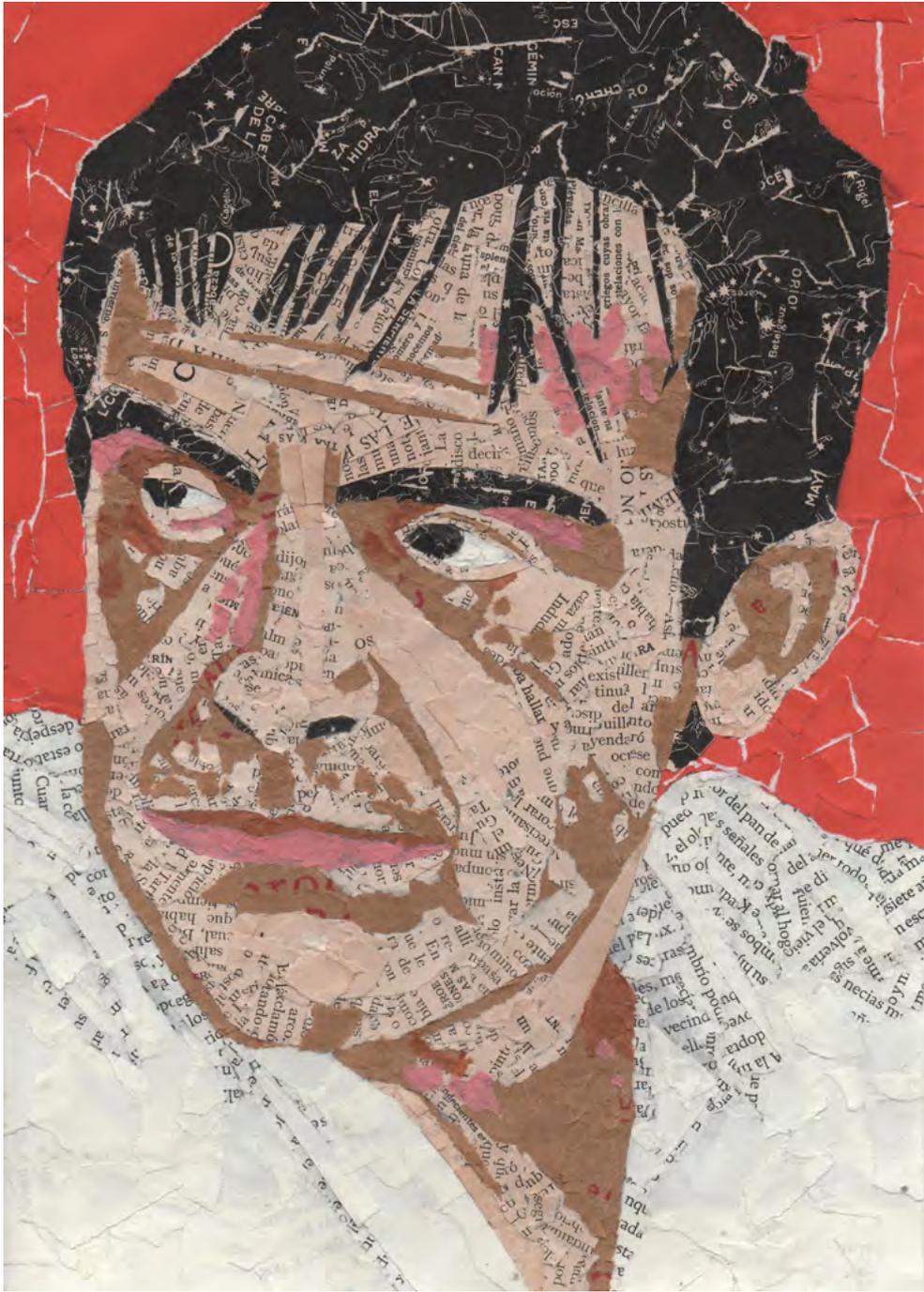
Me pregunto cómo sonarán esos coros inventados, qué voces acalladas intervendrán con ensordecedores ruidos; qué sutiles gestos brotarán de esas capas yuxtapuestas con minucioso esmero. Pero también me pregunto, qué nuevas (viejas) olvidadas facciones emergerán de esa mezcla obstinada, de esos fragmentos de papel empeñados en recordarnos su existencia.

Es que Paula sabe (intuye, ensaya), cómo es eso de reconstruir con lo que quedó. Logra, a través del gesto paciente, a veces minúsculo del recorte del papel esbozar una respuesta. Pero no una respuesta unívoca, no una certeza inamovible, sino la inquietante sensación de la fugacidad de un desgarro.

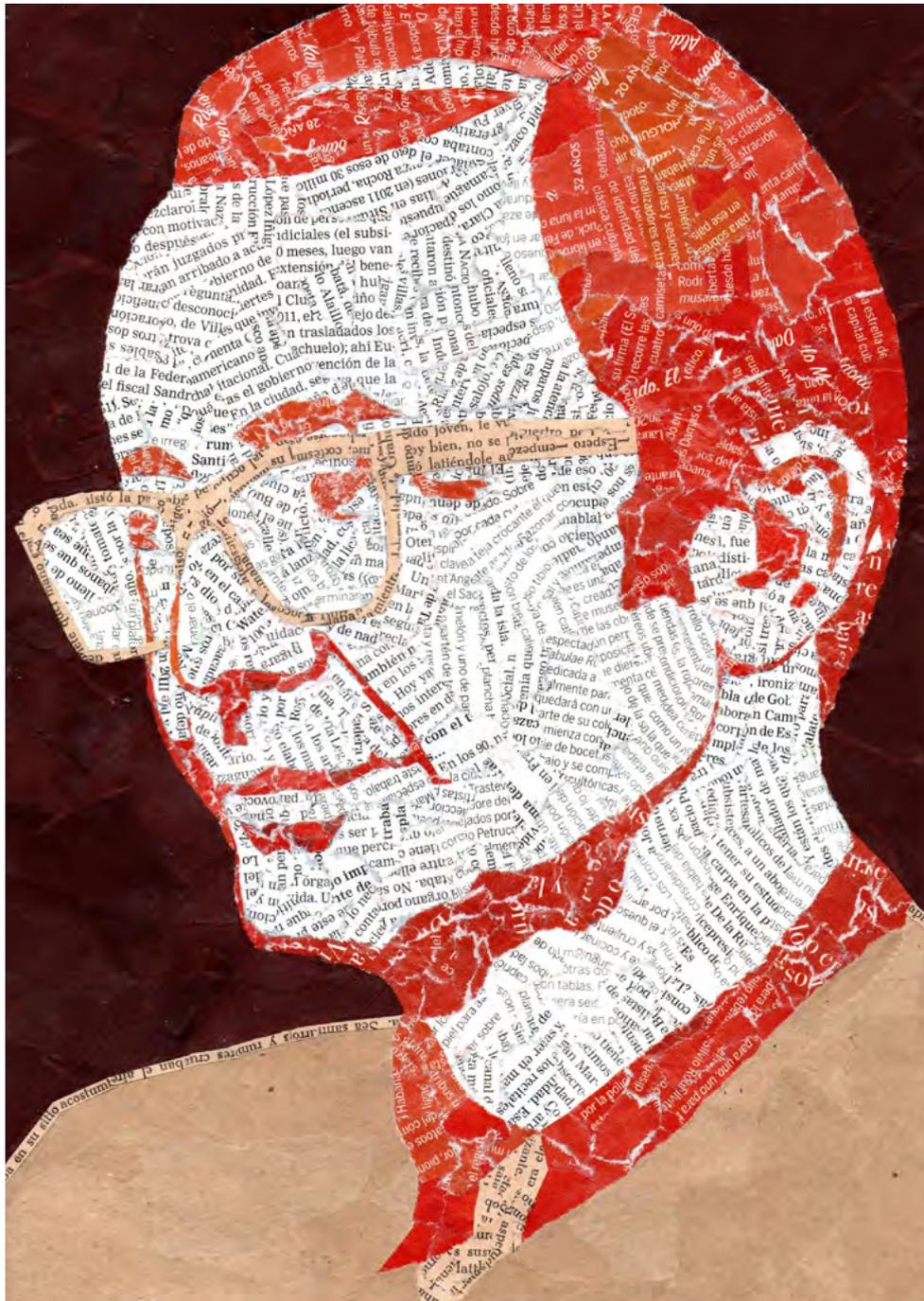
Serie Memorias

Utilizando las imágenes de los rostros emblemáticos que circulan en los medios masivos de comunicación, cuyo denominador común son femicidios y crímenes de lesa humanidad, se investigan cruces de lenguajes desde el proceso de "traducción" de la fotografía al collage.

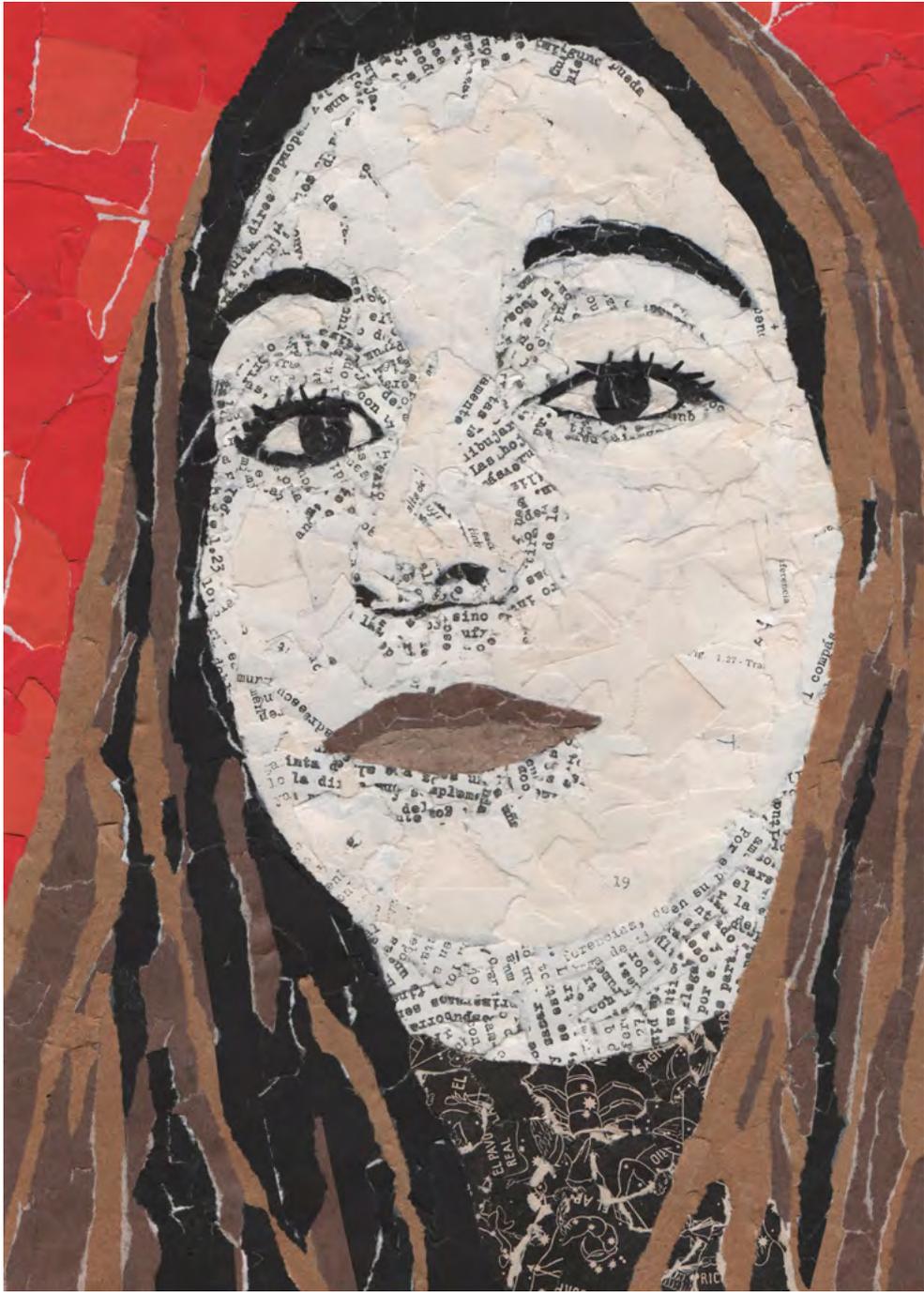
Formato 21 x 29,7 cm.



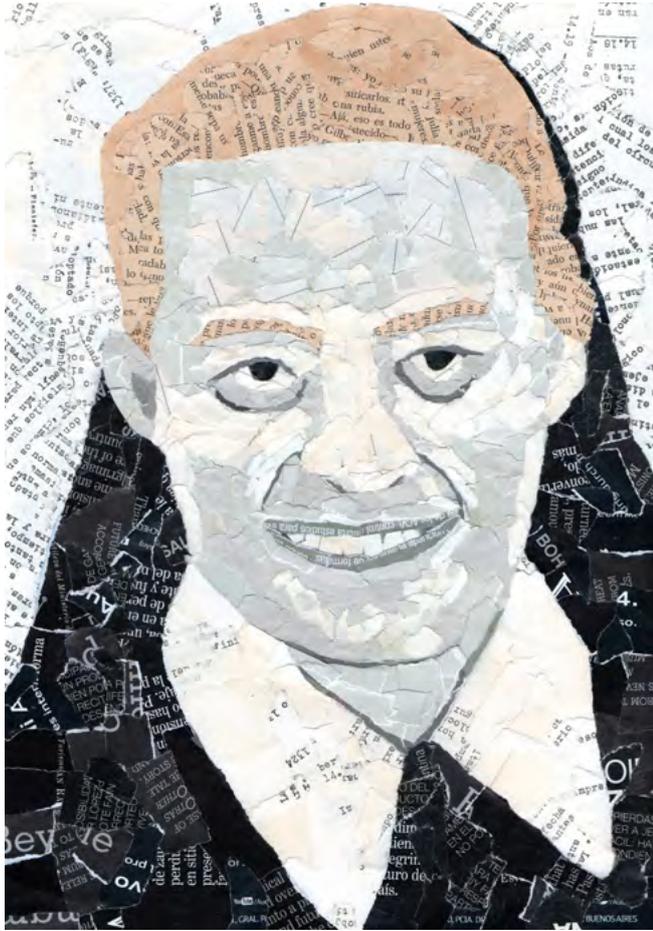
Paco Urondo, escritor y poeta asesinado en 1976



Rodolfo Walsh, periodista y escritor asesinado en 1977



Agostina Trigo Mendoza, víctima de femicidio en 2020 a los 22 años



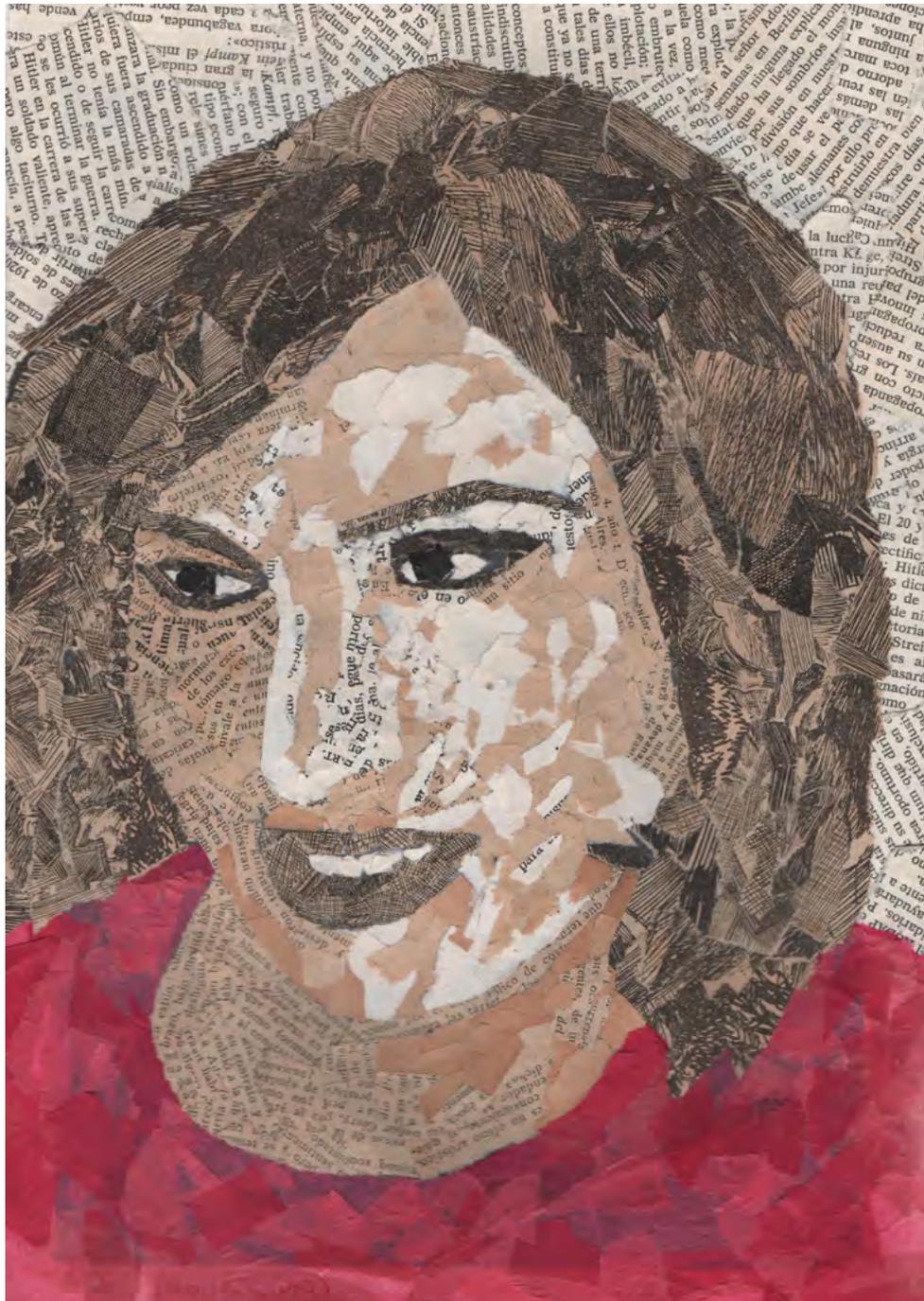
Alice Domon y Leonie Duquet, monjas francesas, desaparecida en 1977



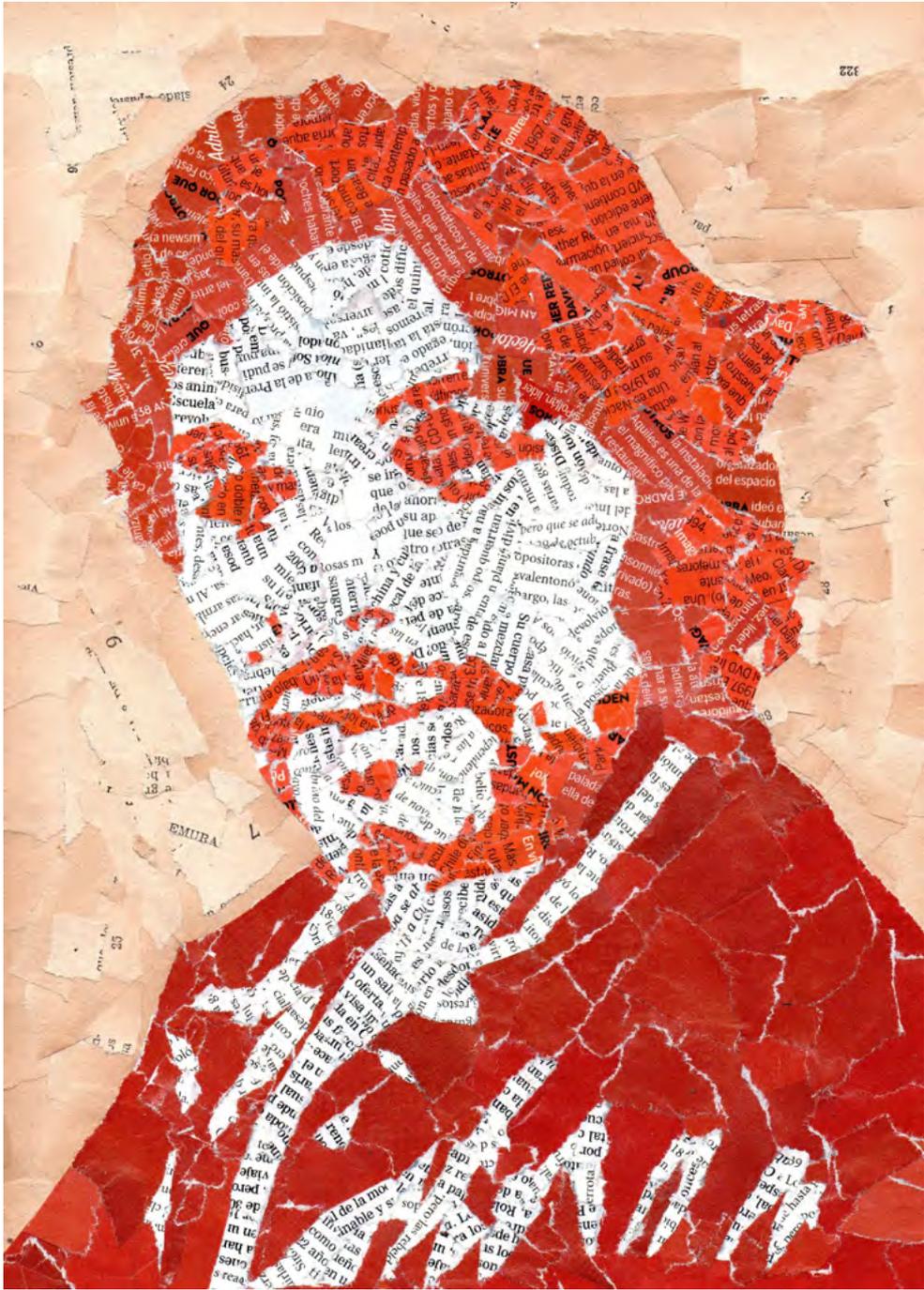
Diana Sacayán, víctima de transfemicidio en 2015



Ángeles Rawson, víctima de femicidio en 2013



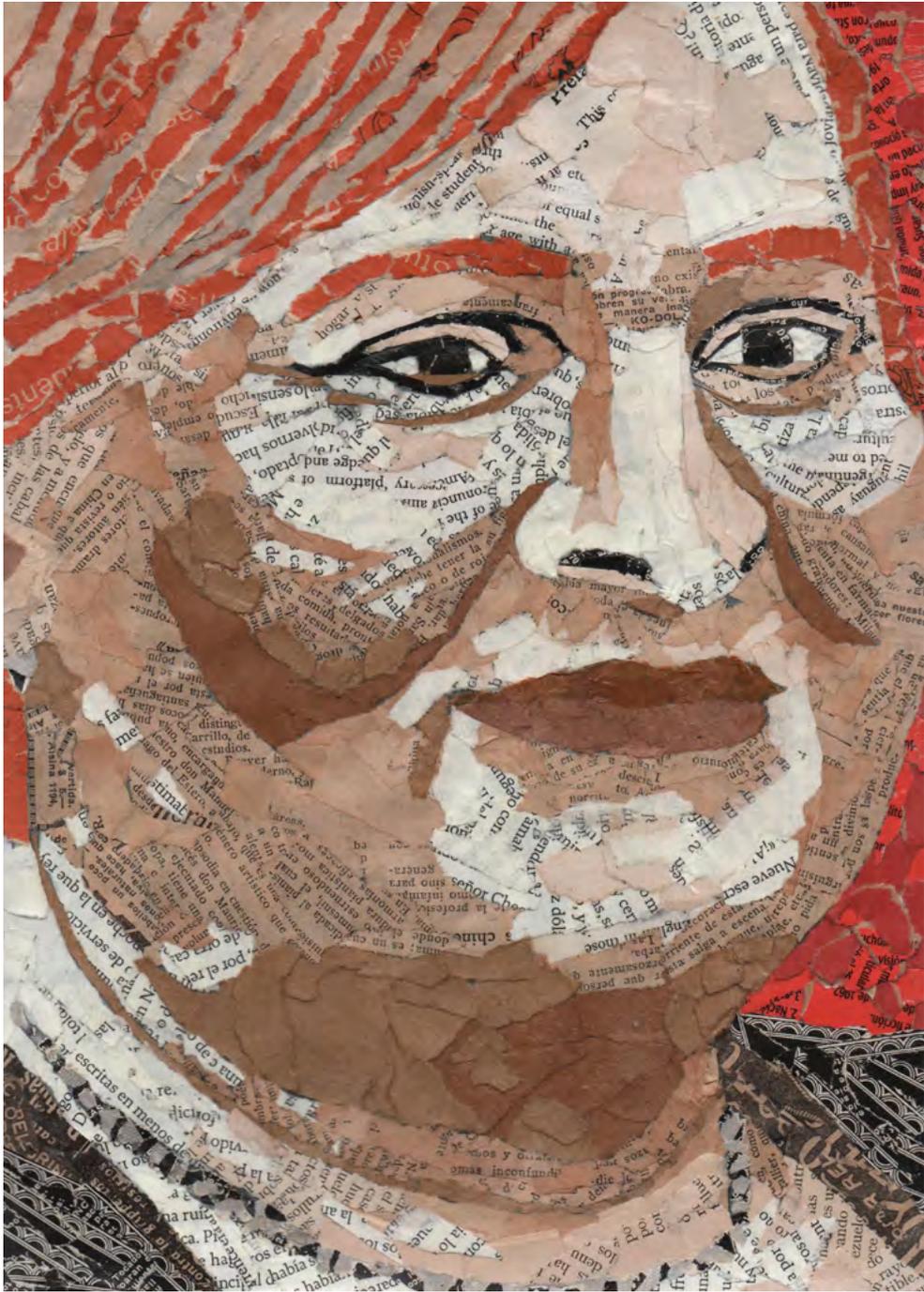
Alejandra Yazmín Abosaleh, murió en Cromañón en 2004 a los 16 años



Carlos Fuentealba, docente asesinado en 2007



Cecilia Giubileo, médica desaparecida en 1985



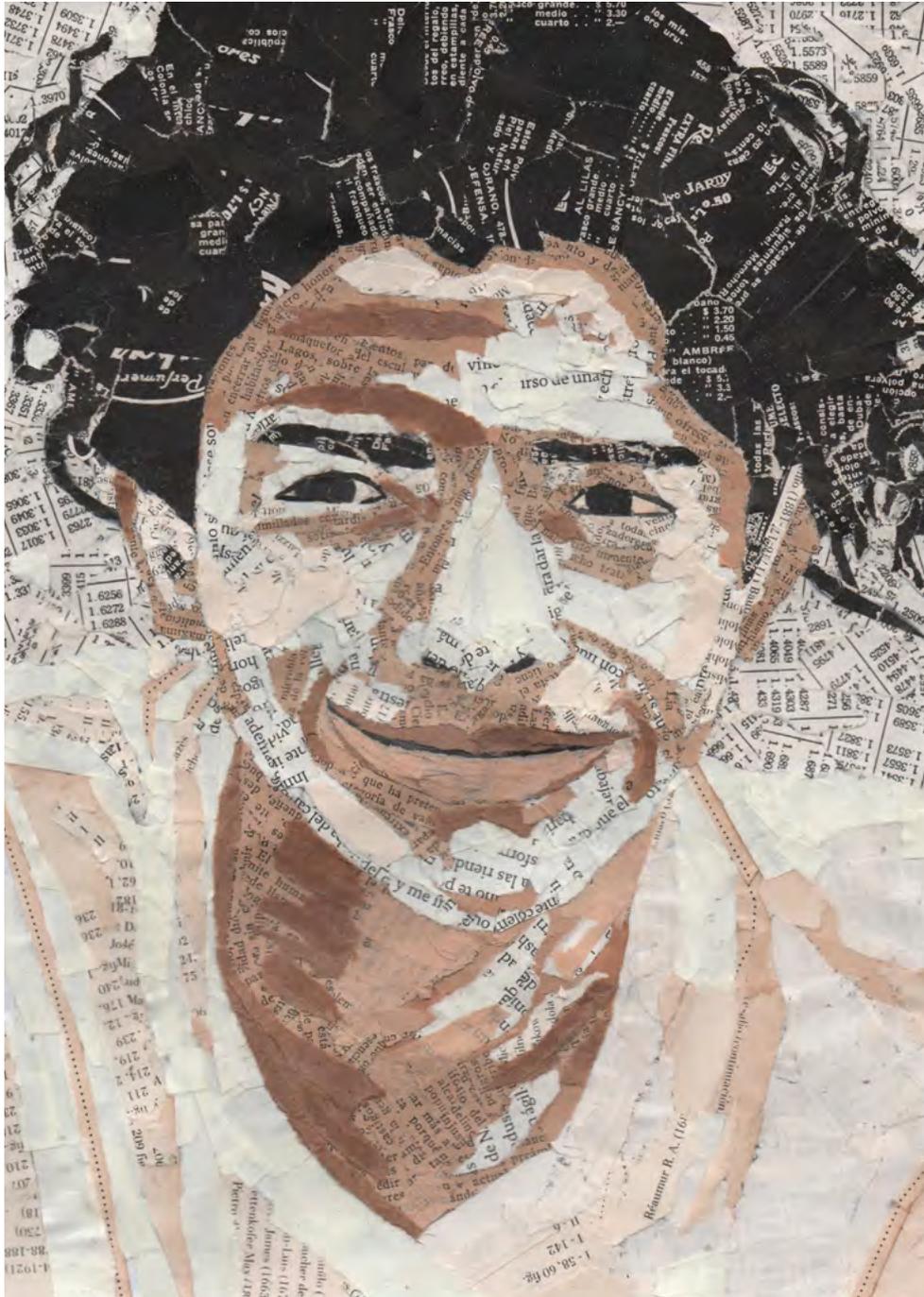
Alejandra Ironici, víctima de transfemicidio en 2022



Araceli Fulles, víctima de femicidio en 2017 a los 22 años



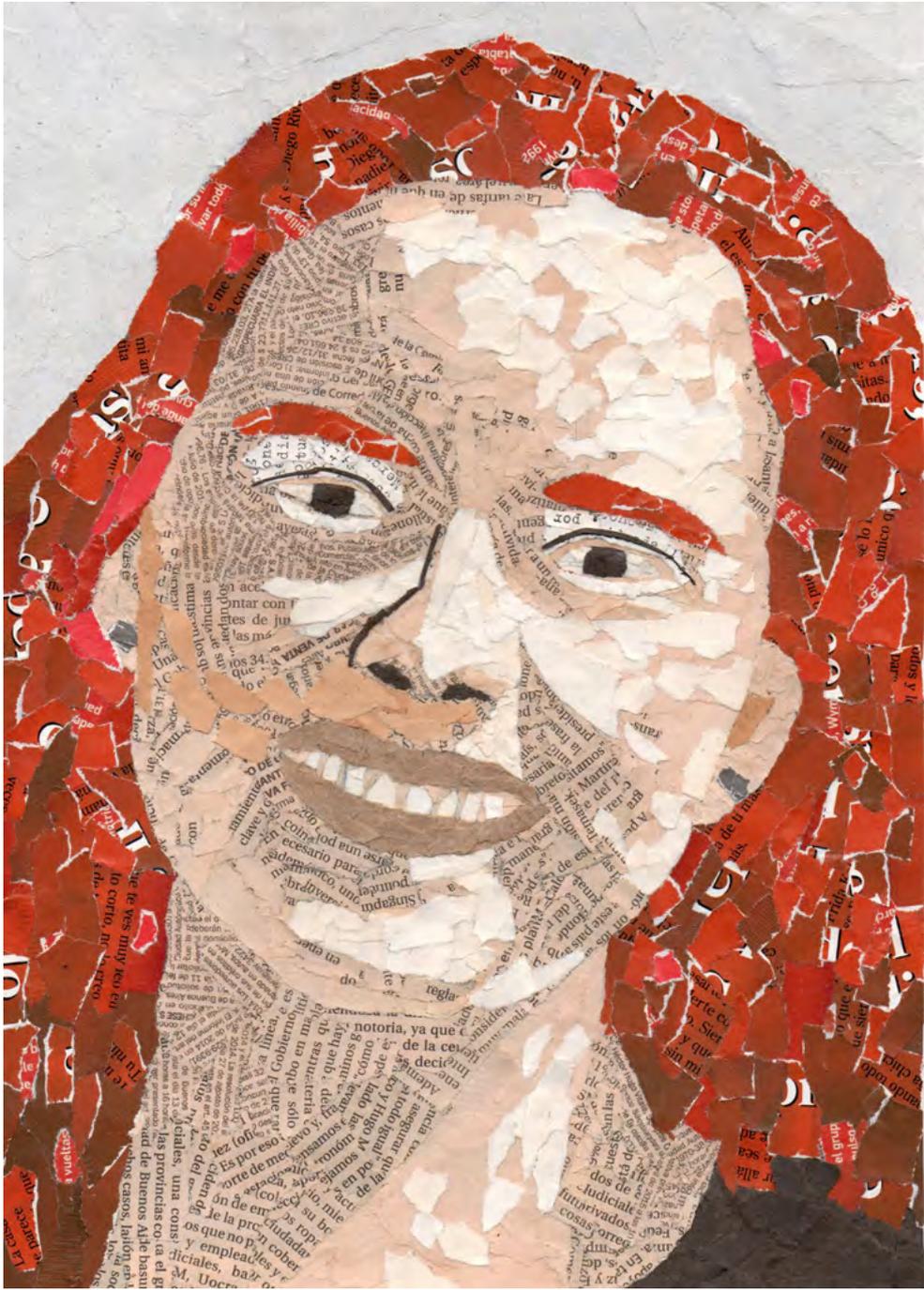
Azucena Villaflor, una de las fundadoras de la asociación de las Madres de Plaza de Mayo, desaparecida en 1977



Blas Correa, asesinado por la Policía en 2020 a los 17 años



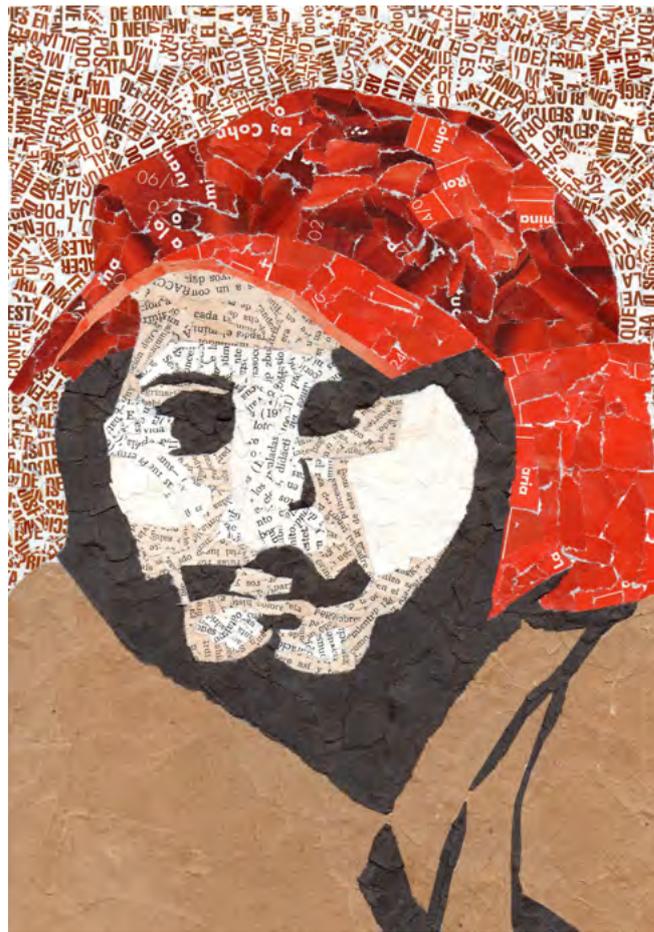
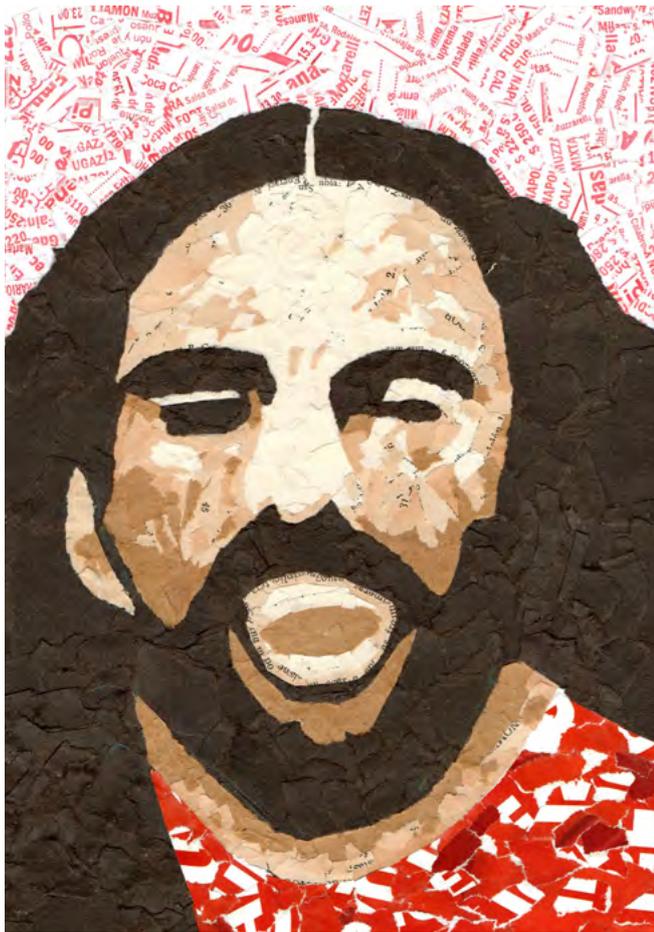
Carolina Aló, asesinada en 1996 de 113 puñaladas por su novio



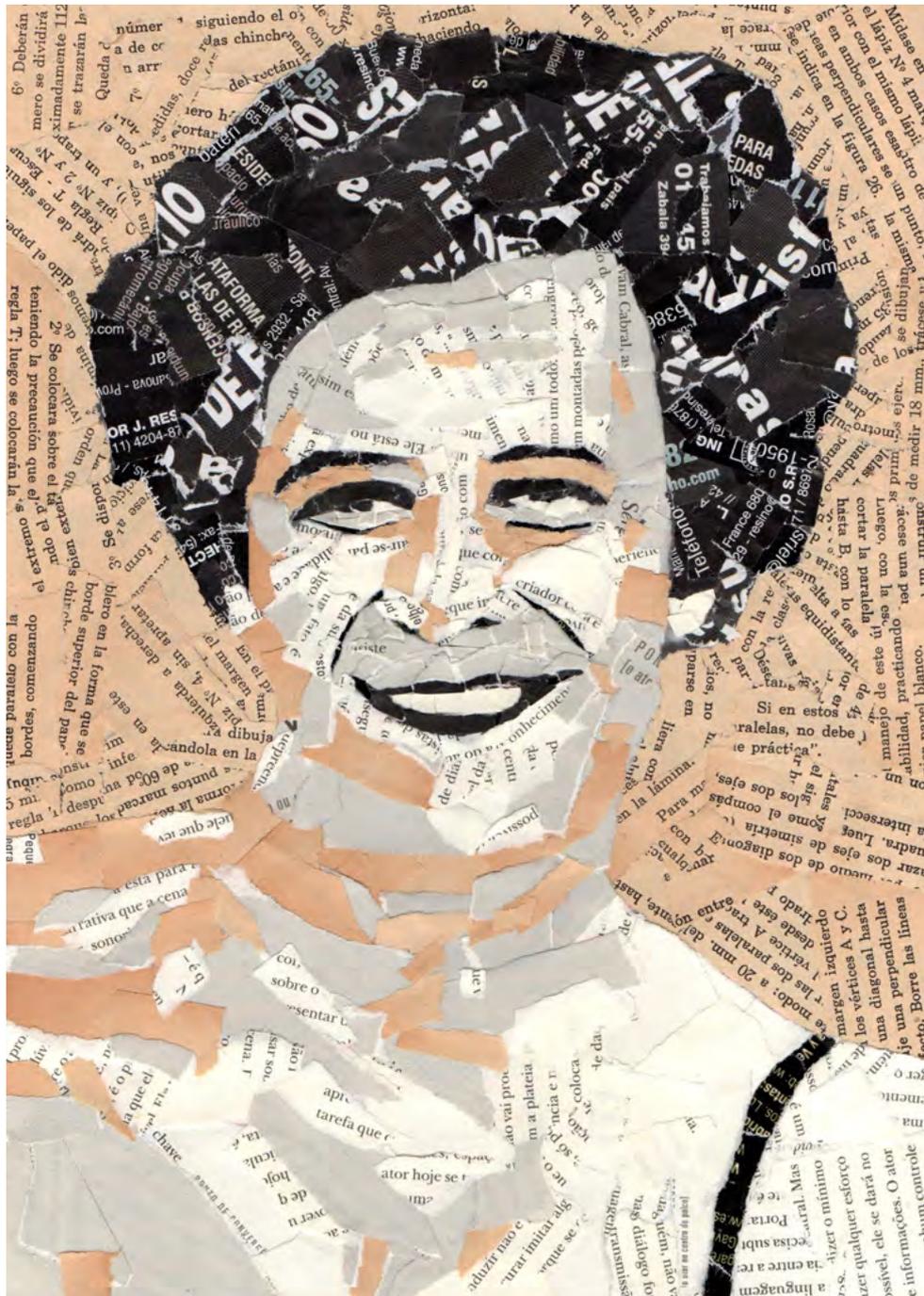
Chiara Páez, embarazada y víctima de femicidio en 2015 a los 14 años



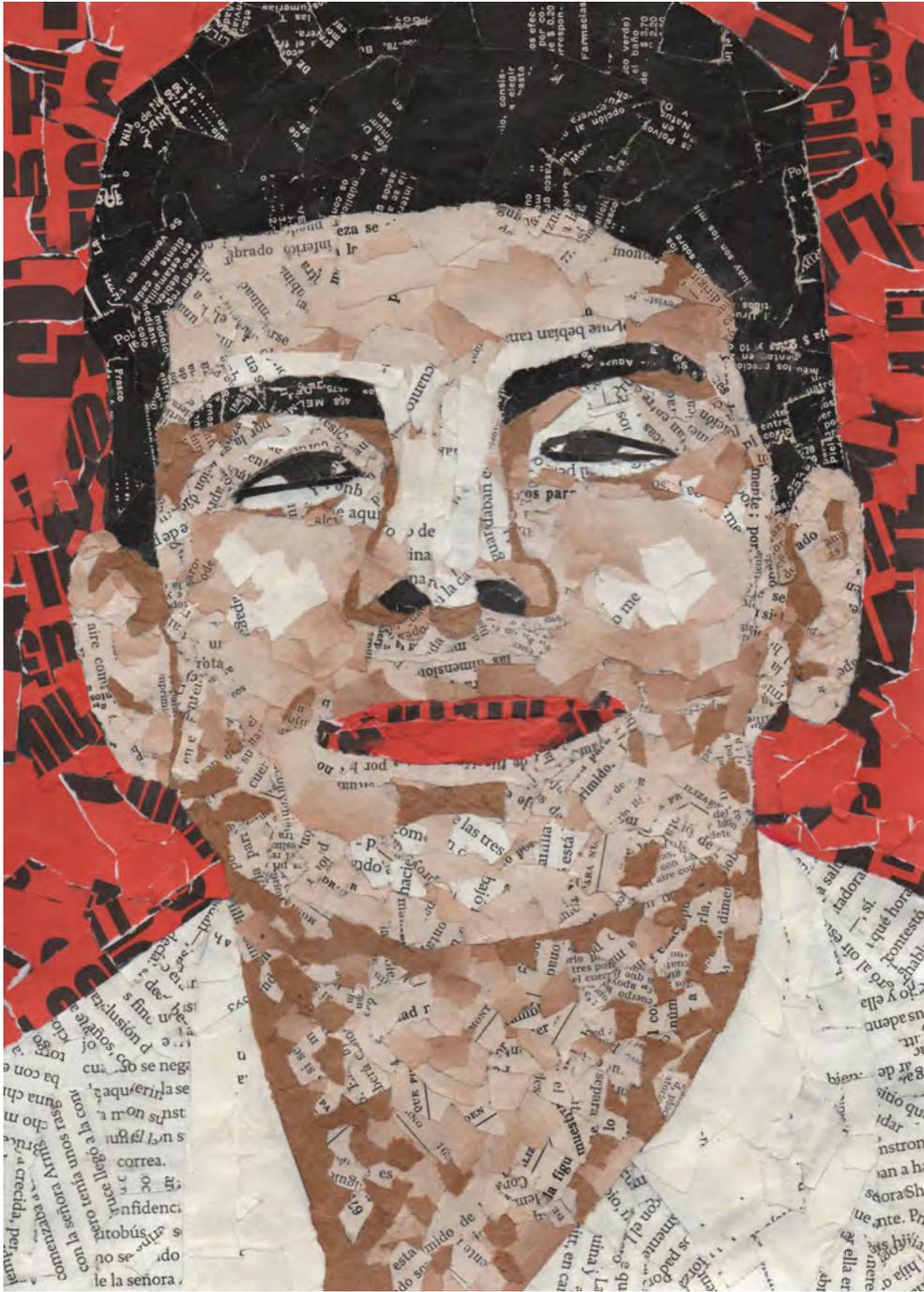
Cynthia Verónica Goldenbeg, víctima del Atentado de la Amia ocurrido en 1993 a los 20 años



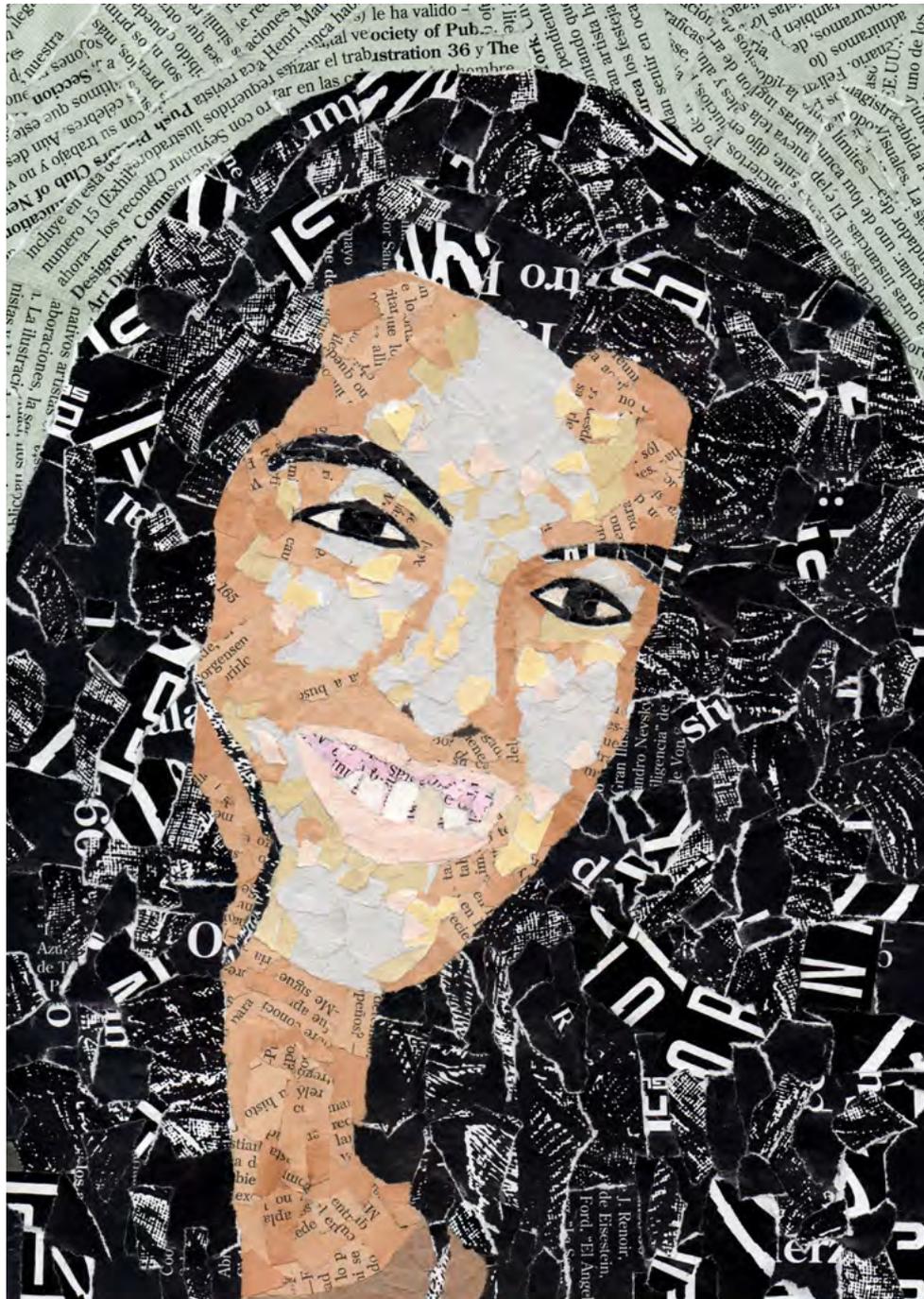
Darío Santillán y Maximiliano Kosteki, asesinados por la Policía en la Masacre de Avellaneda en 2002



Esther Balestrino de Careaga, una de las fundadoras de la asociación de las Madres de Plaza de Mayo, desaparecida en 1977



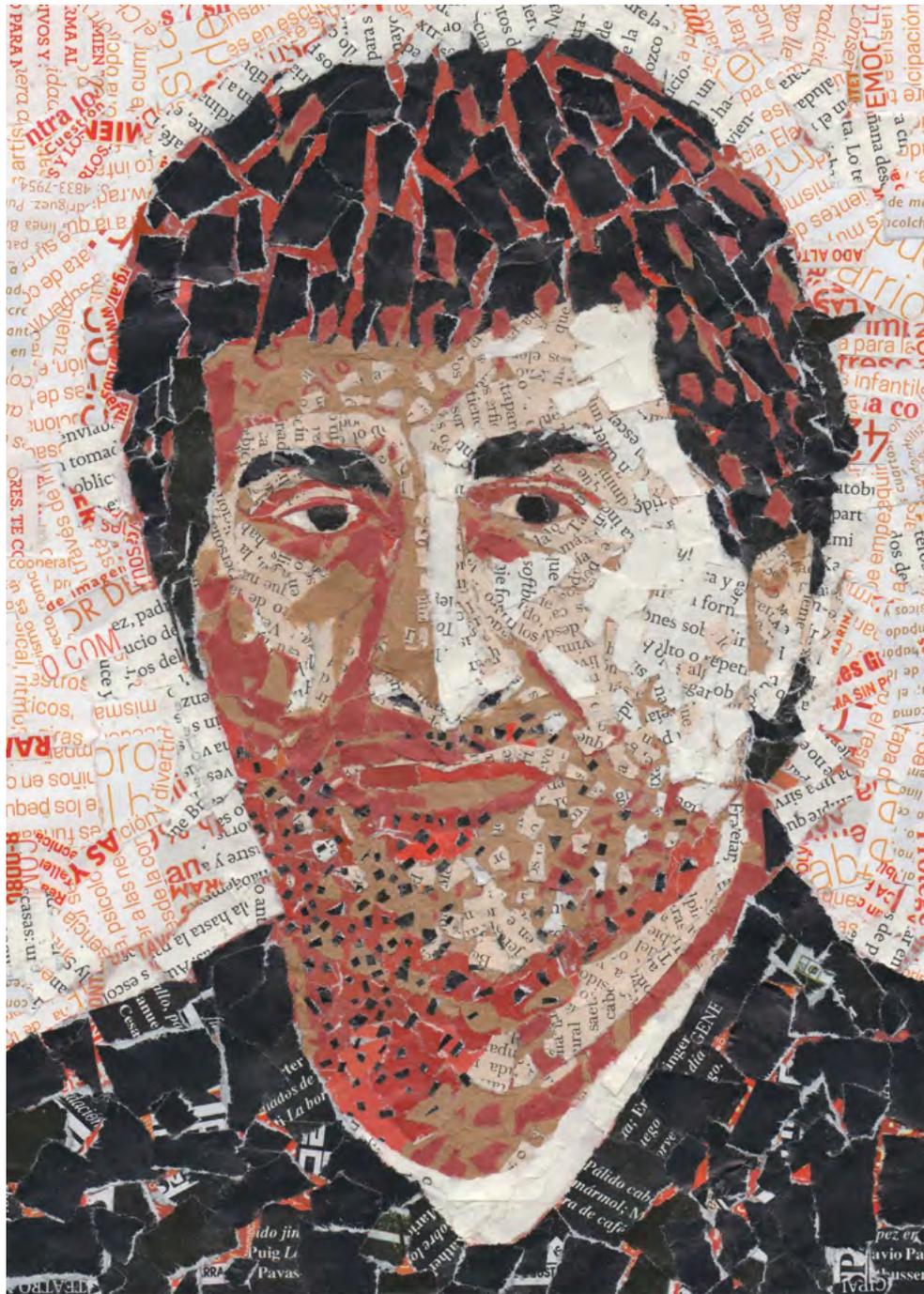
Fernando Báez Sosa, asesinado en 2020 a los 18 años



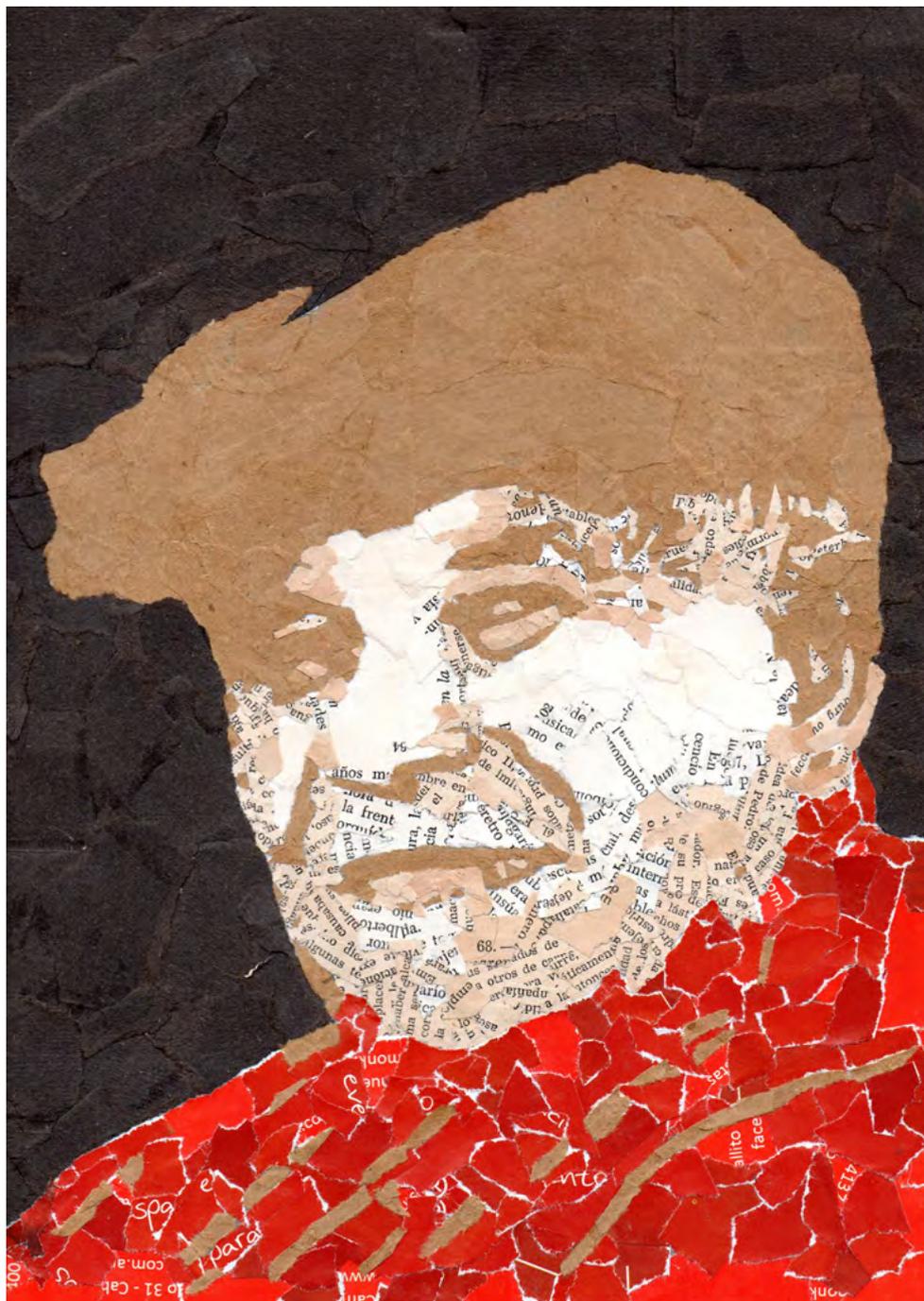
Ingrid Finkelchtein, víctima del Atentado de la Amia ocurrido en 1993 a los 18 años



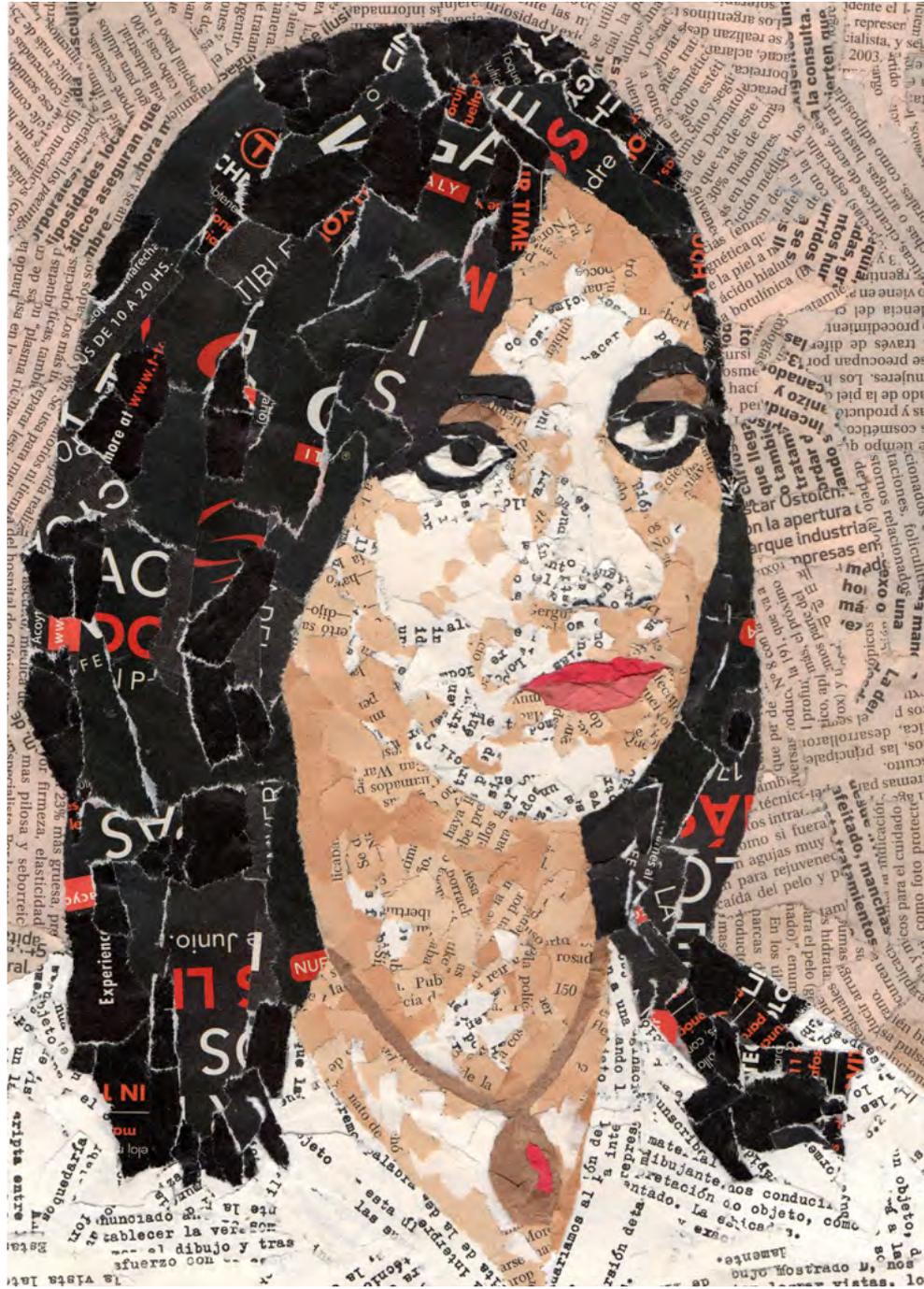
Jimena Hernández, asesinada en la pileta del colegio en 1988 a los 11 años



José Luis Cabezas, reportero gráfico asesinado en Pinamar en 1997



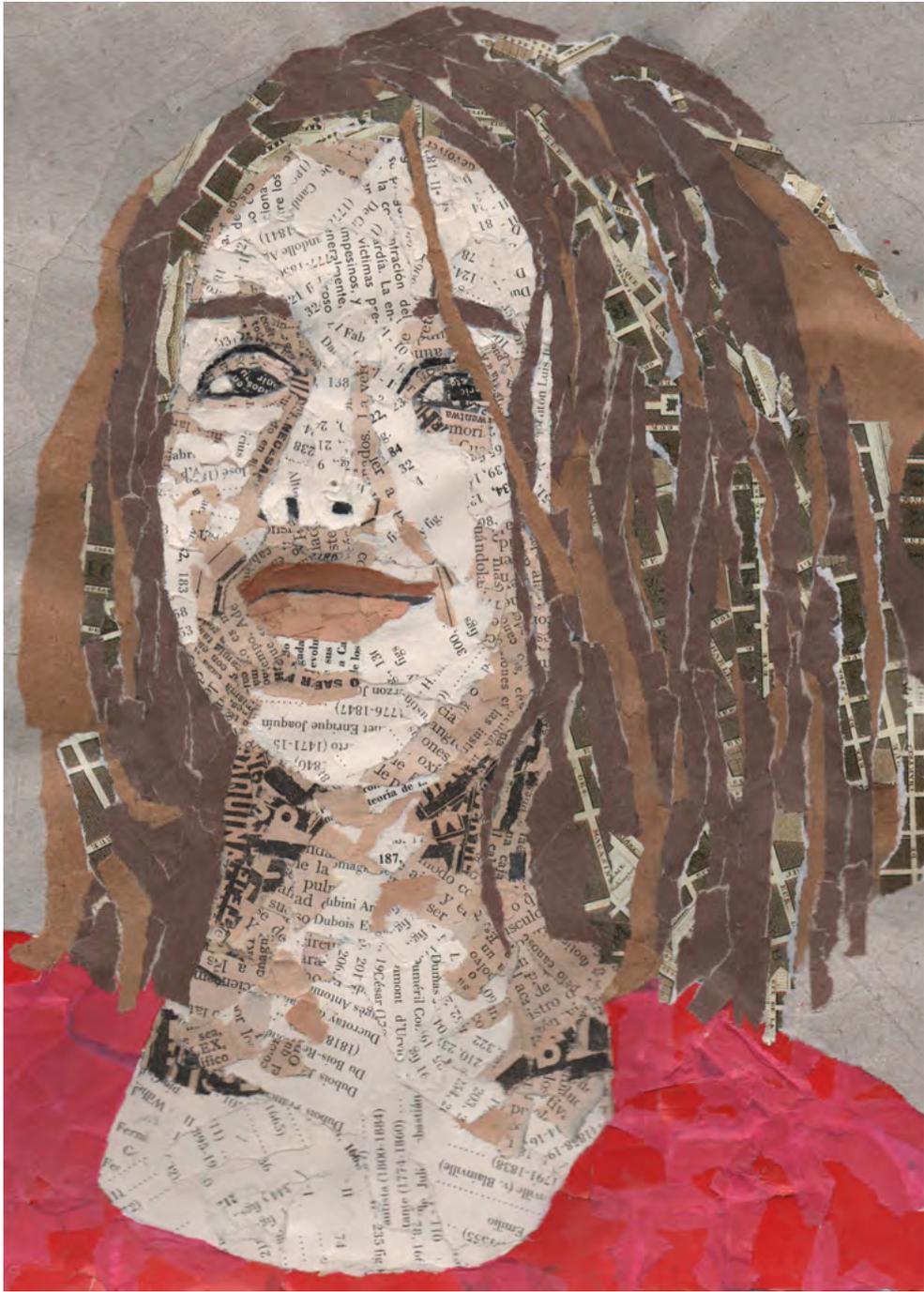
Julio López, sobreviviente de la Dictadura, desapareció nuevamente en 2006



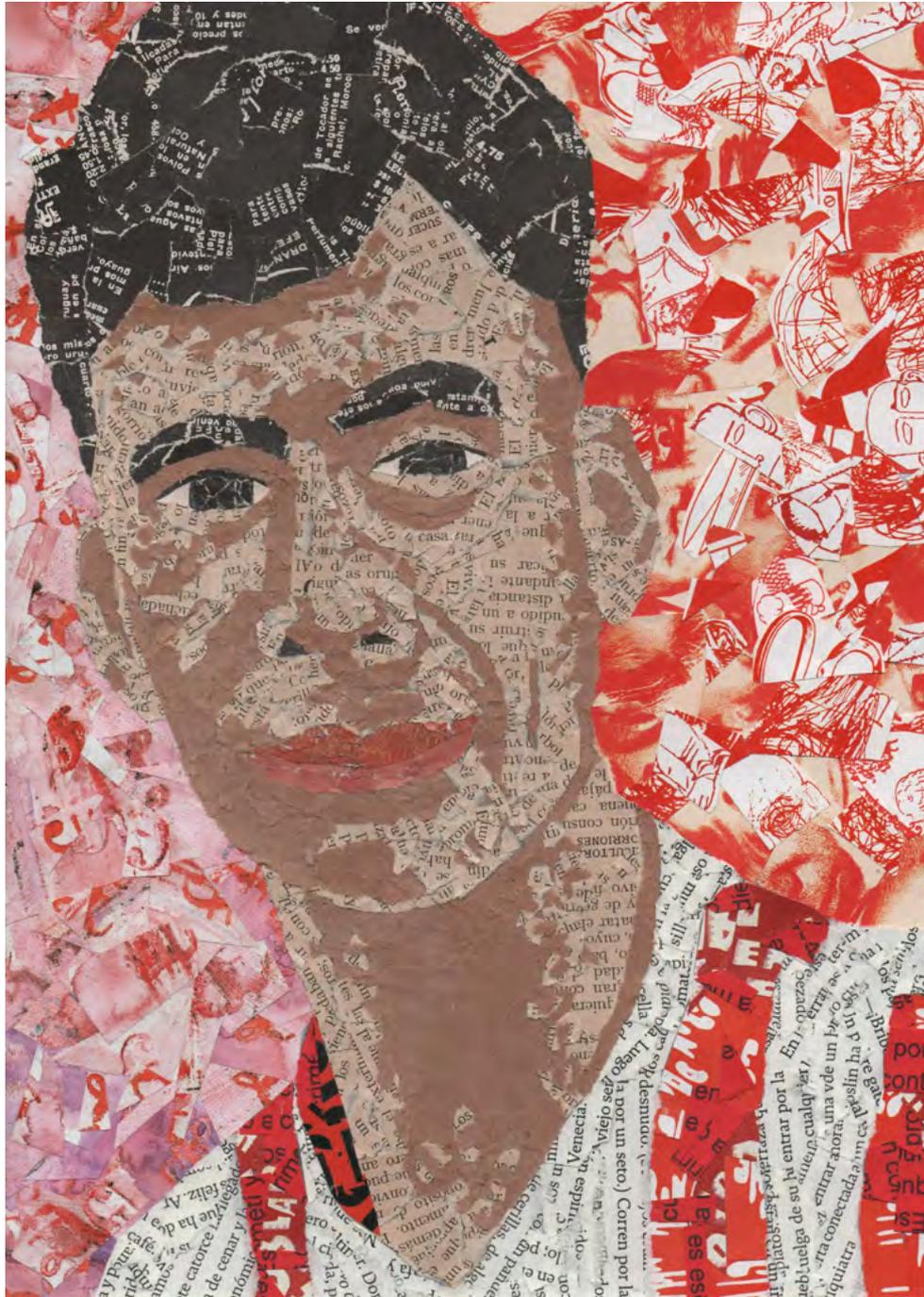
Liliana Carmen Pereyra de Cagnola, embarazada de 5 meses, desaparecida en 1977. Su hijo, Federico Pereyra de Cagnola, fue recuperado por Abuelas en 2008



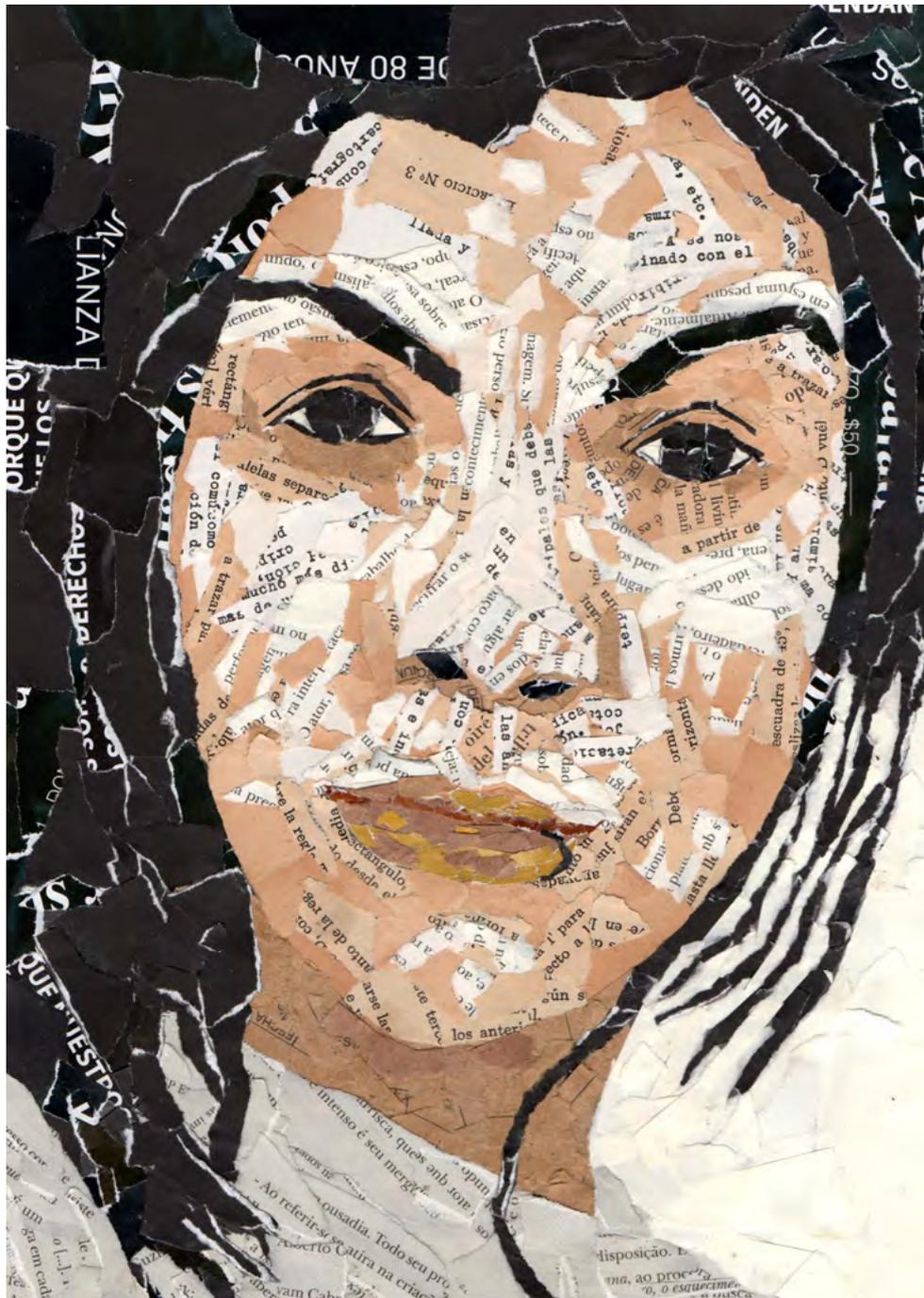
Lohana Berkins, víctima de transfemicidio en 2016



Lola Chomnalez, víctima de femicidio en 2014 a los 15 años



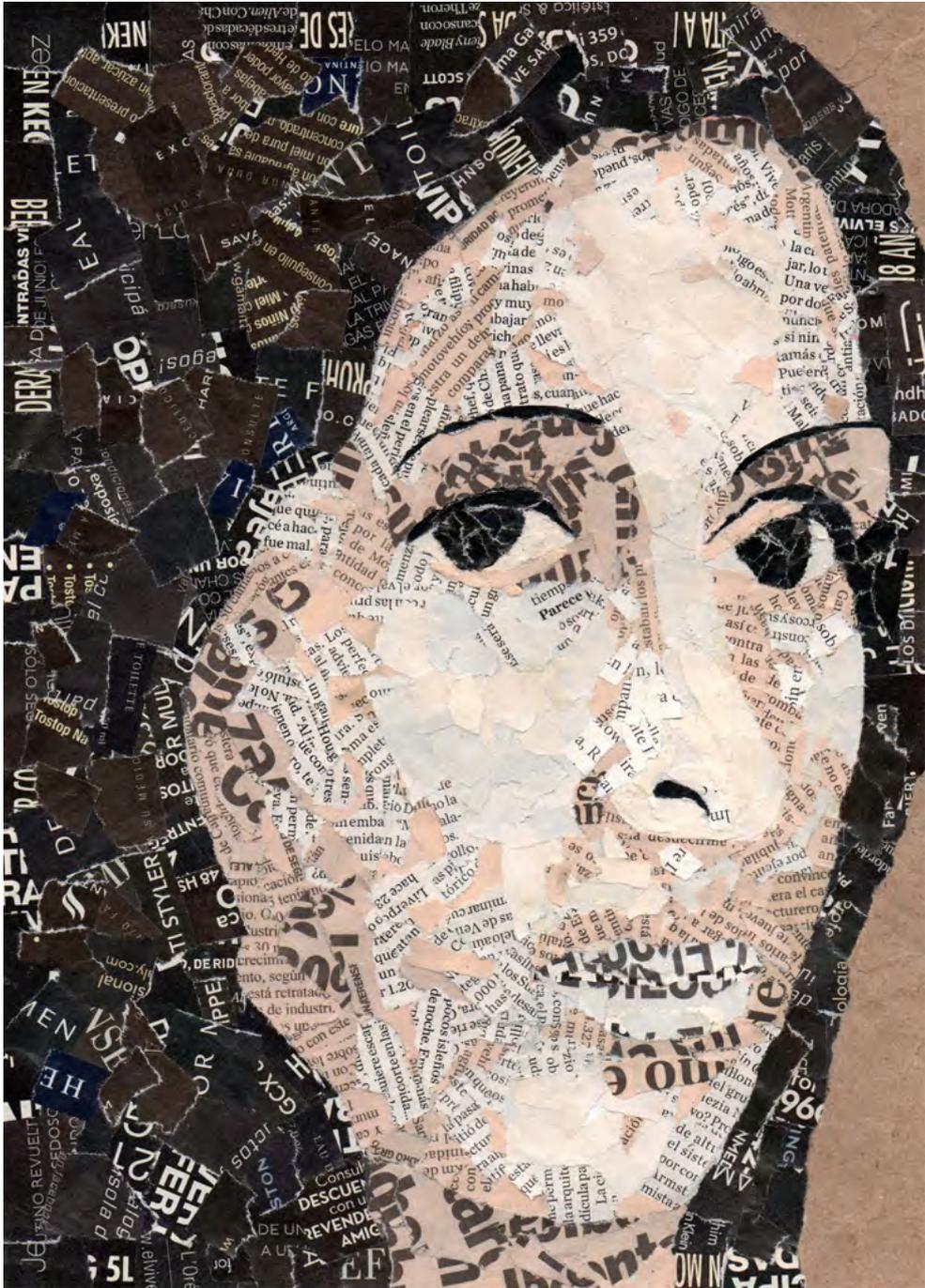
Lucas González, asesinado por la Policía en 2021 a los 17 años



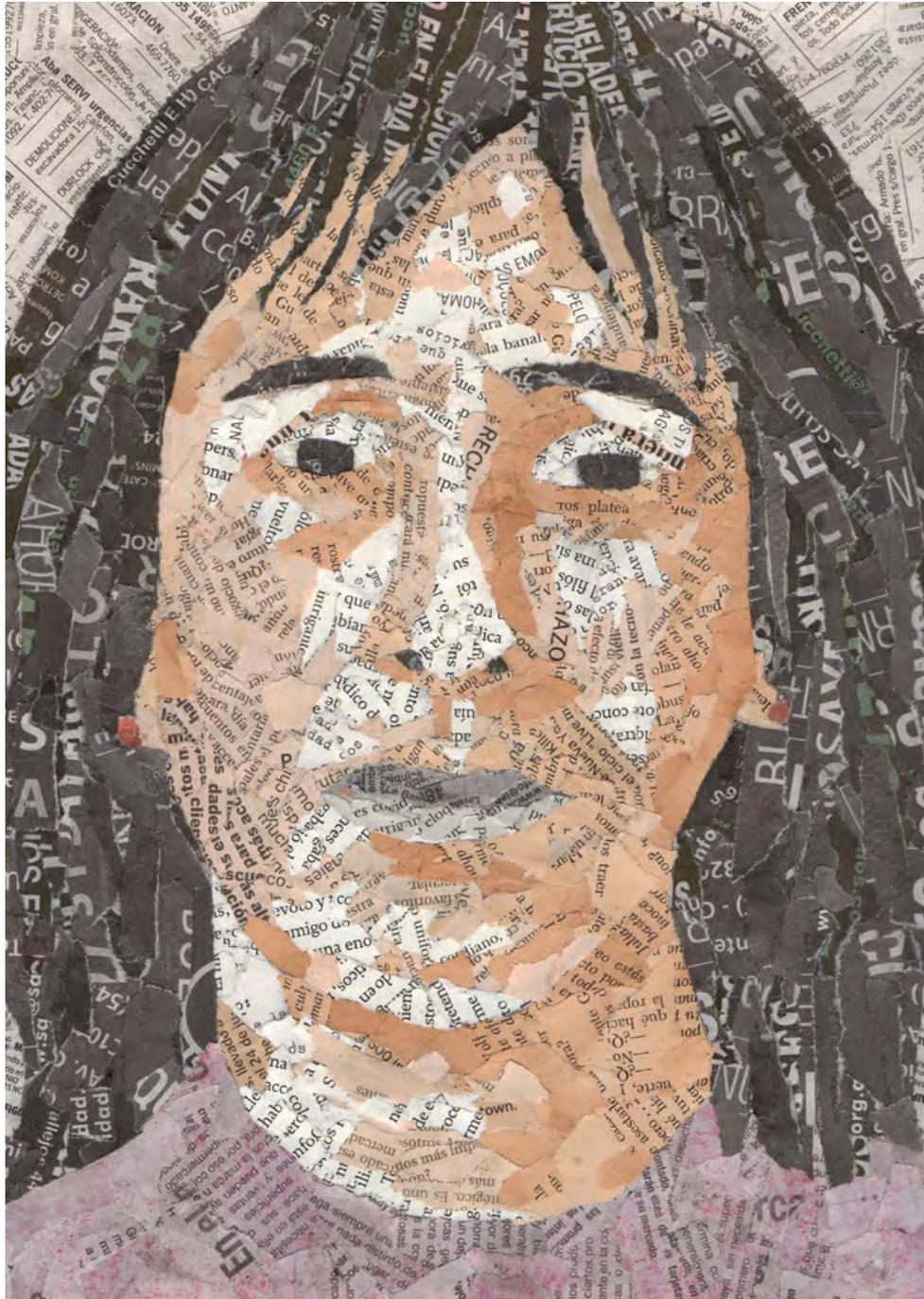
Lucía Pérez, víctima de femicidio en 2016 a los 16 años



Luciano Arruga, desaparecido en 2009 a los 16 años



María del Carmen Moyano de Poblete, embarazada de 8 meses, secuestrada y desaparecida. La hija recuperó la identidad por Abuelas



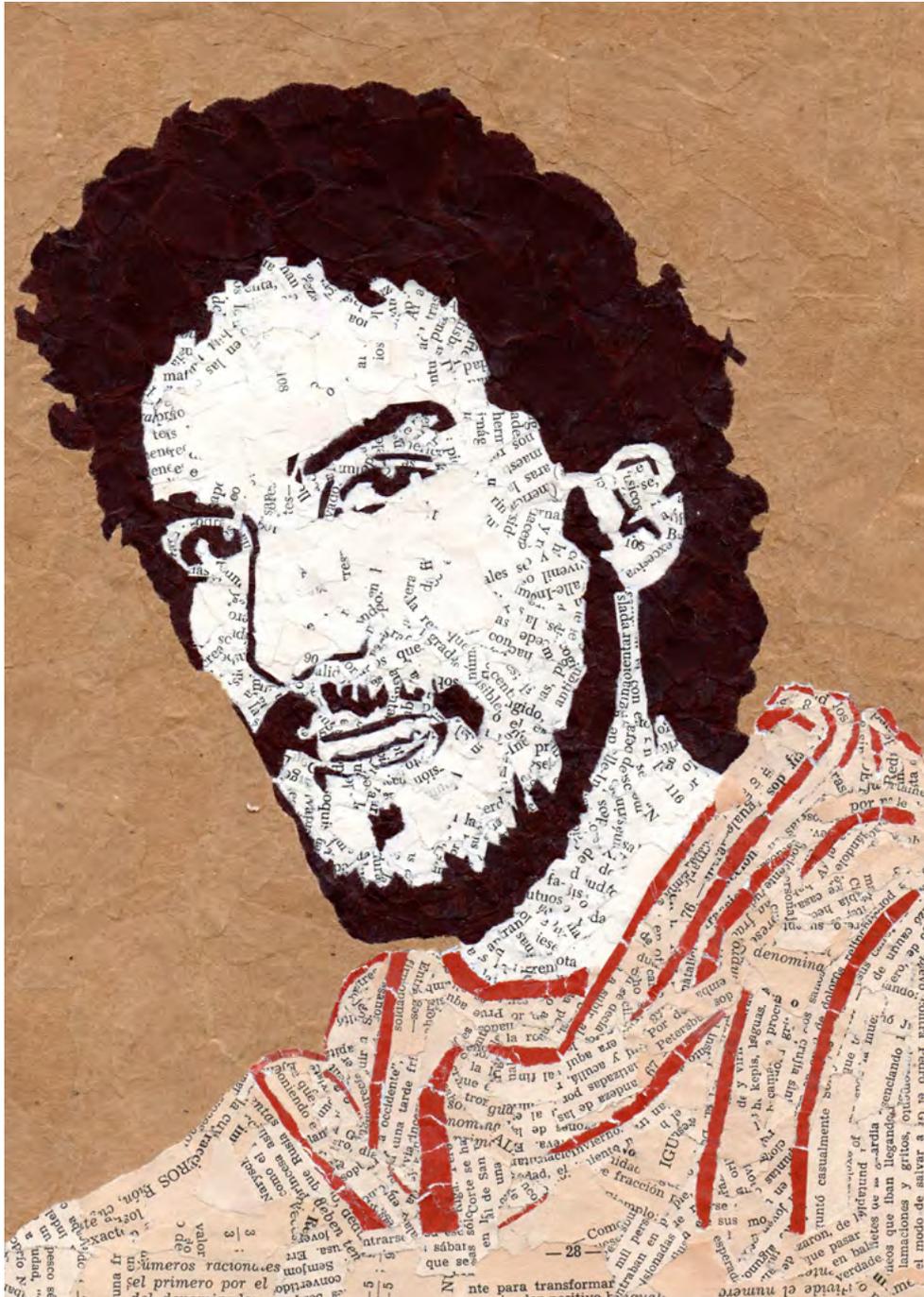
María Martha García Belsunce, asesinada en su casa en 2010, el crimen permanece impune



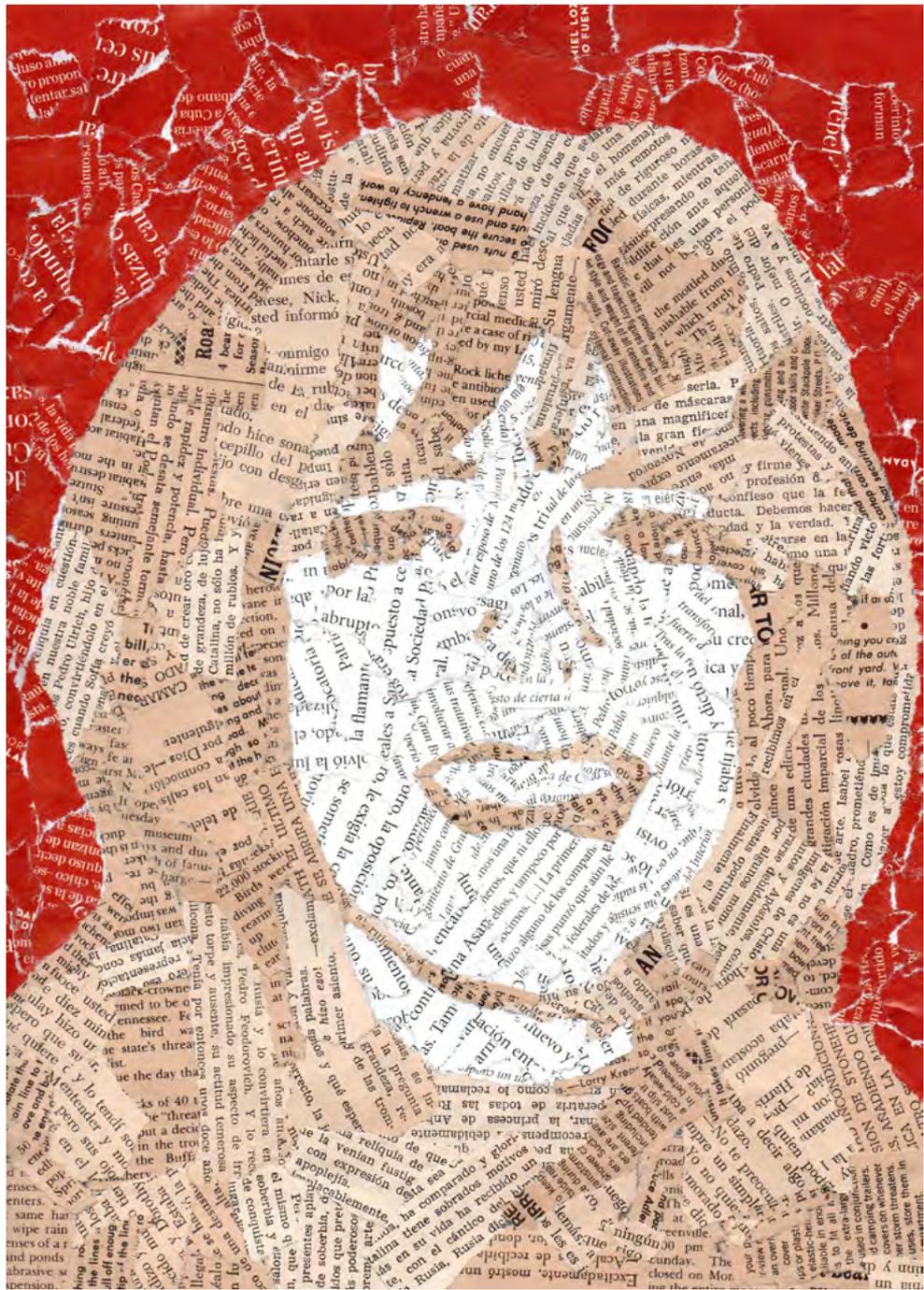
María Soledad Morales, asesinada en Catamarca en 1990 a los 17 años



María Victoria Azaar, murió en Cromañón en 2004 a los 15 años



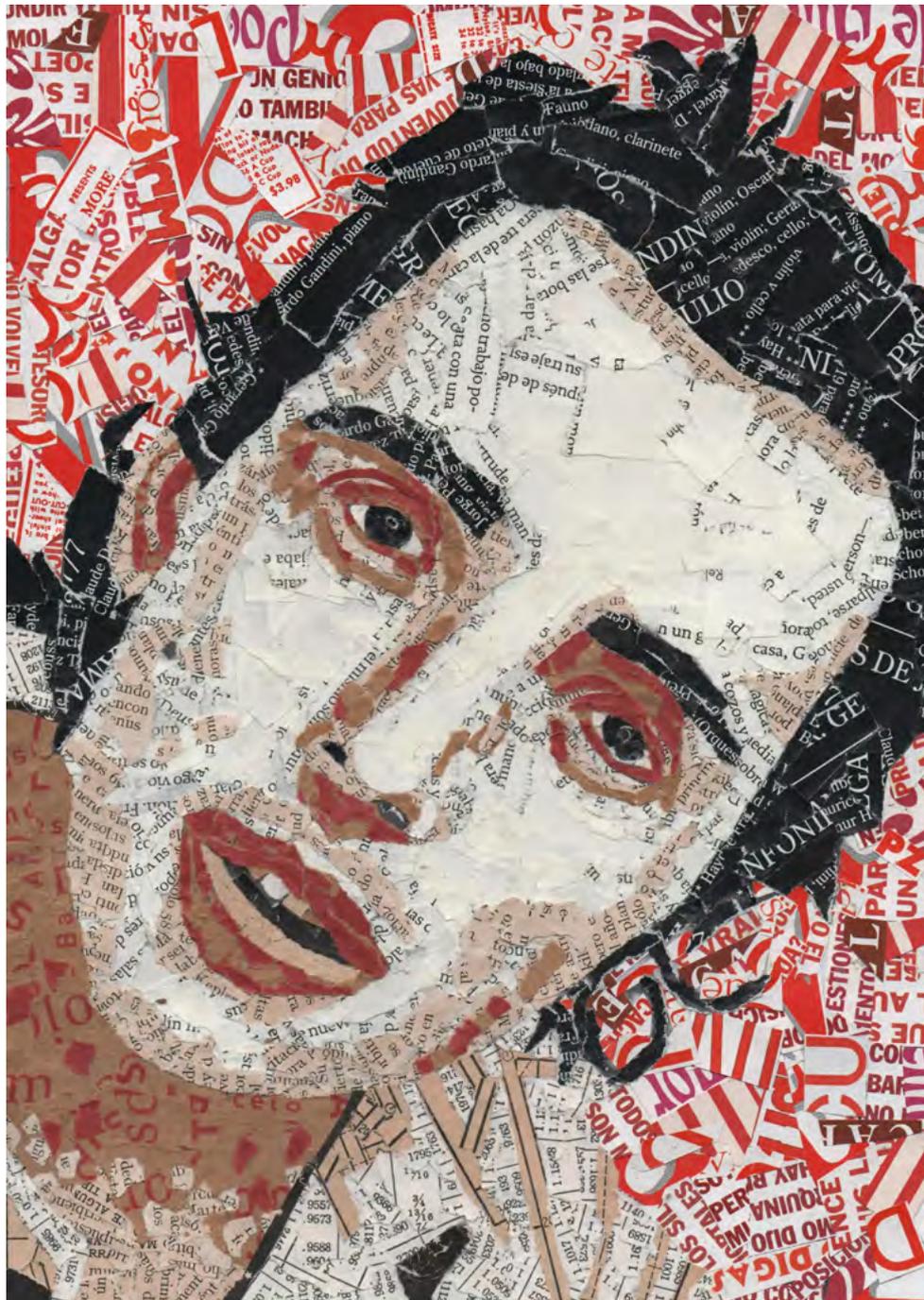
Mariano Ferreyra, fue asesinado de un tiro en el pecho por un grupo de afiliados a la Unión Ferroviaria en 2010



Marita Verón, víctima de trata, desaparecida desde 2002



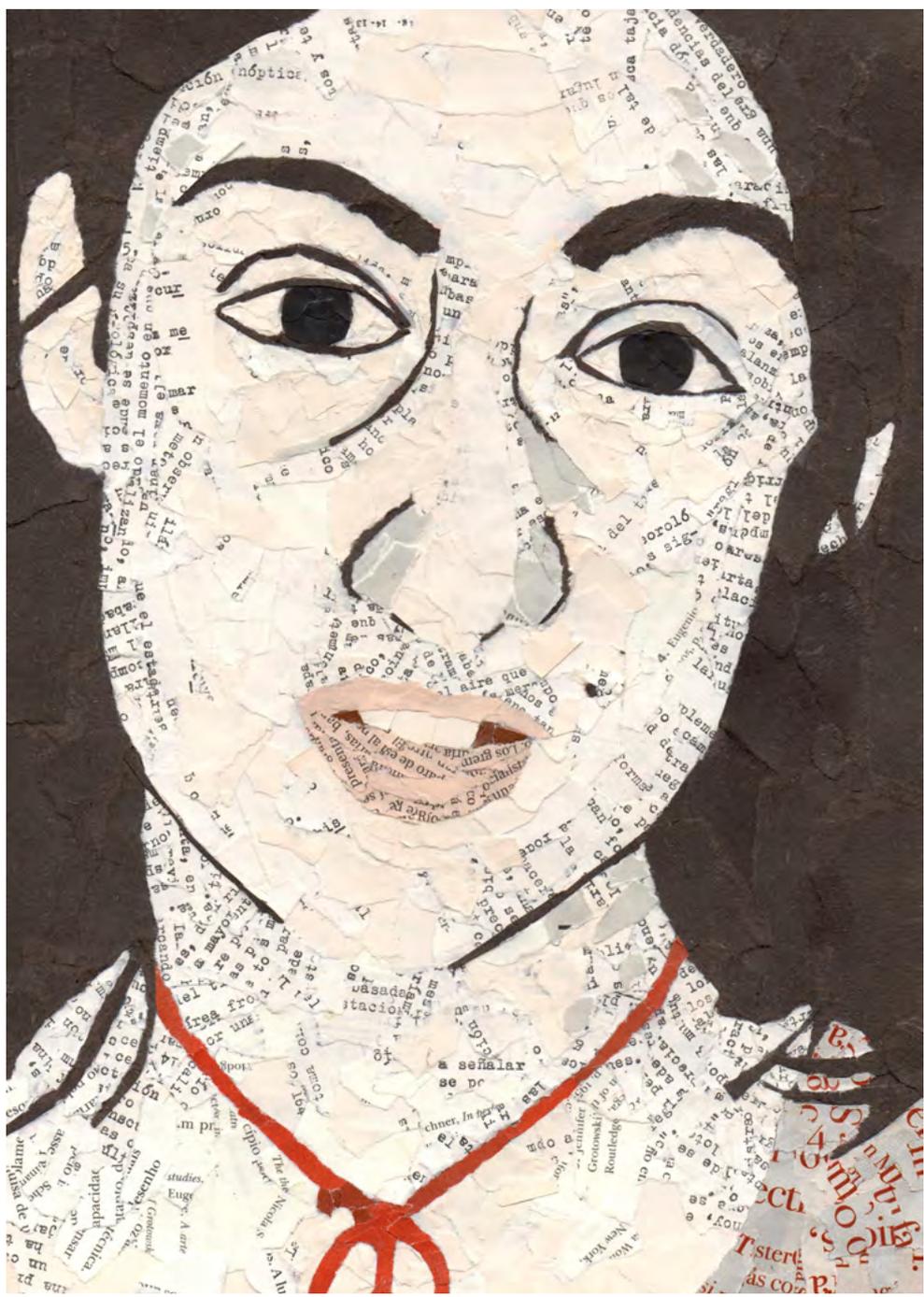
Micaela García, víctima de femicidio en 2017 a los 21 años



Miguel Bru, estudiante desaparecido en 1993 luego de haber sido torturado por la Policía de la Plata



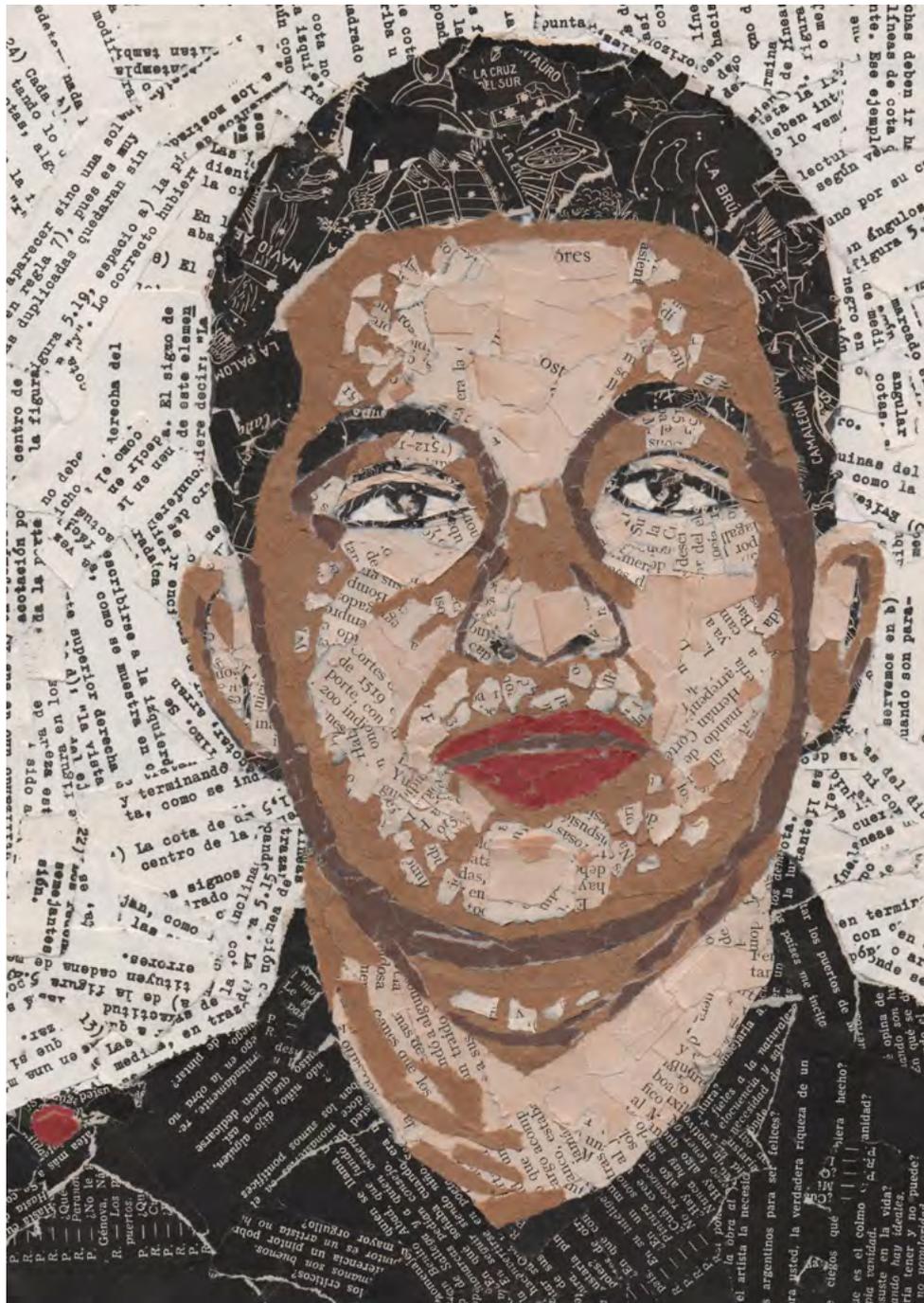
Natalia Fraticceli, asesinada en su casa en 2000 a los 15 años. El caso continúa impune



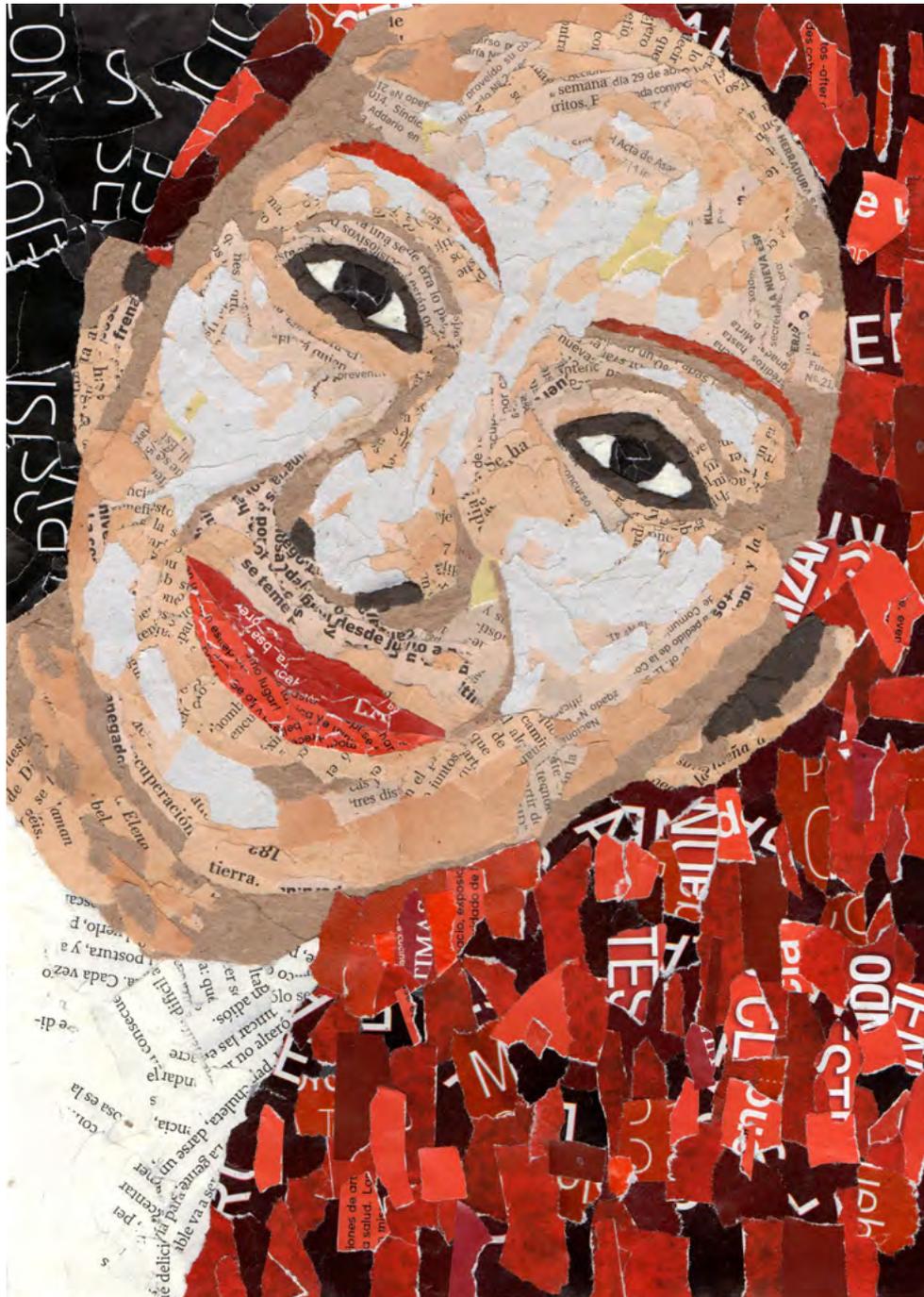
Natalia Melmann, víctima de femicidio en 2001 a los 14 años en Miramar



Nora Dalmaso, murió estrangulada en su casa, en 2006. El crimen continúa impune



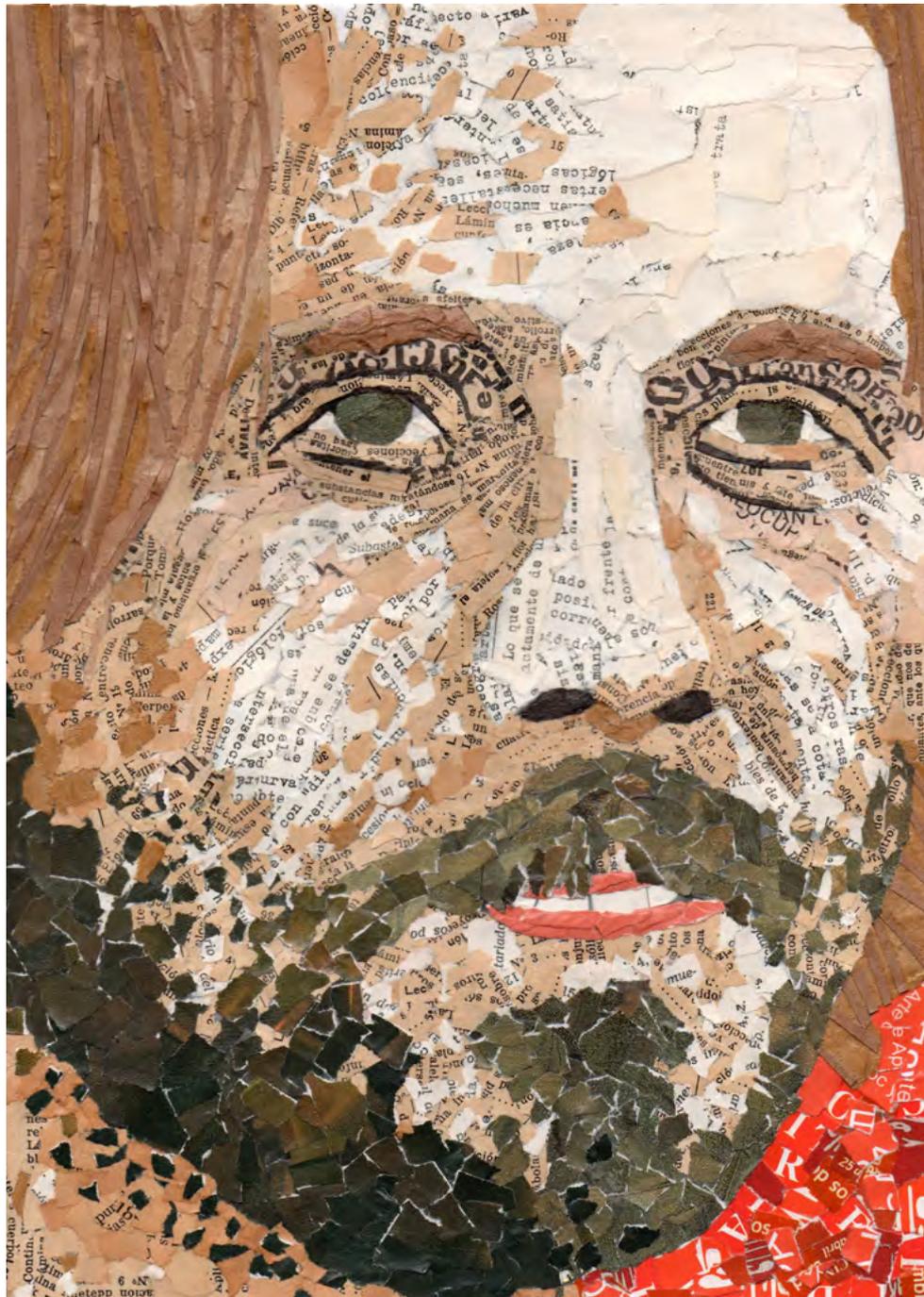
Omar Carrasco, el soldado Carrasco fue asesinado en 1994. A partir de su crimen se suprimió el Servicio Militar Obligatorio



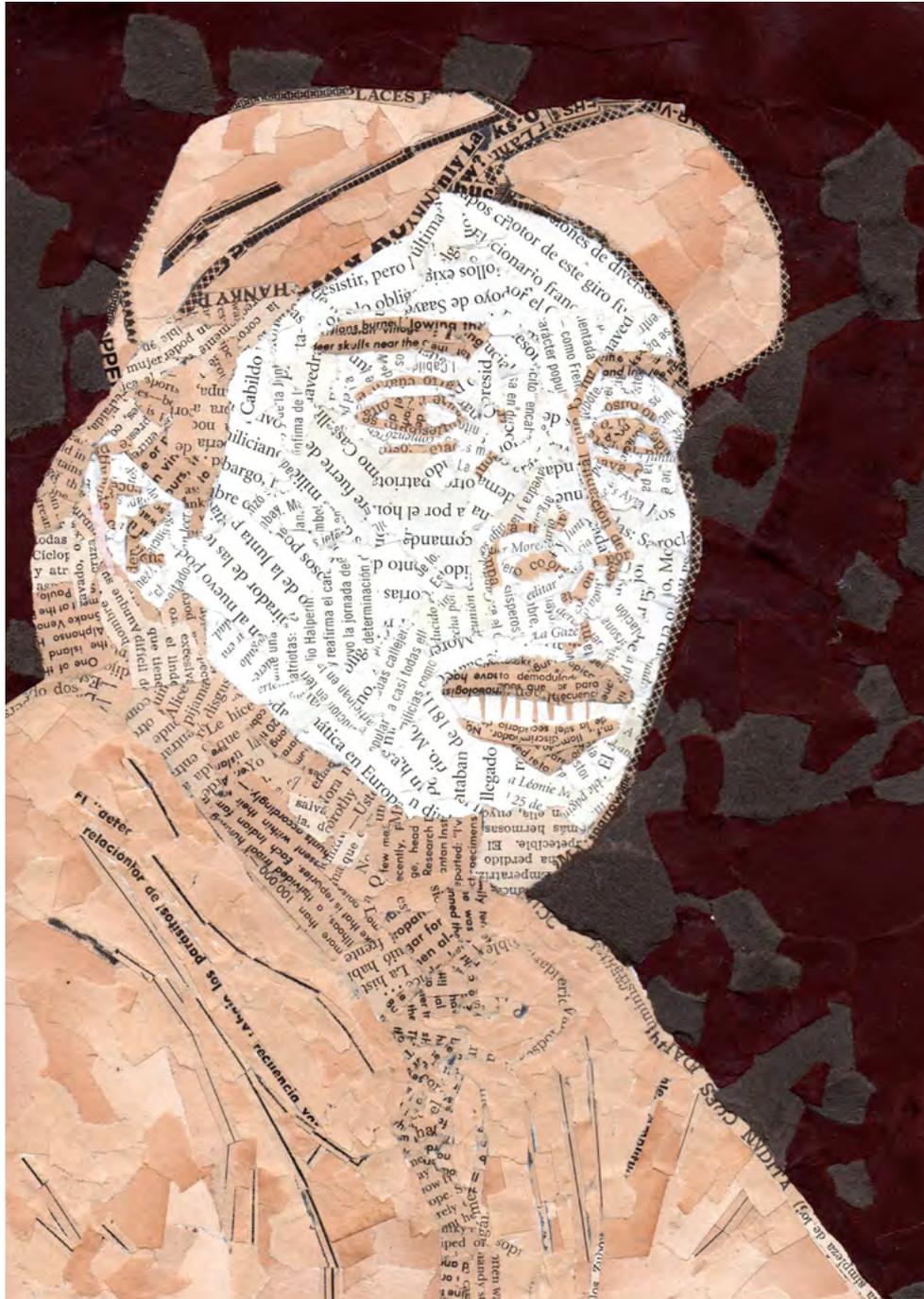
Paulina Lebbos, víctima de femicidio en 2006 a los 23 años



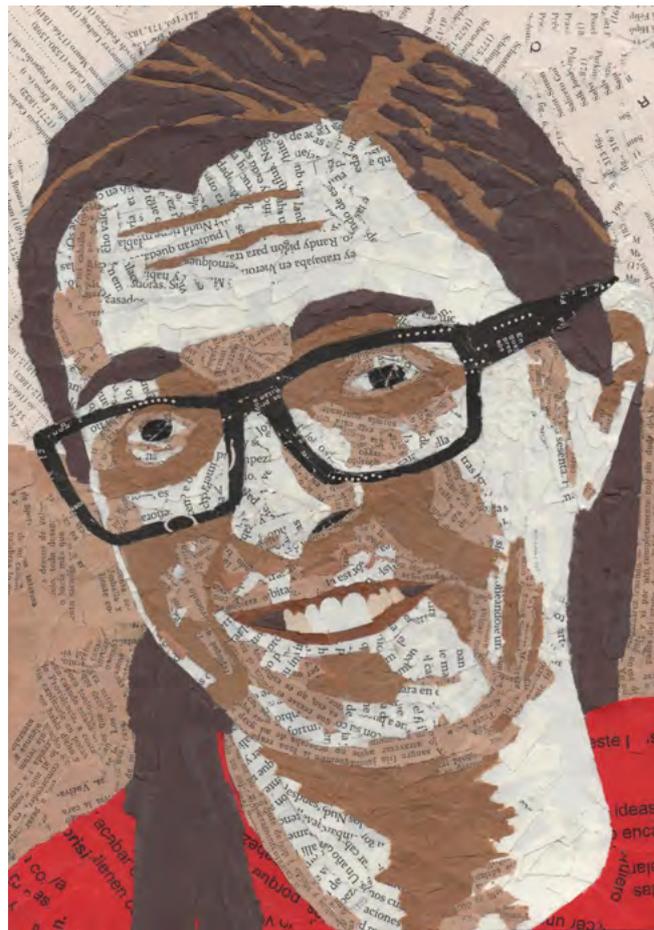
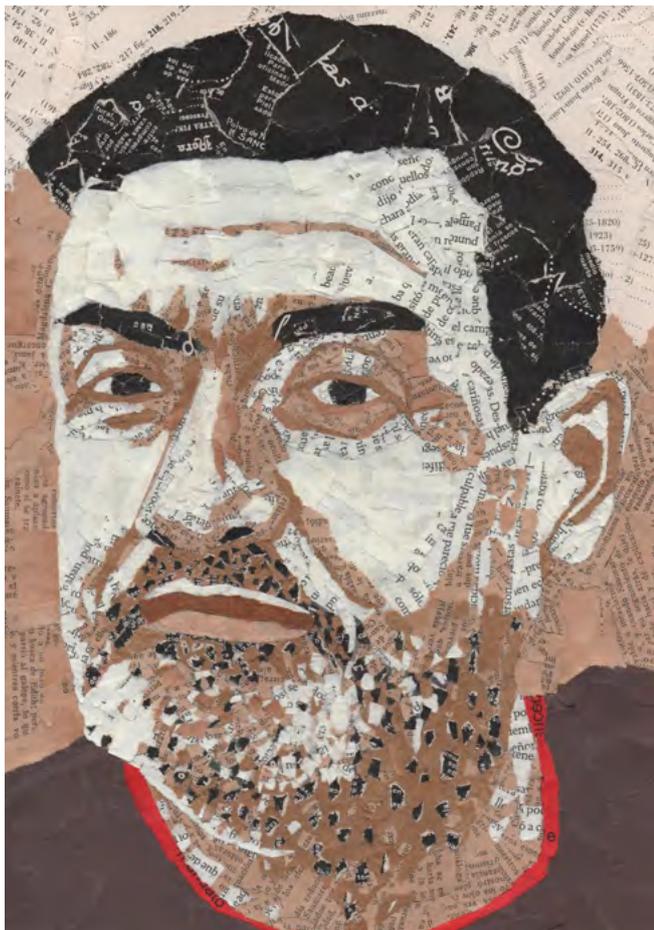
Pepa Gaitán, víctima de lesbicidio en 2010 a los 27 años



Pocho Lepratti, «El Ángel de la Bicicleta», asesinado por la policía de la Provincia de Santa Fe durante la crisis de diciembre de 2001



Rafael Nahuel, asesinado por la Prefectura en 2017



Rubén Rodríguez y Sandra Calamano, fallecieron en agosto de 2018 a causa de una explosión en la Escuela Primaria N° 49 de Moreno



Santiago Maldonado, asesinado por la Gendarmería Nacional en 2017



Úrsula Bahillo, víctima de femicidio en 2021 a los 18 años

Serie Poemarias

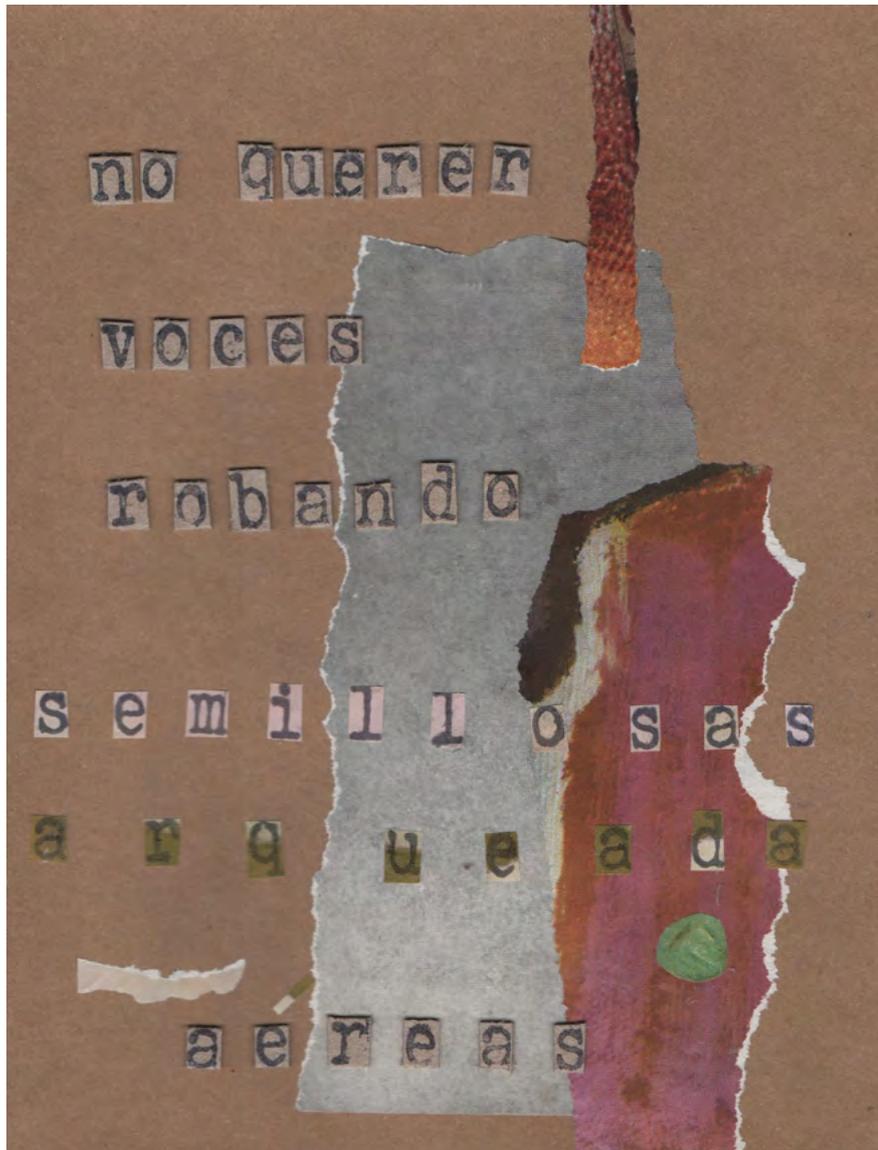
A partir de fragmentos de poemas de poetisas latinoamericanas esta serie aborda cruces con imágenes de fotografía documental, libros de historia del arte y manuales de ciencias; recuperando no solo los versos disgregados de –en algunos casos– mujeres que han sido completamente olvidadas, sino también inscribiendo la huella de sus vidas.

Alejandra Pizarnik BIOGRAFÍA

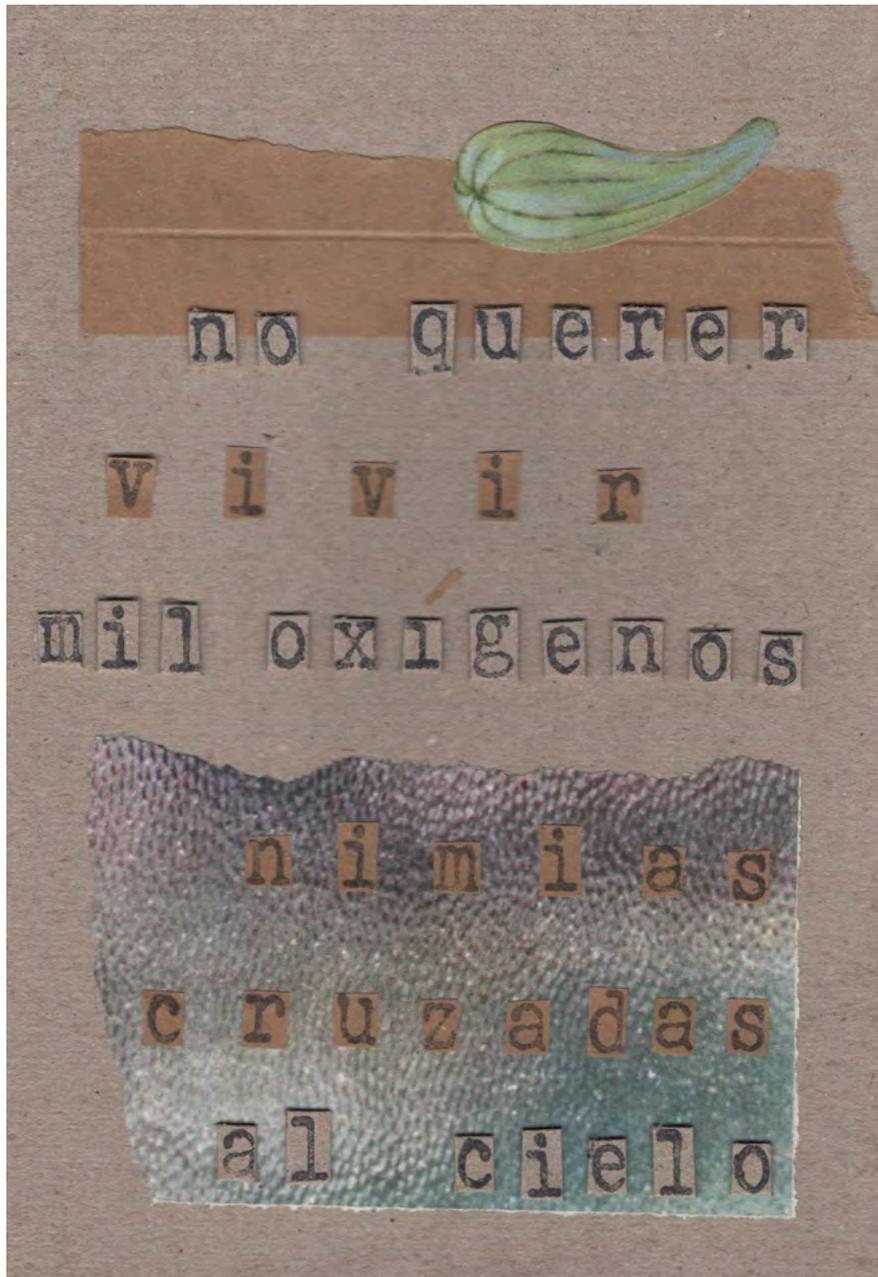
Del poema No querer blancos rodando...



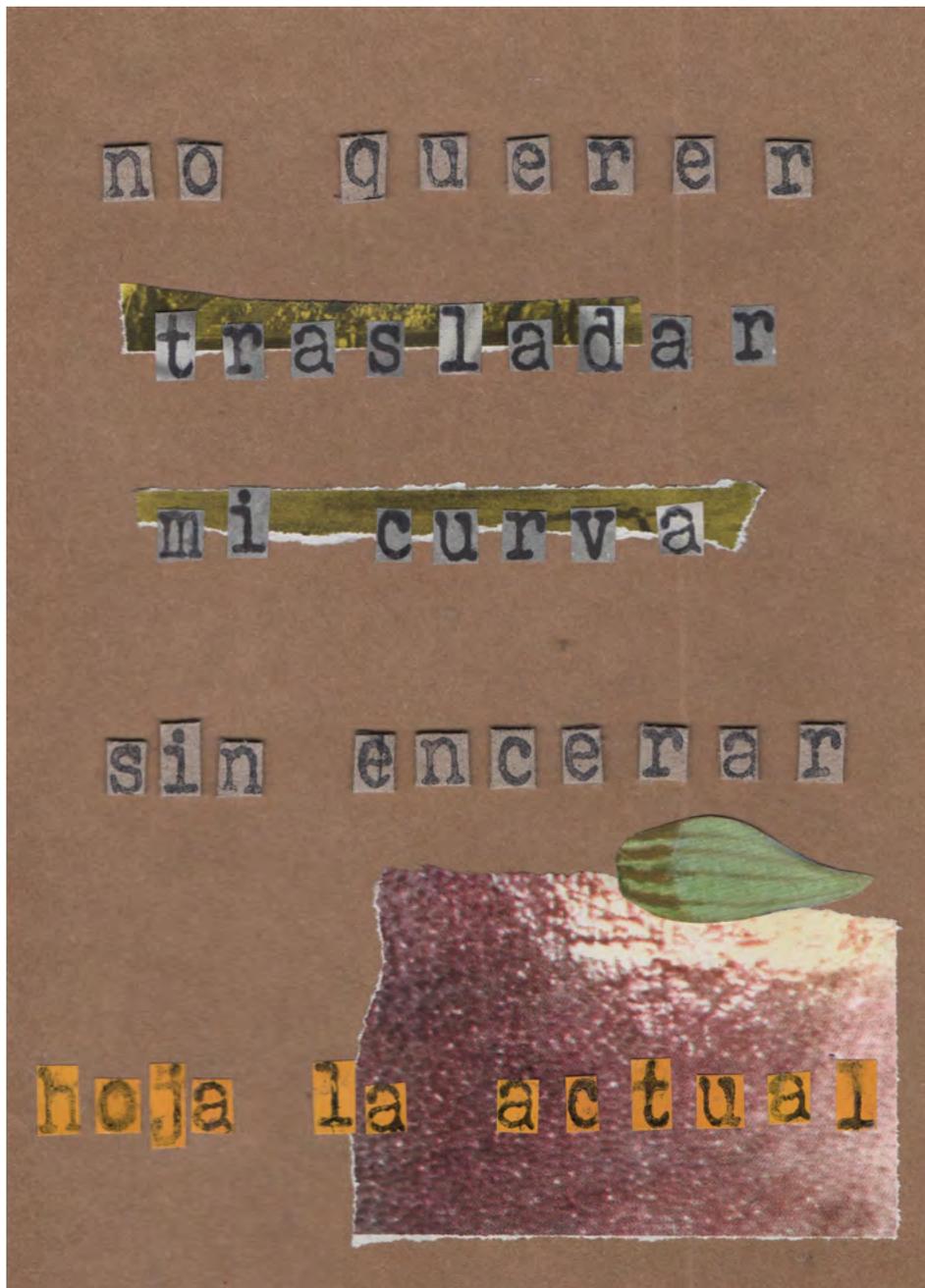
20 × 25 cm



20 × 25 cm



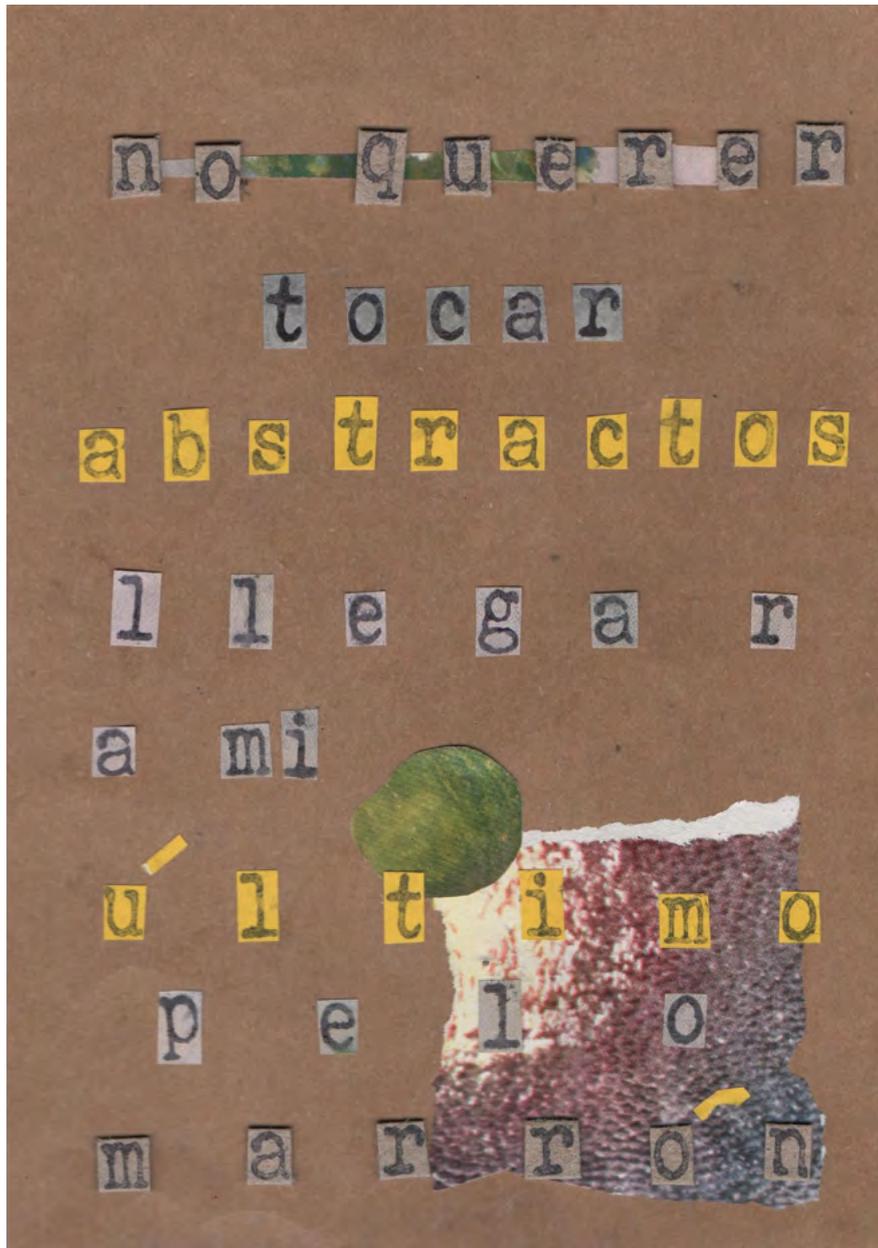
17 × 24 cm



18 × 25 cm



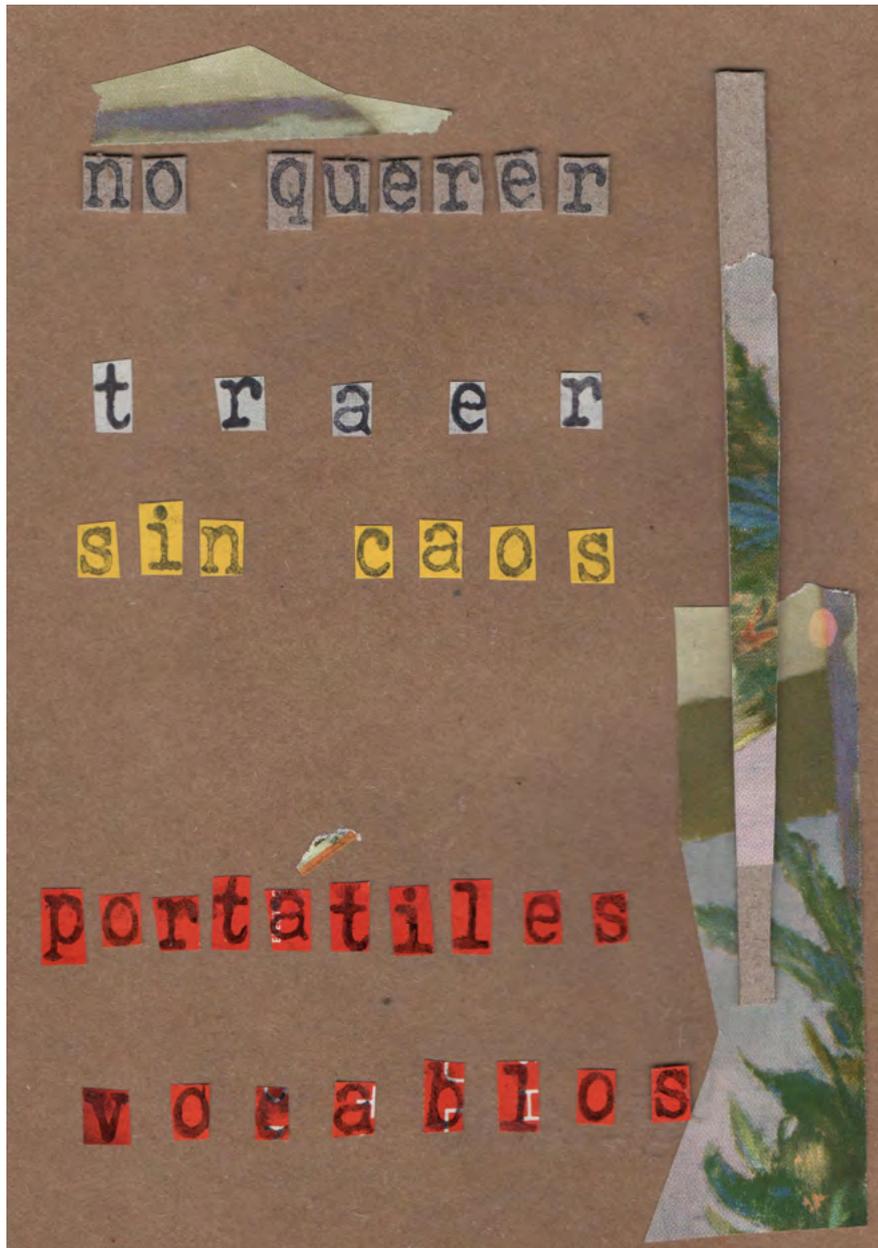
17 × 24 cm



17 × 24 cm



17 × 24 cm



17 × 24 cm

Clementina Suárez BIOGRAFÍA

Del poema Combate



20 x 20 cm



20 x 20 cm

Delmira Agustini

BIOGRAFÍA

Del poema Desde lejos



21,5 × 23,5 cm



22 x 25,5 cm



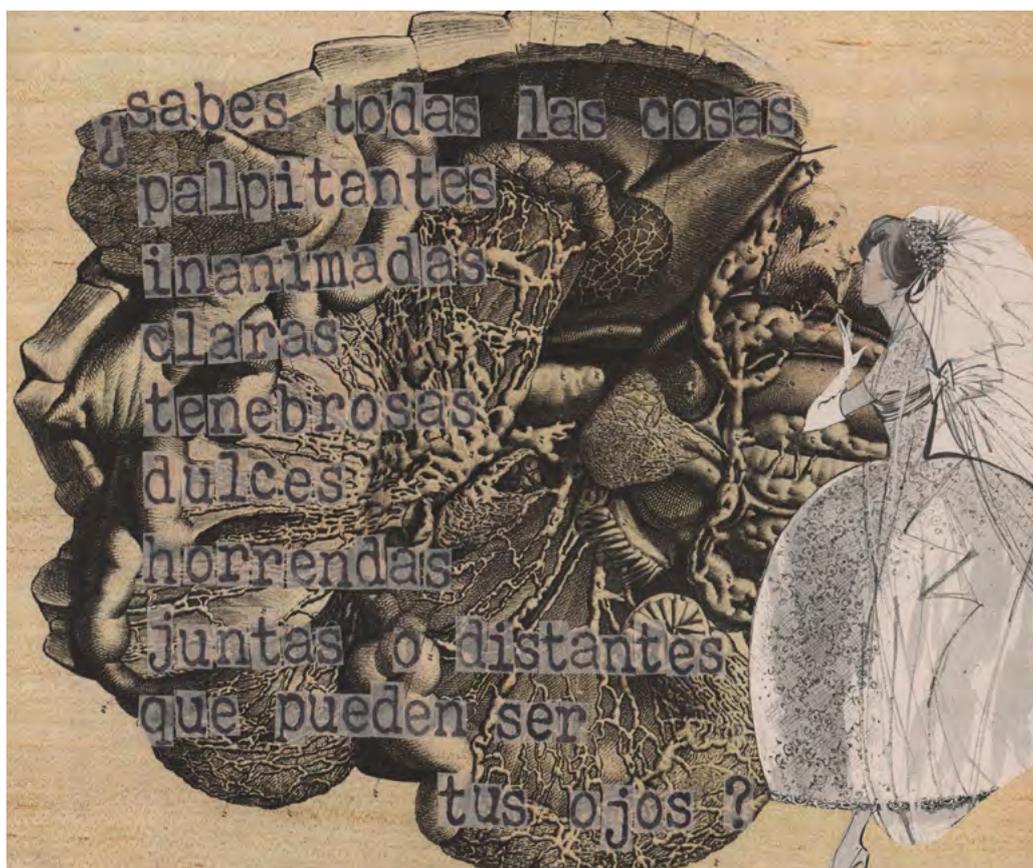
22,5 × 24 cm



22 x 23 cm



22 x 25 cm



22 × 25 cm



18 × 18 cm



22 × 25 cm



24 × 22 cm

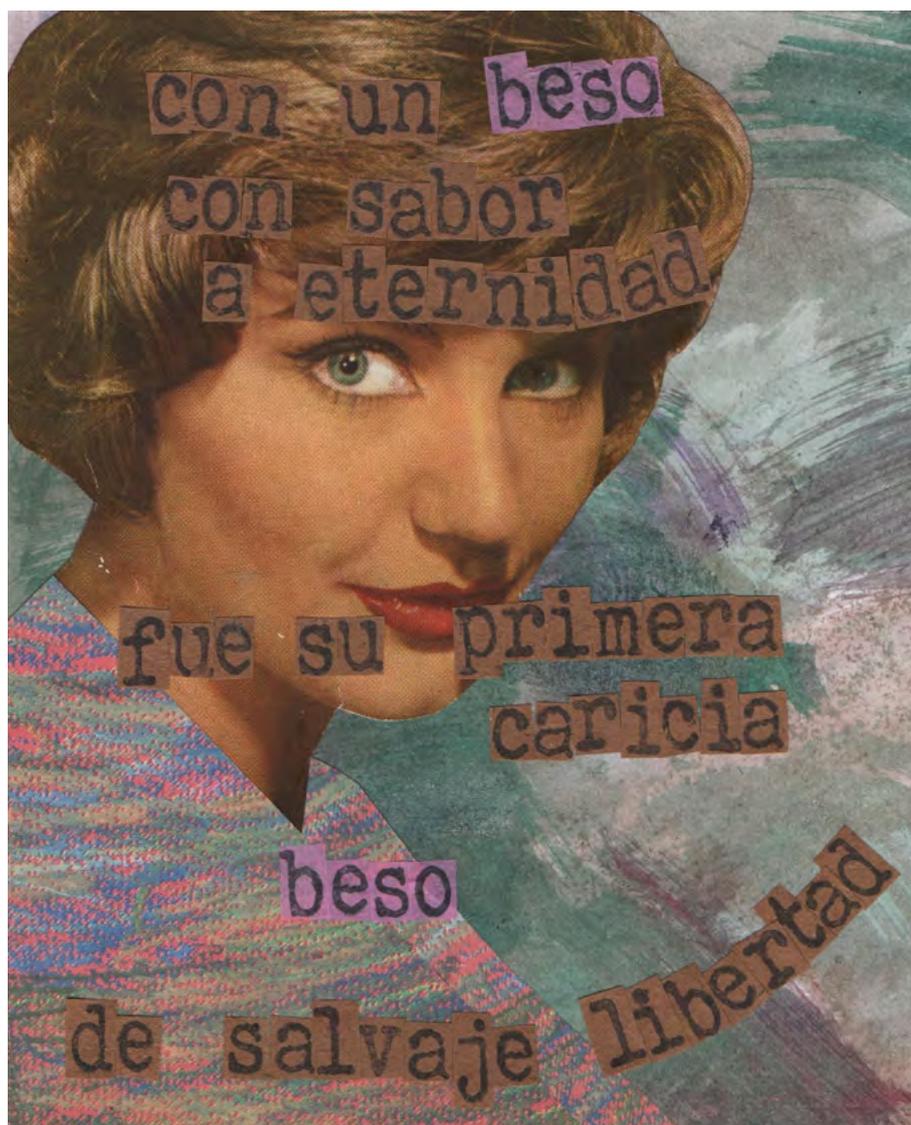
Dora Gómez Bueno de Acuña

BIOGRAFÍA

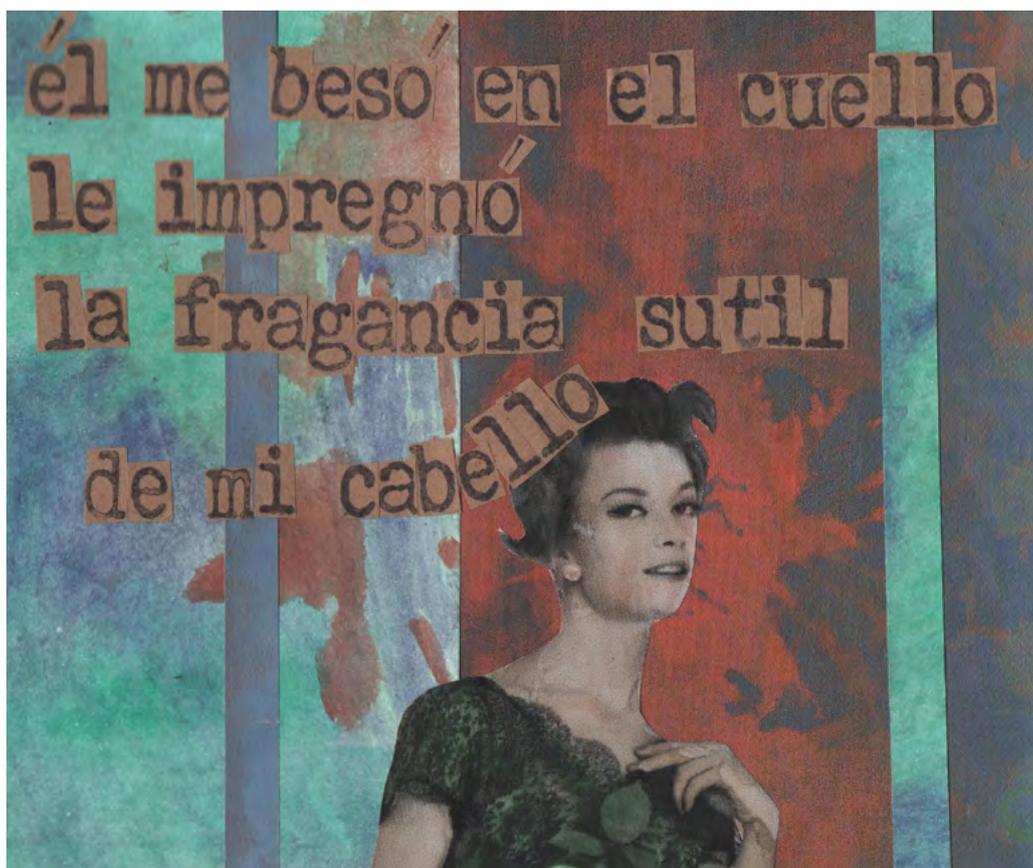
Del poema Fusión



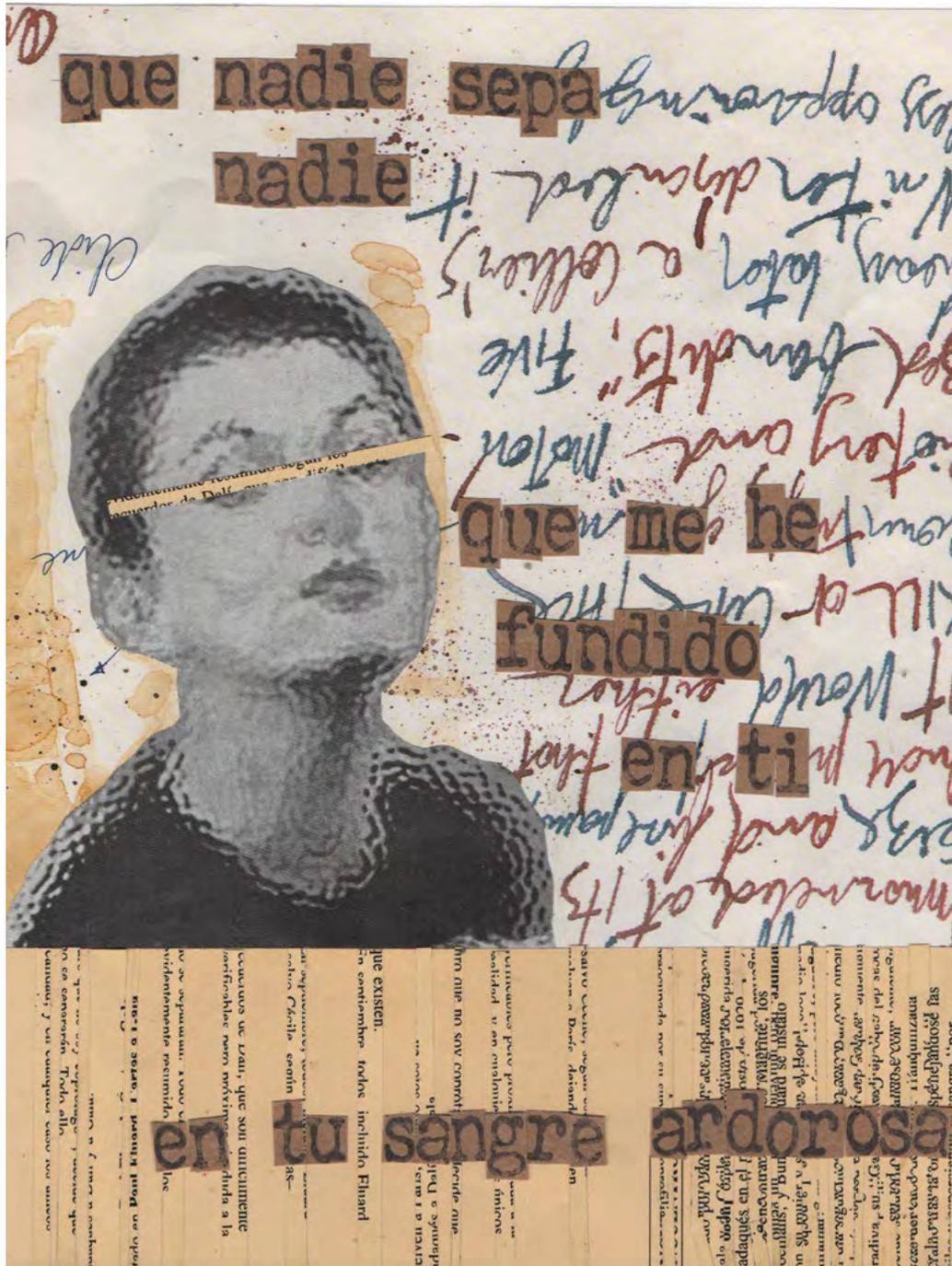
15 × 20 cm



16 × 20 cm



18 × 16 cm



19 x 25 cm

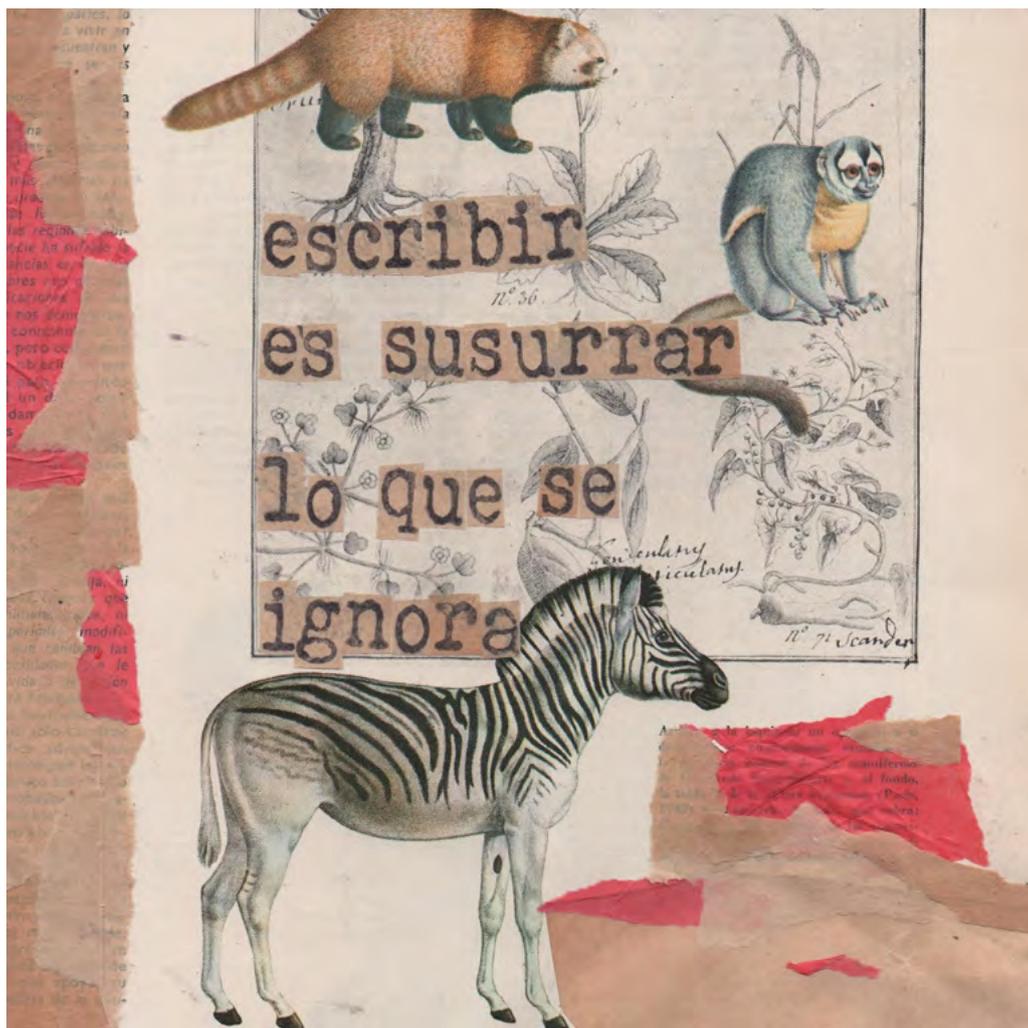


18 × 14 cm

María Negroni

BIOGRAFÍA

Del libro *El testigo lúcido*



20 x 20 cm



20 x 20 cm



20 × 20 cm



20 x 20 cm



20 x 20 cm



20 x 20 cm



20 × 20 cm



20 x 20 cm



20 x 20 cm

María Virginia Estenssoro

BIOGRAFÍA

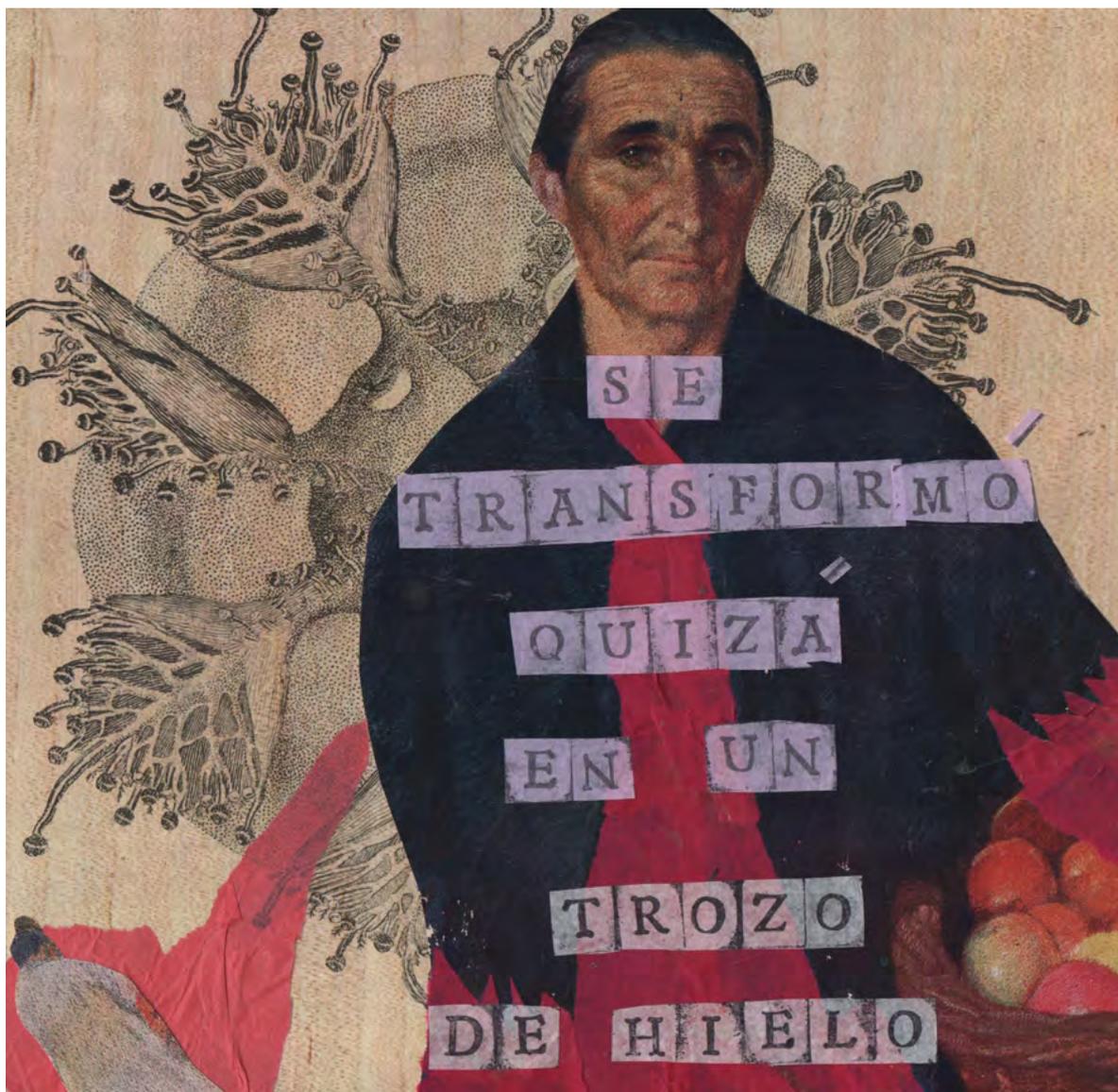
Del poema El occiso



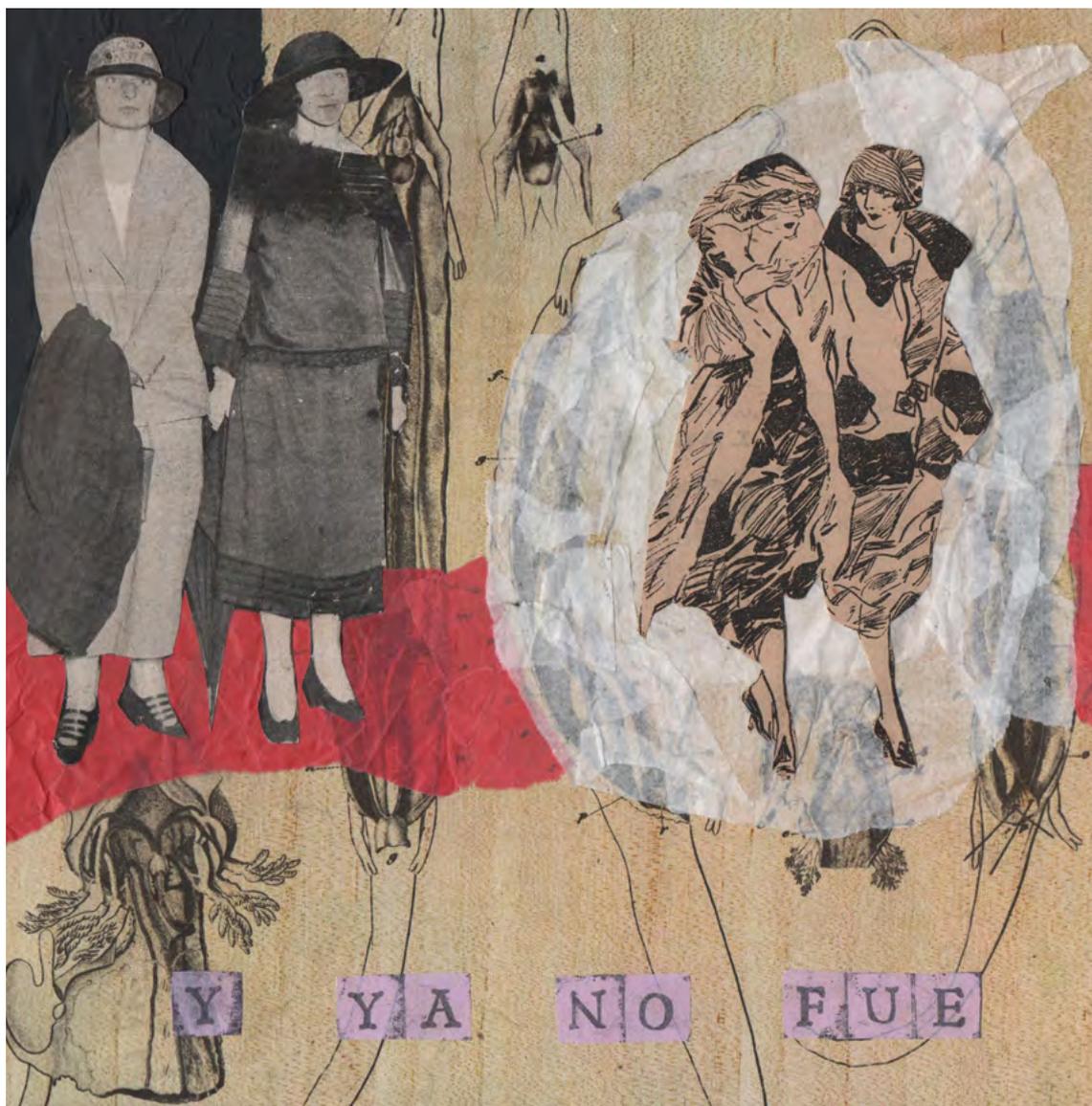
23 × 22 cm



22 x 22 cm



23 × 22 cm

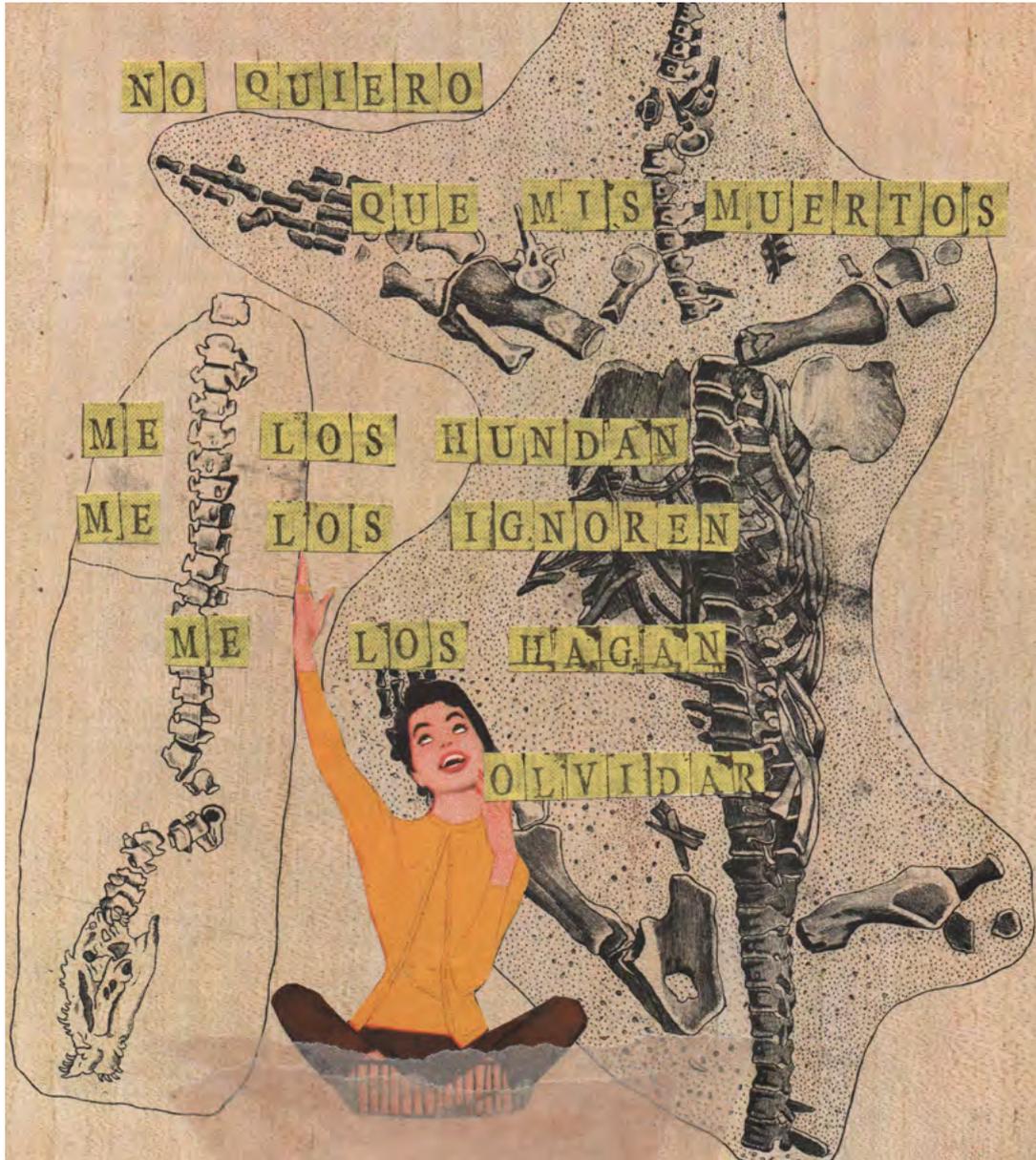


22 × 22 cm

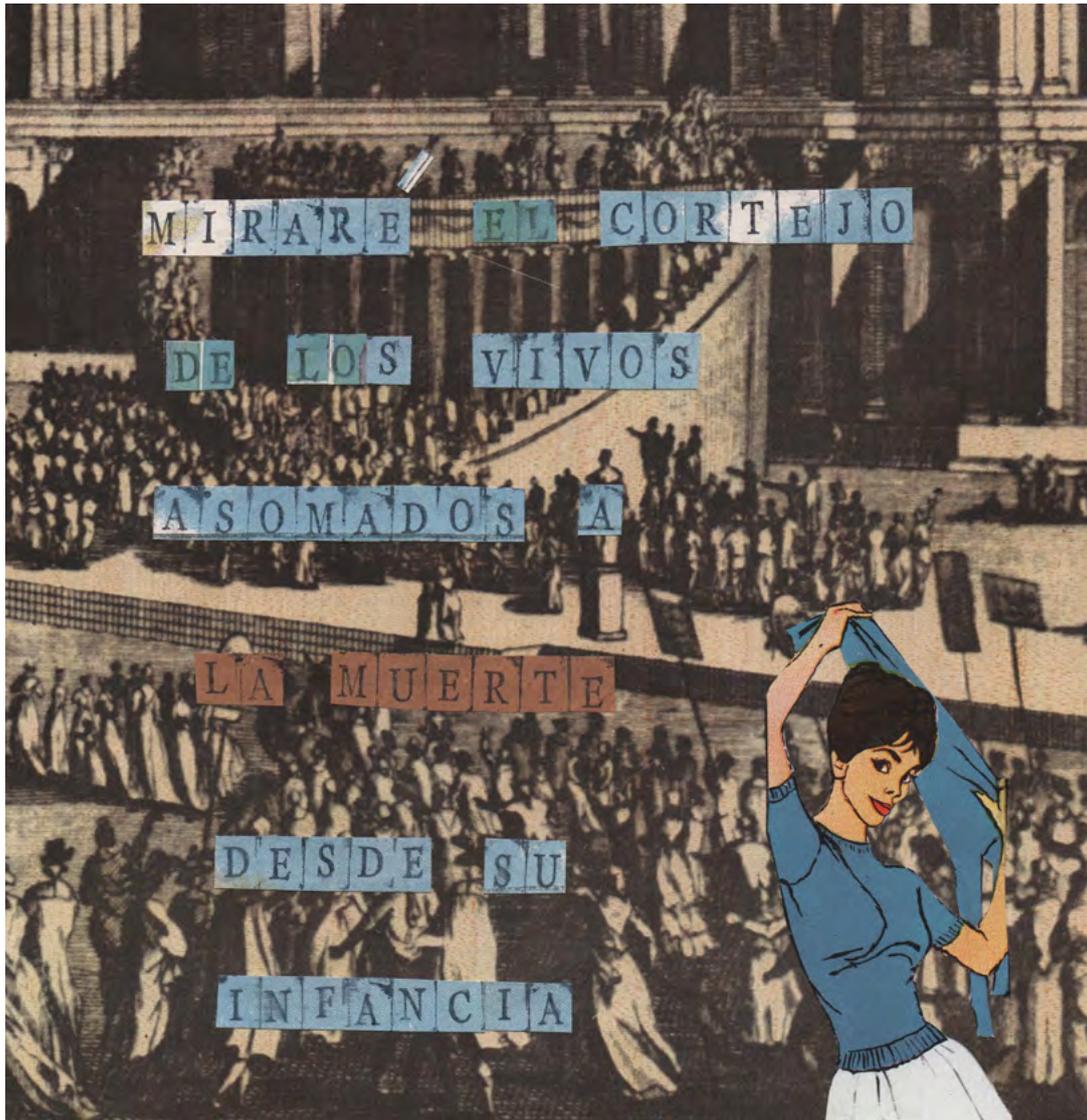
Stella Díaz Varín

BIOGRAFÍA

Del poema Dos de noviembre



21 × 24 cm



22 × 22 cm



22 × 23 cm



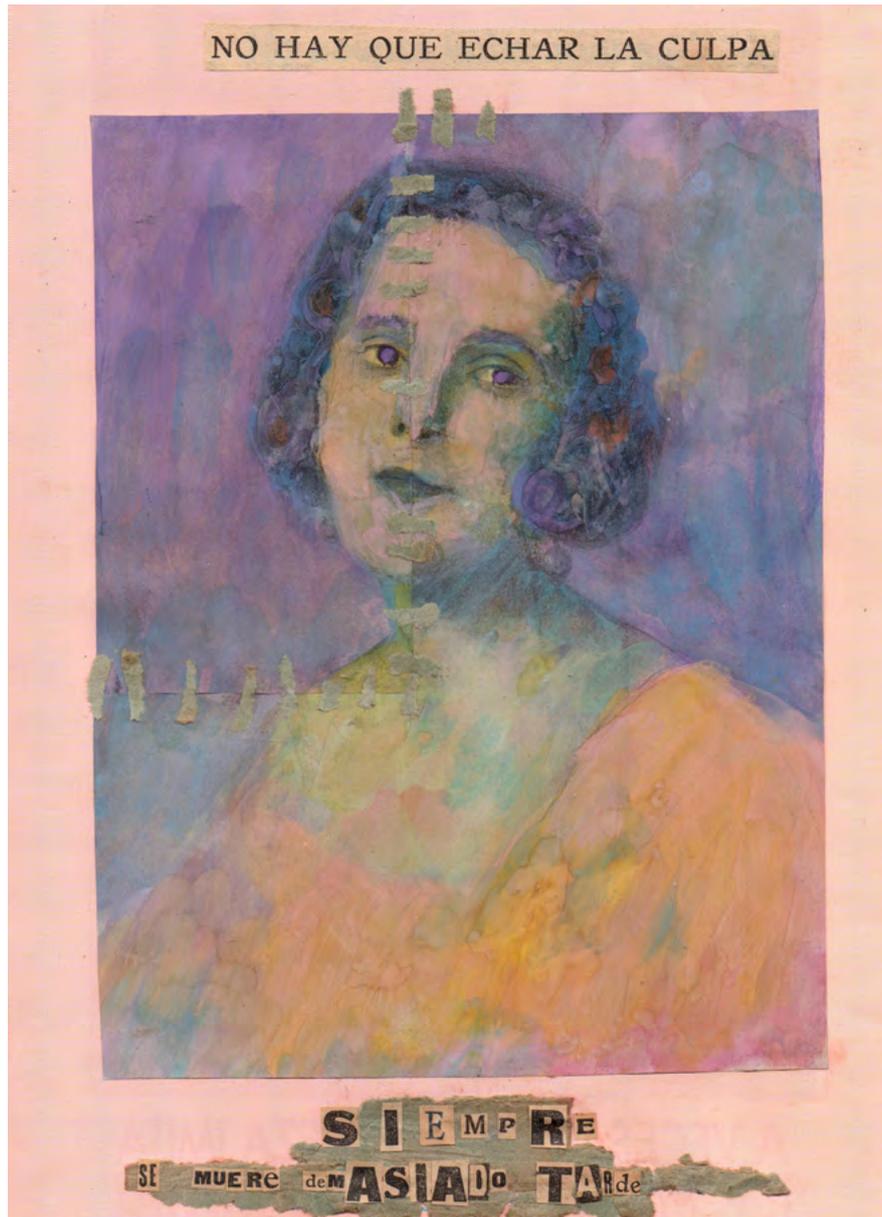
22 x 25 cm

Serie Palabras

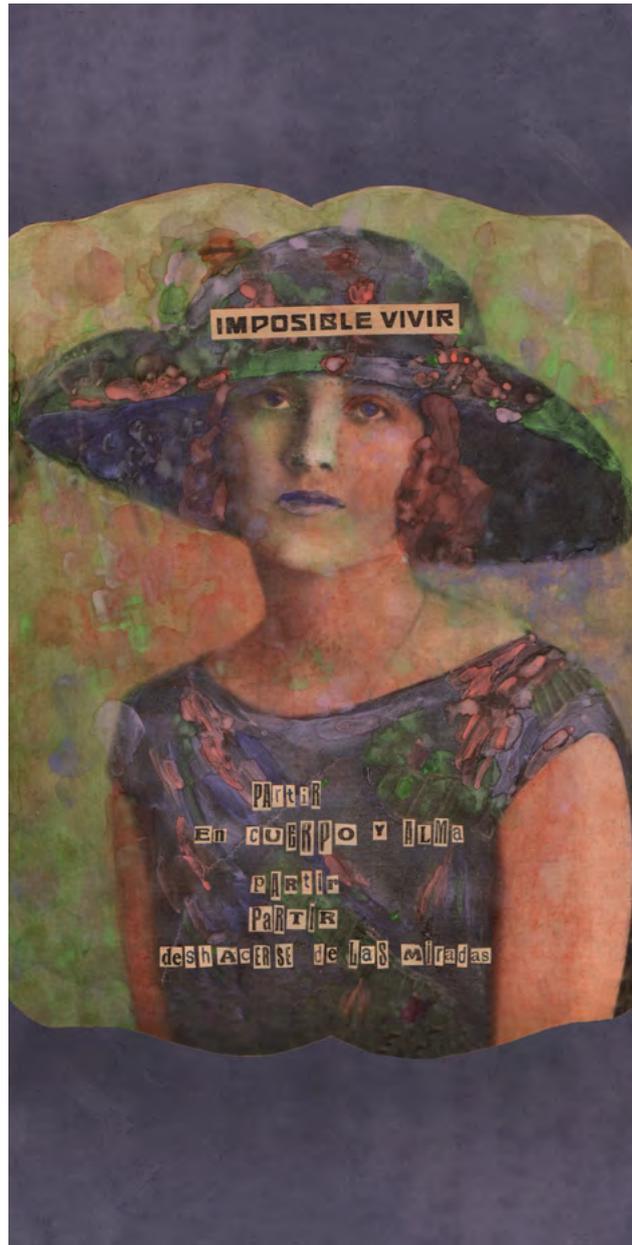
Esta serie recupera frases e imágenes de mujeres de distintas épocas y lugares contraponiéndolas a los discursos visuales altamente codificados configurados a partir de la lógica hetero-cis-patriarcal. Estas palabras que hablan de los miedos, la culpa, la muerte y la angustia alojada en el propio cuerpo se superponen a imágenes de revistas de antaño, fragmentos de publicidades e incluso ilustraciones infantiles.



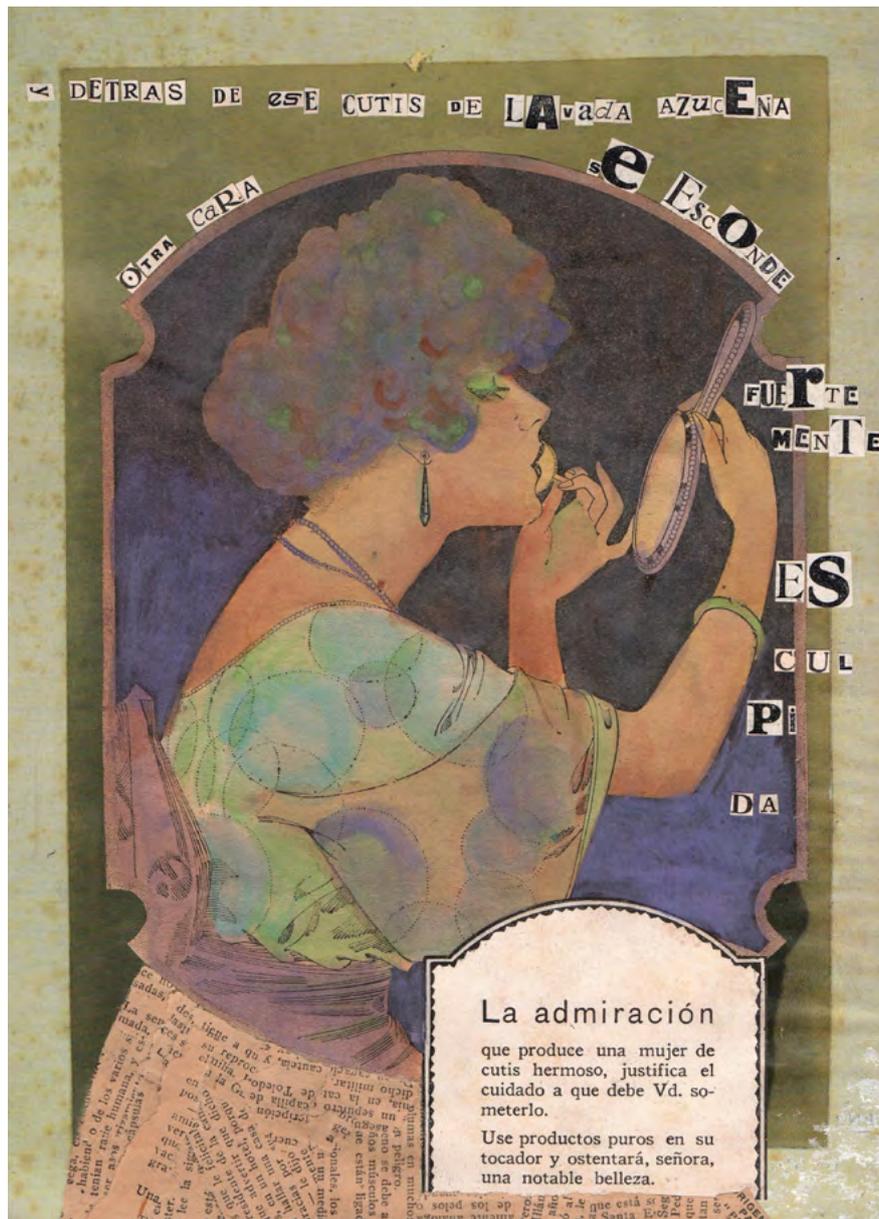
18 × 21,6 cm



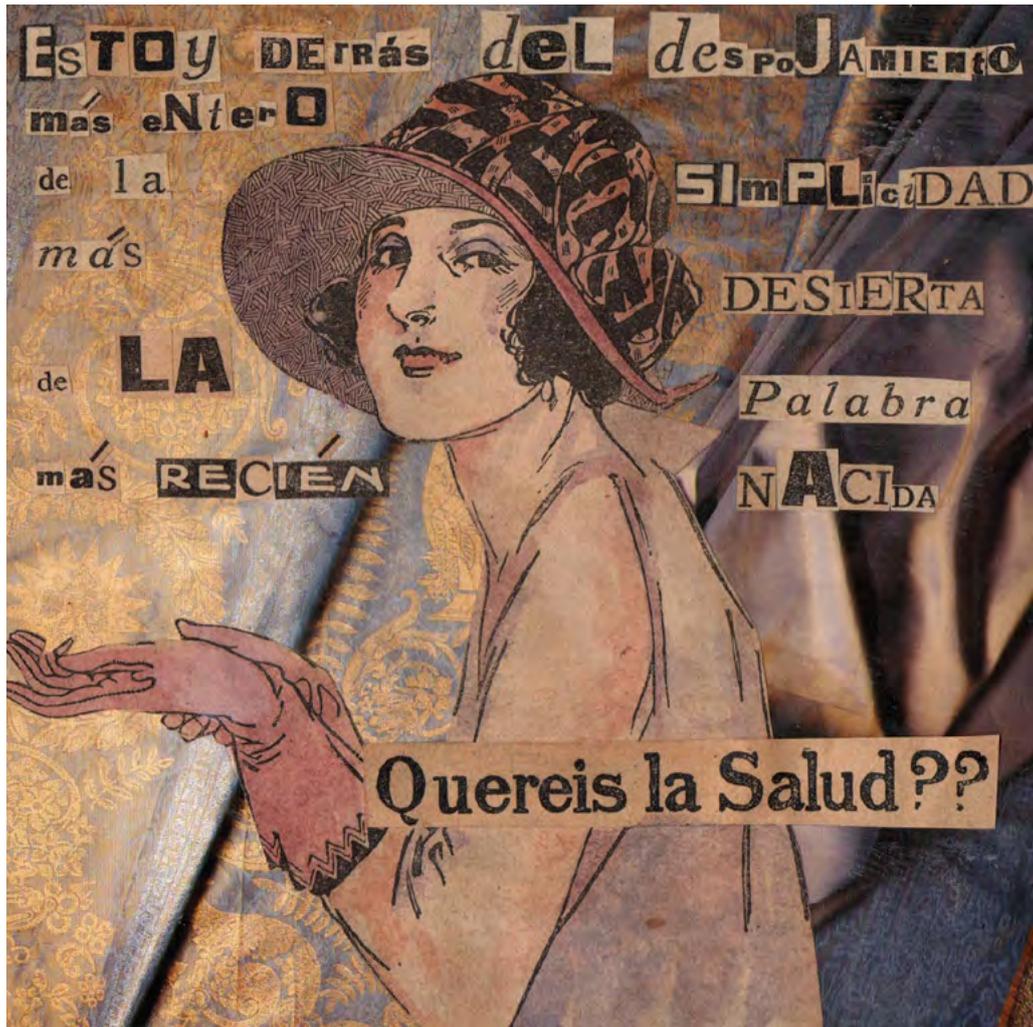
19 × 27,6 cm



0,72 × 1,44 m



20,4 × 28,5 cm



14,5 × 14,5 cm



20 × 27 cm

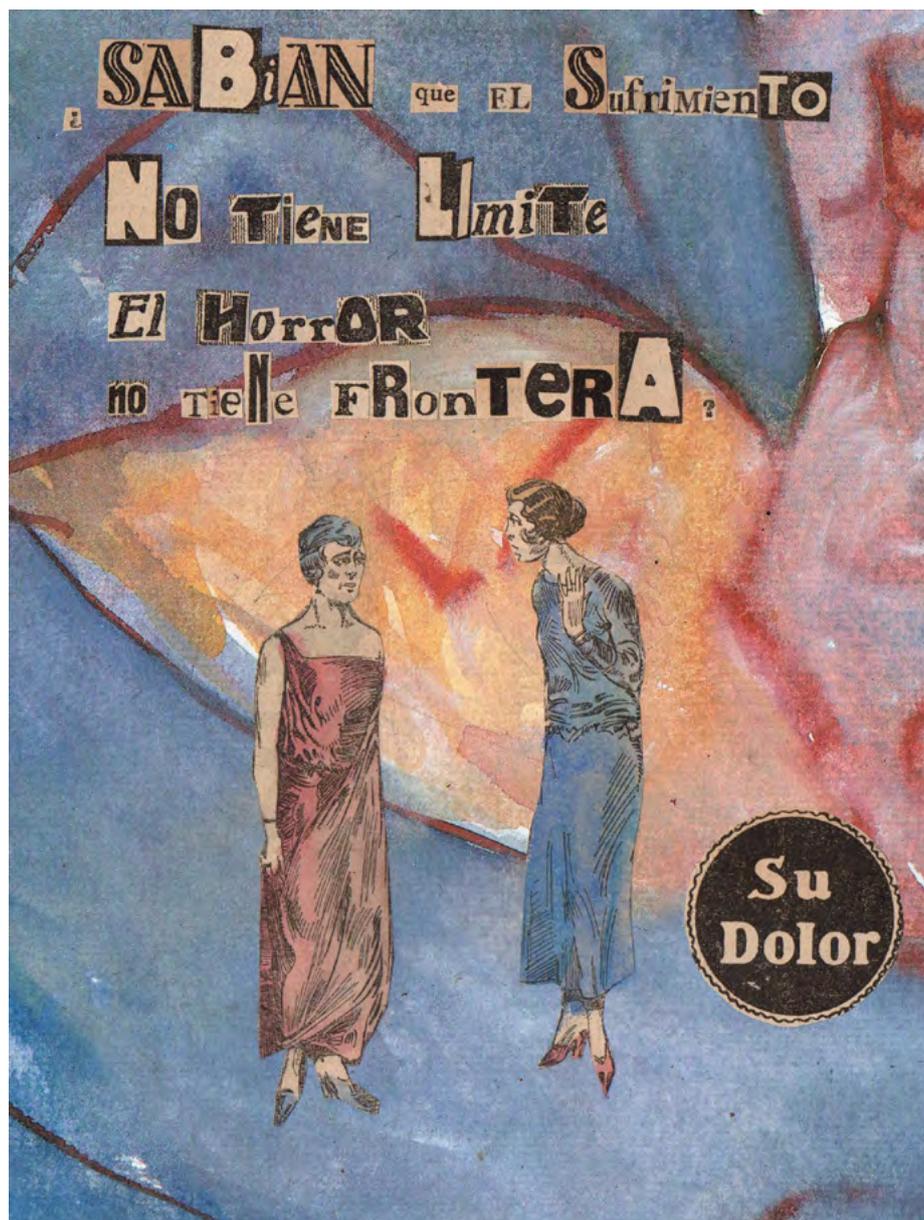




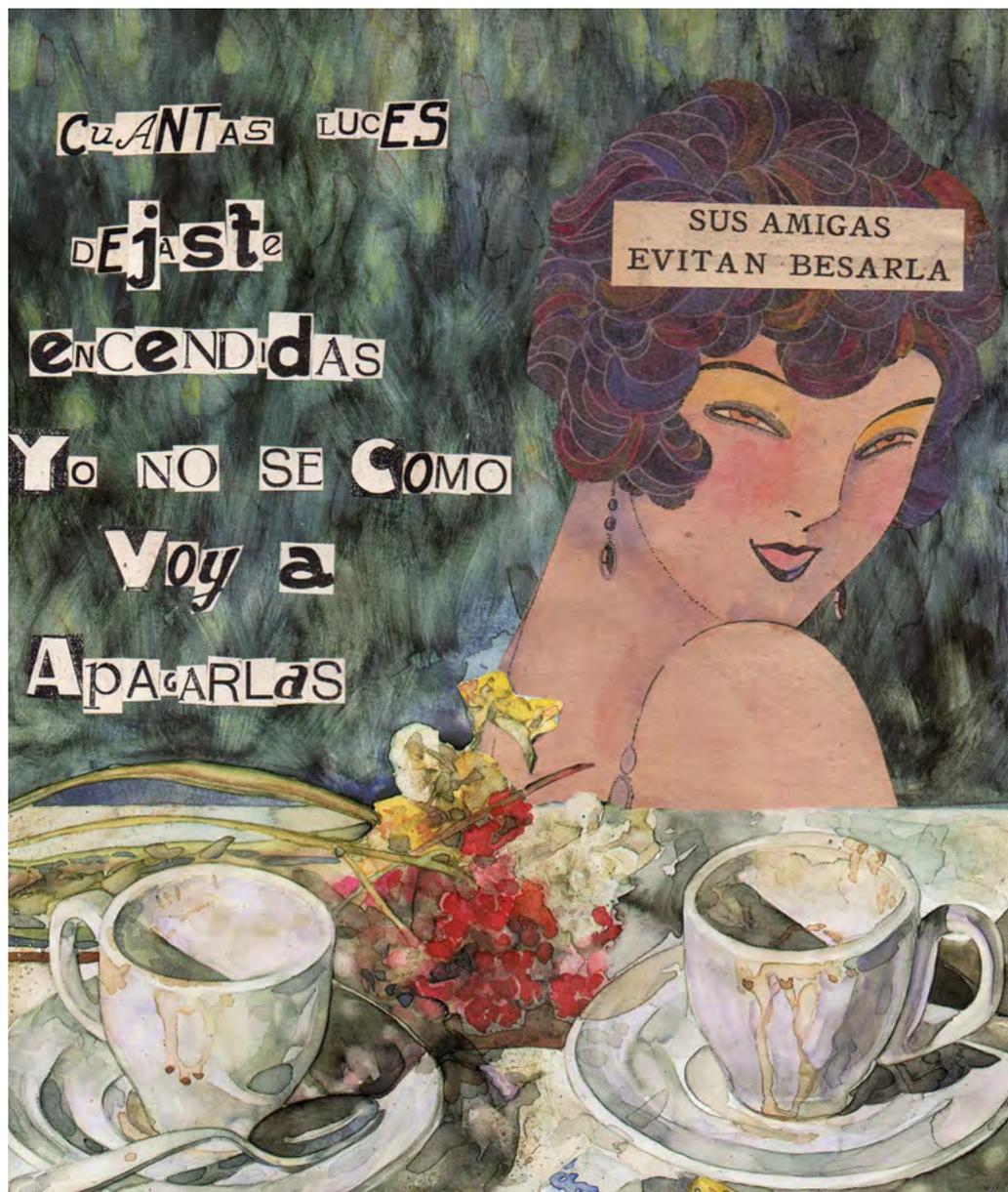
19 × 23,4 cm



19,8 × 20,2 cm



14,5 × 14,5 cm



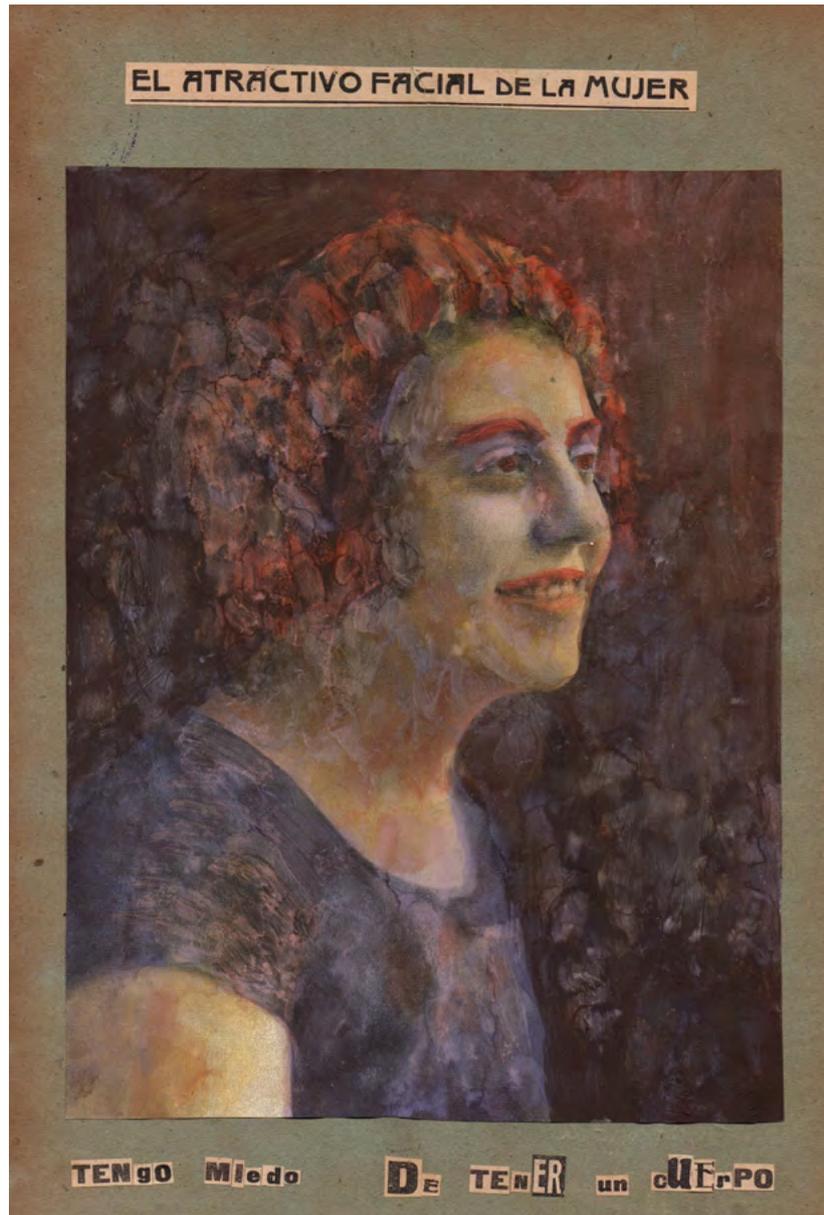
20 × 24 cm



21,5 × 31 cm

Emily Dickinson

BIOGRAFÍA



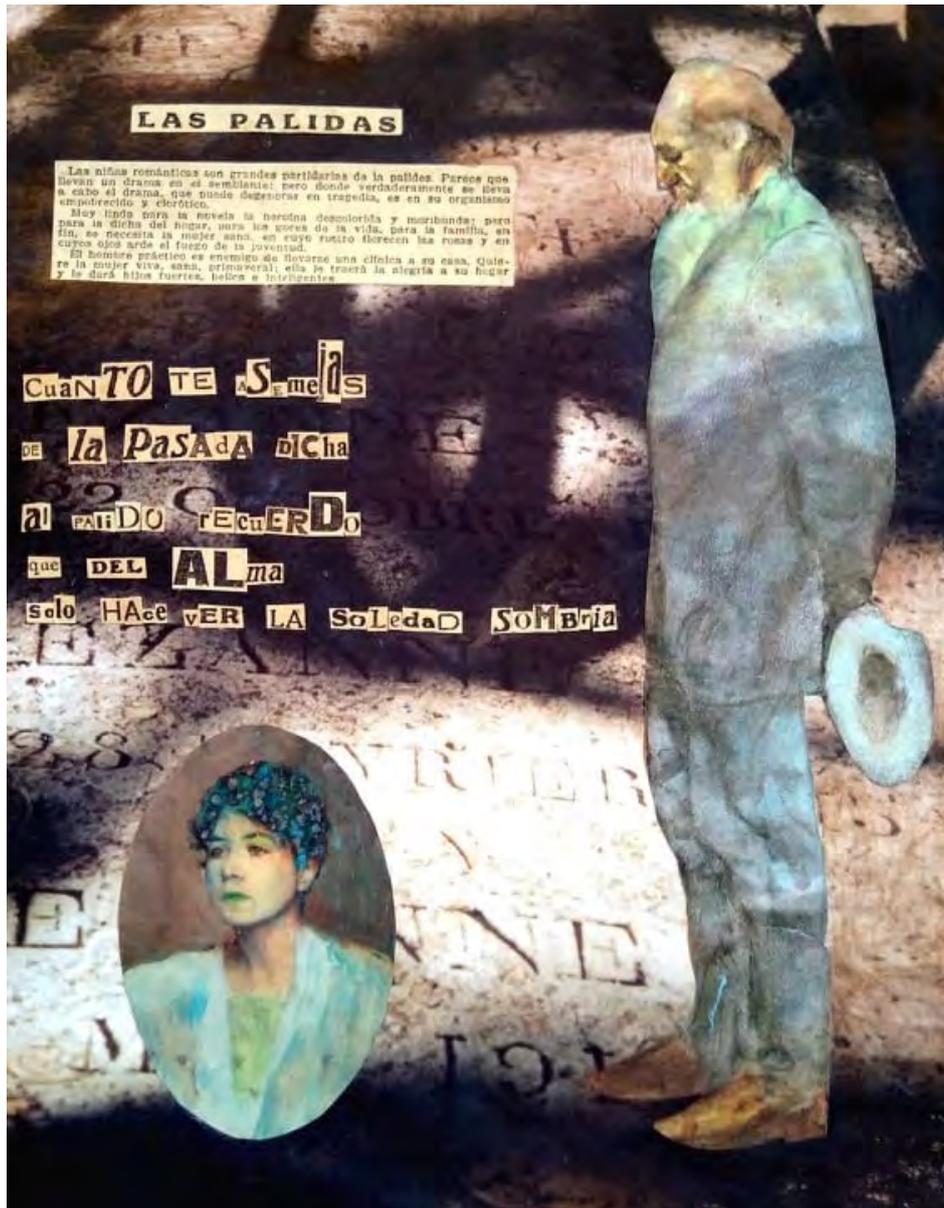
0,92 × 1,43 m



0,94 × 1,16 m



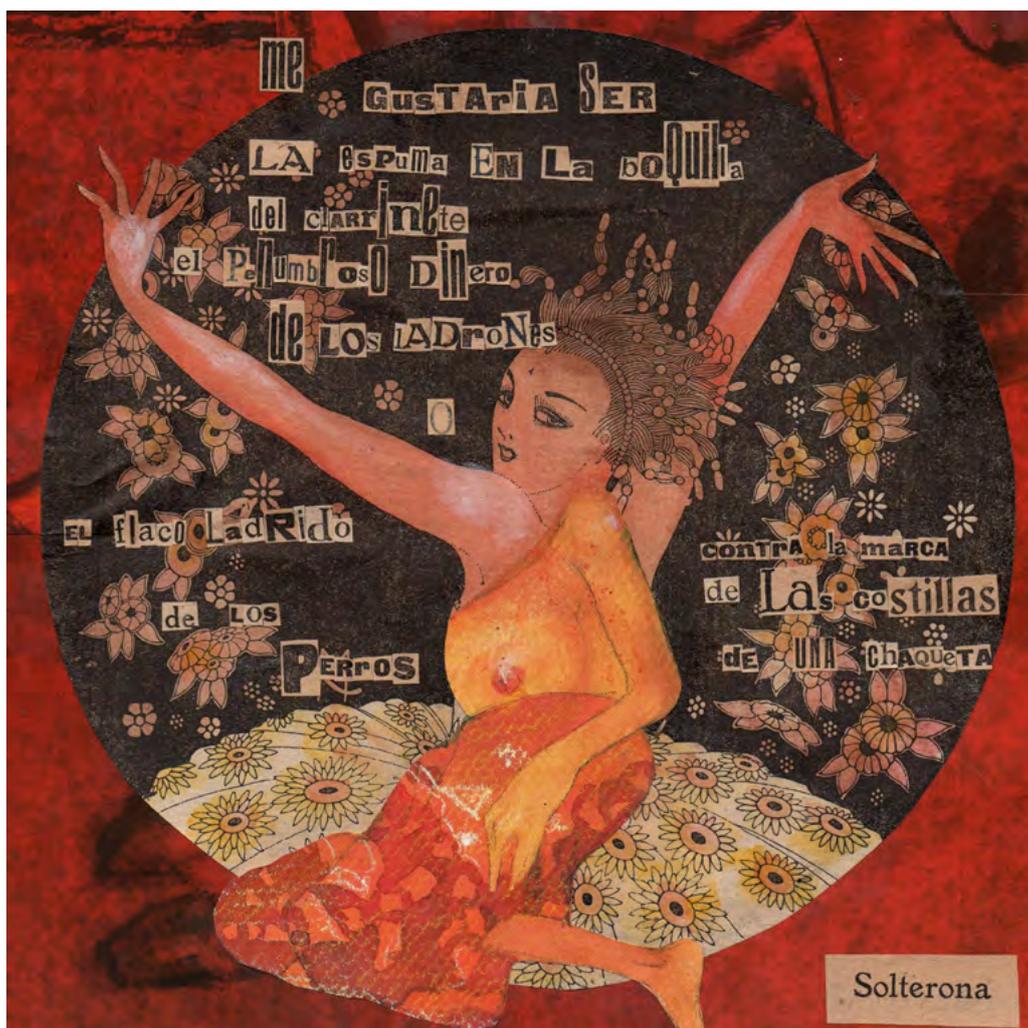
20,4 × 28 cm



21 × 27 cm



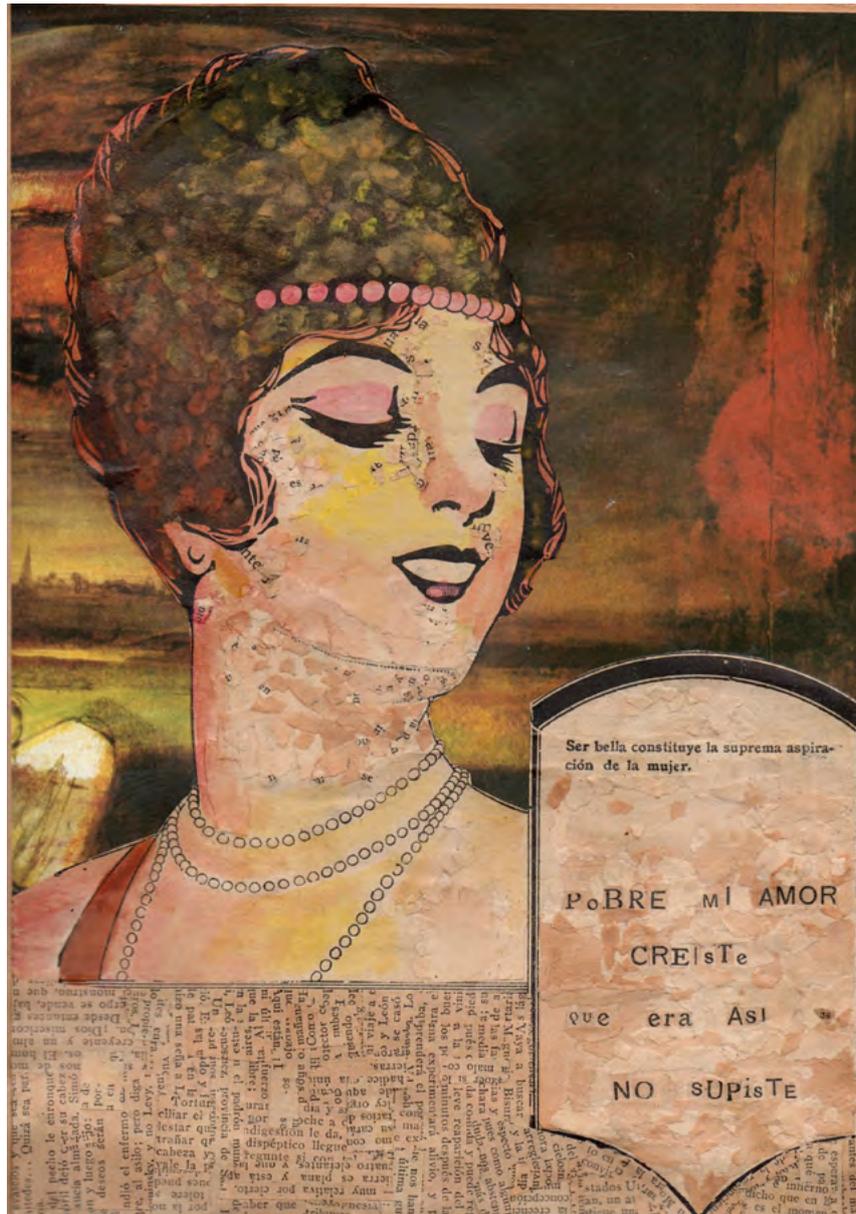
19 × 30 cm



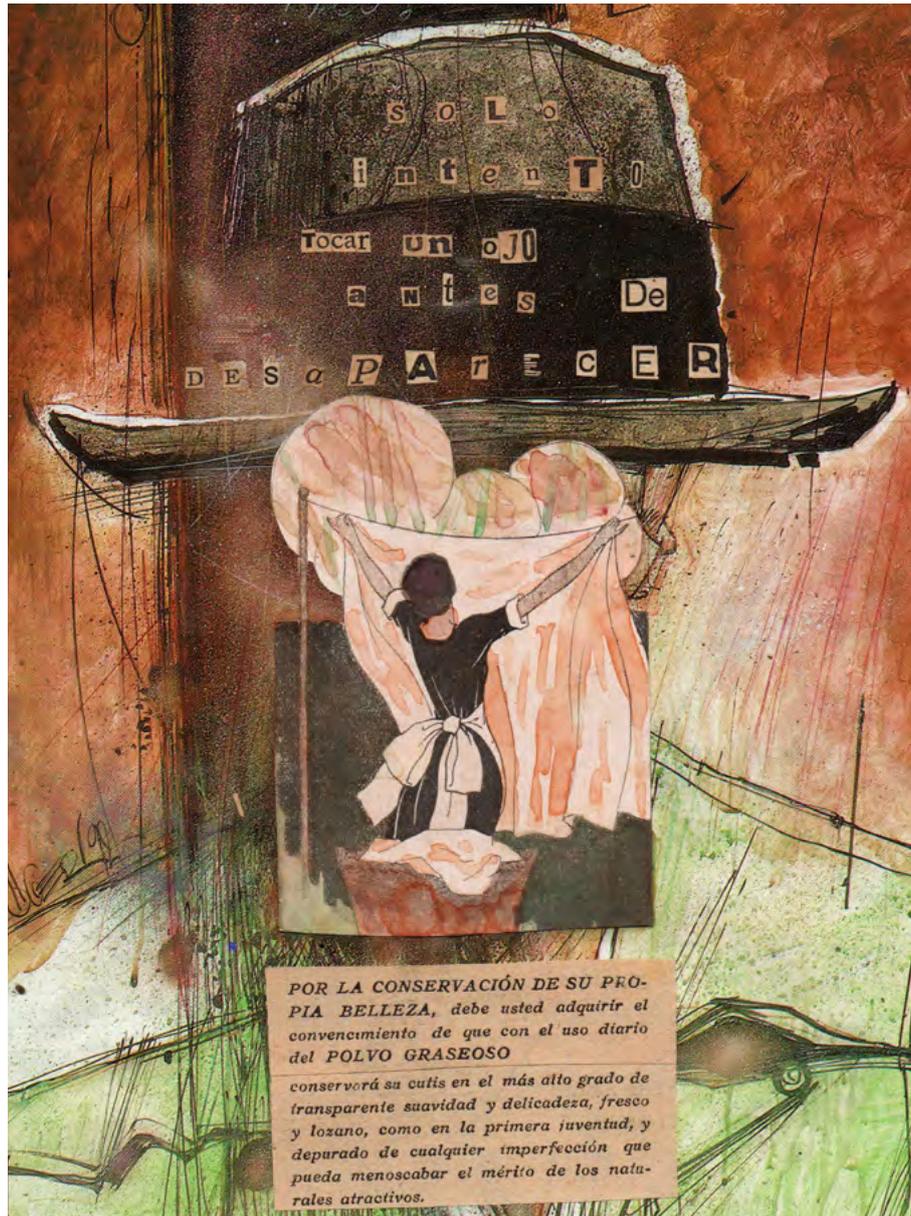
21 × 21 cm



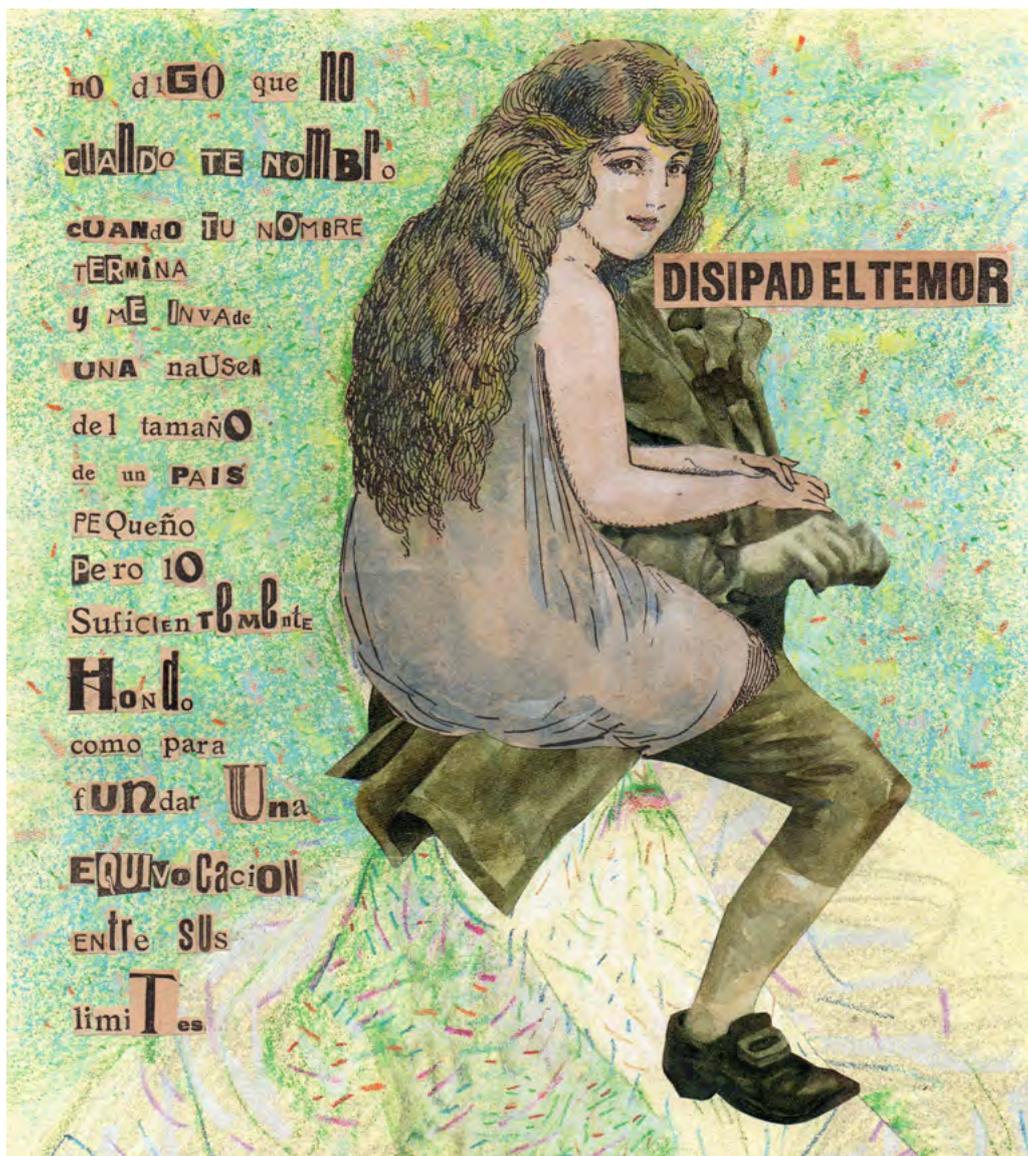
21 × 32 cm



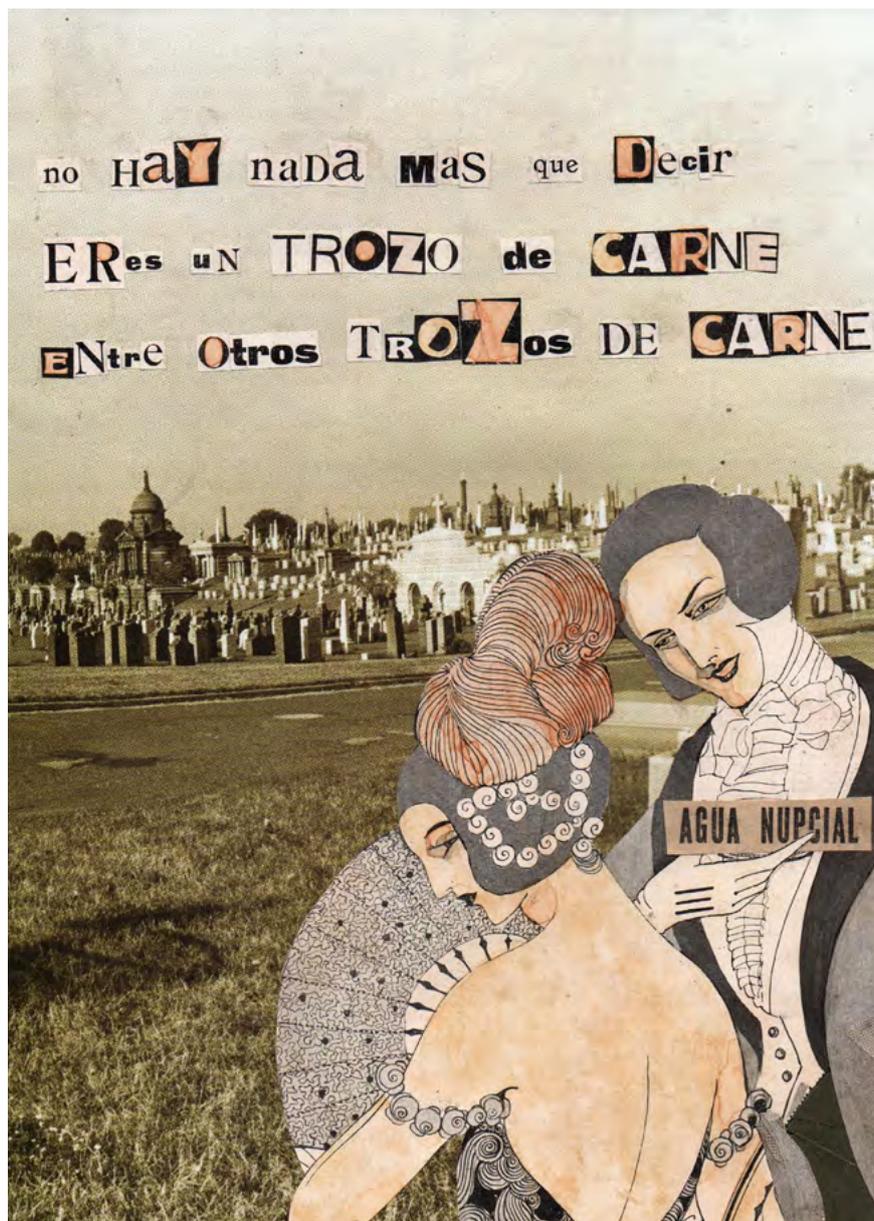
22,6 × 32 cm



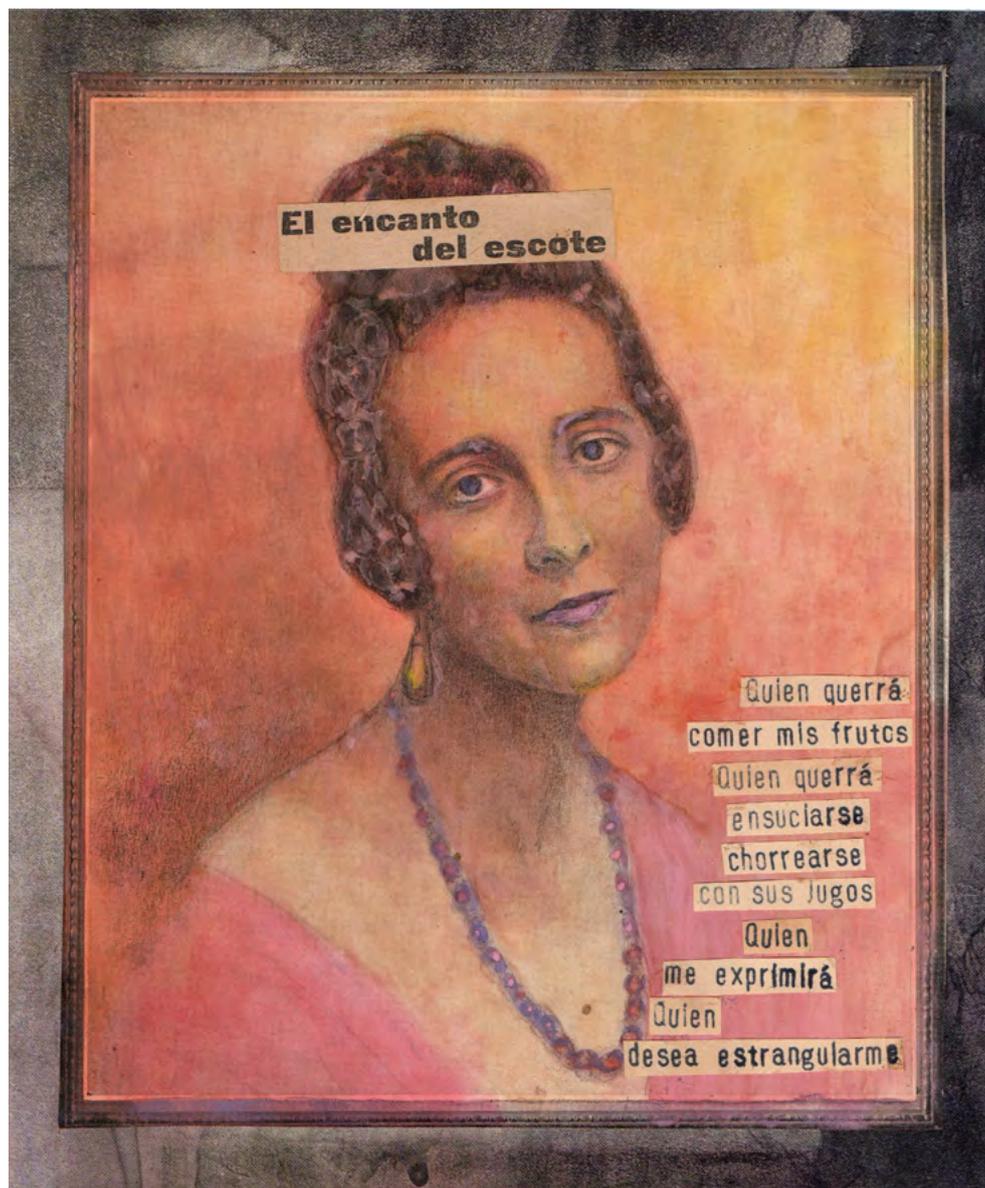
19 × 26 cm



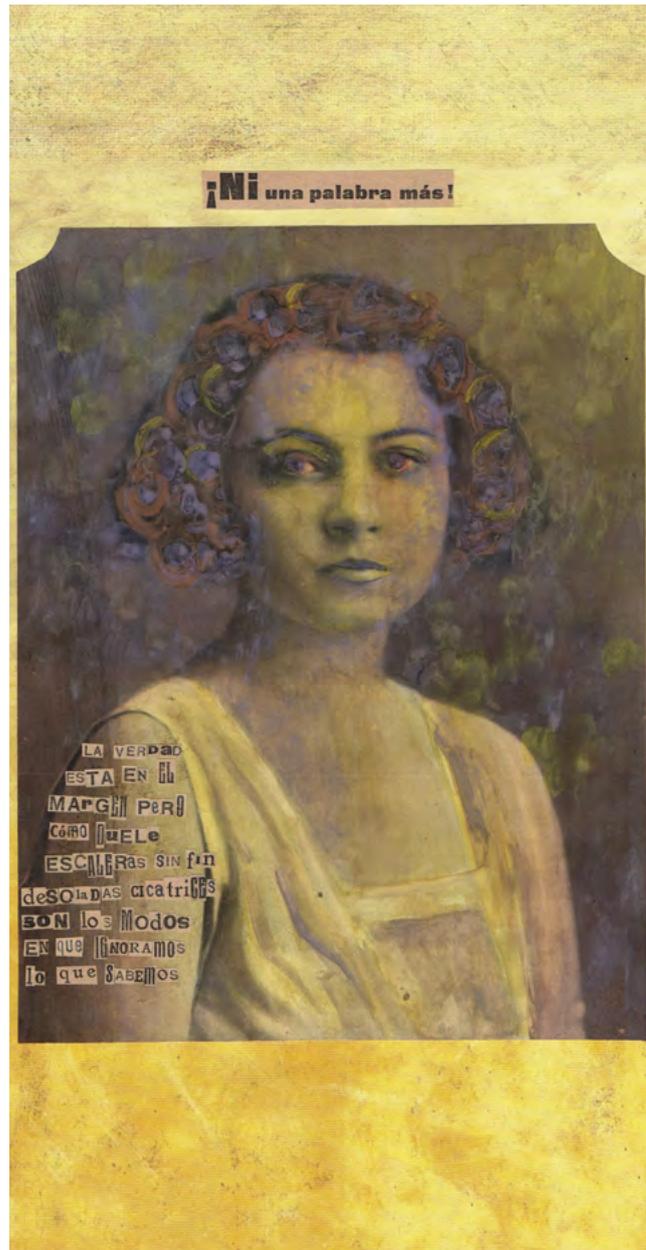
20 × 23,5 cm



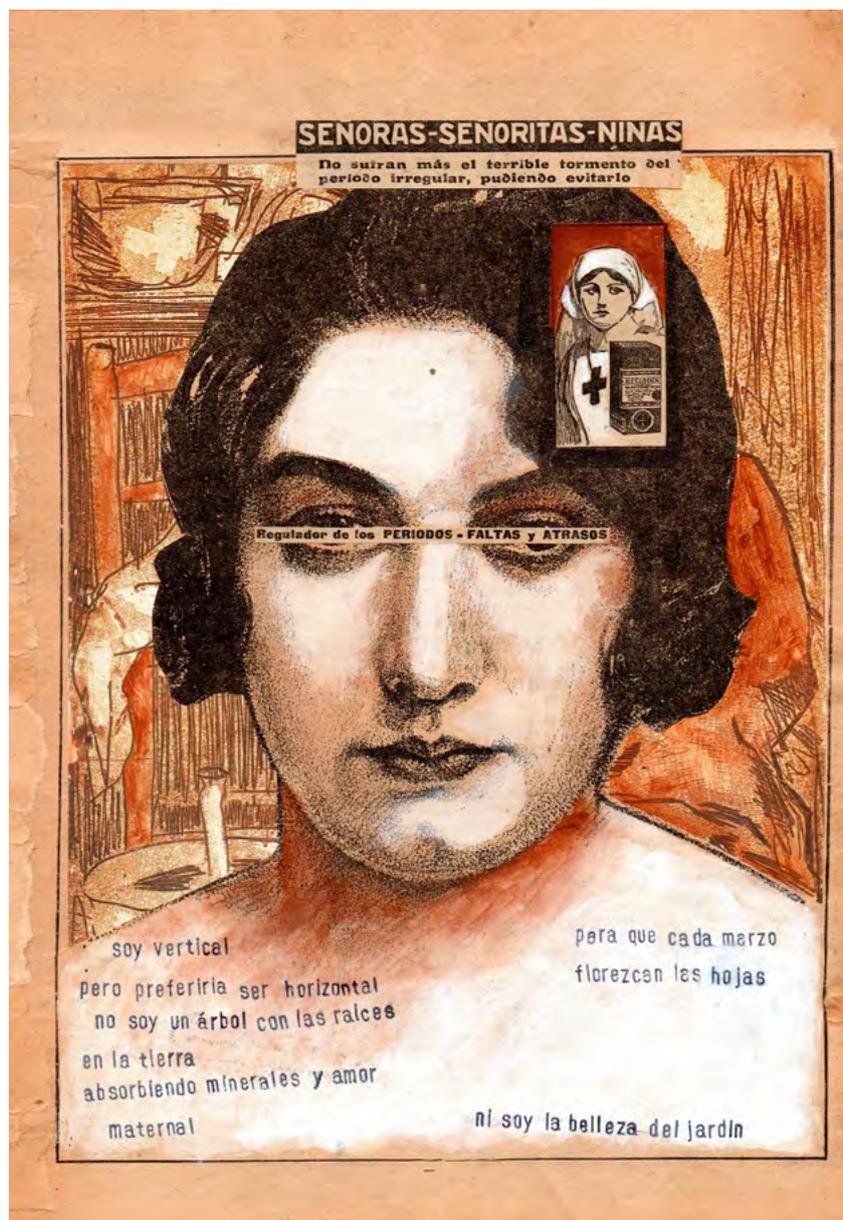
18 × 25 cm



0,94 × 1,14 m



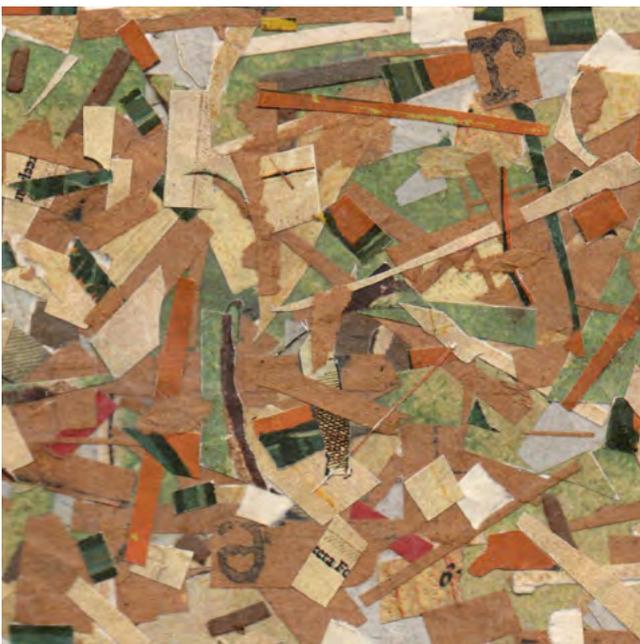
0,72 × 1,44 m



0,90 × 1,40 m

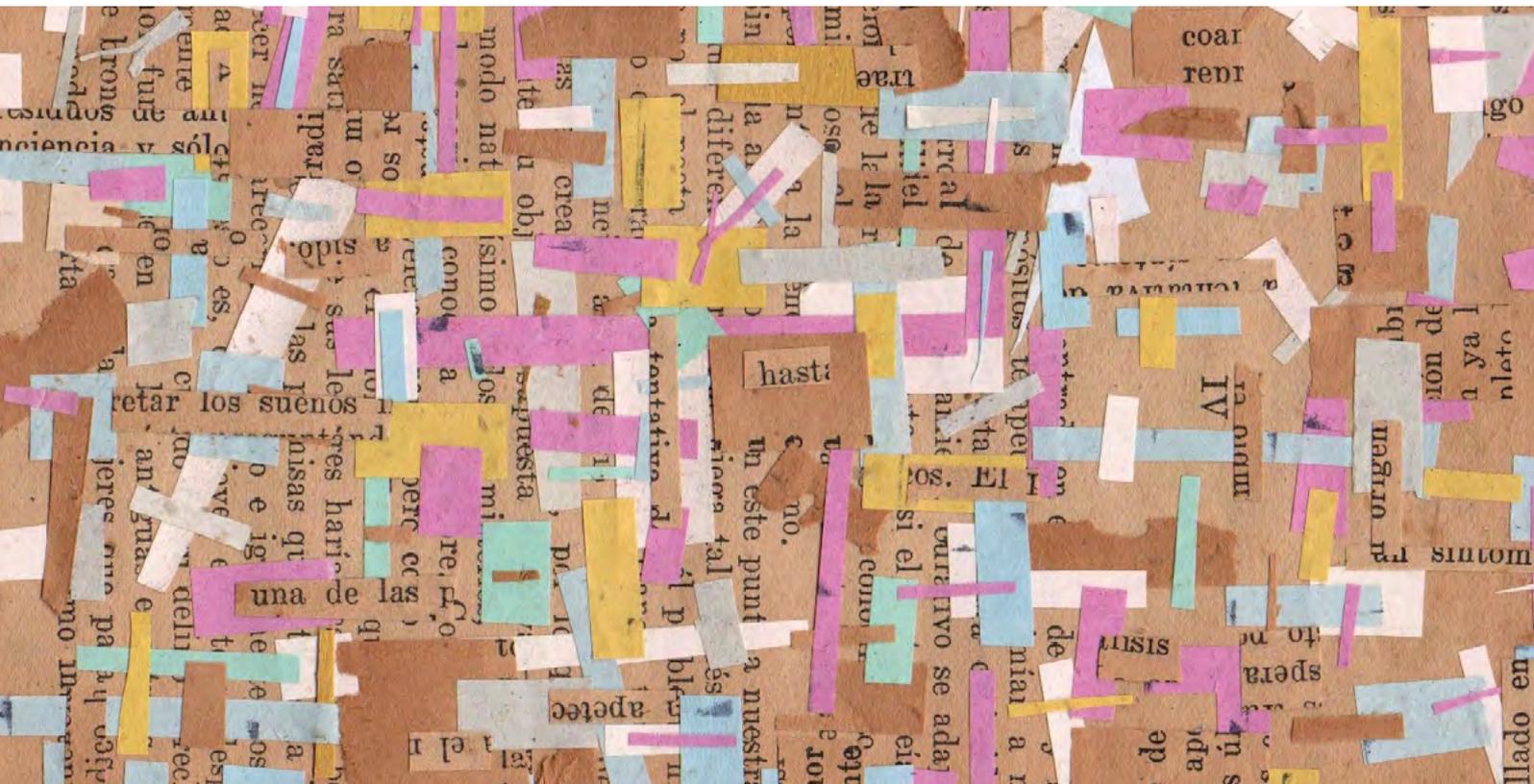
Serie Restos

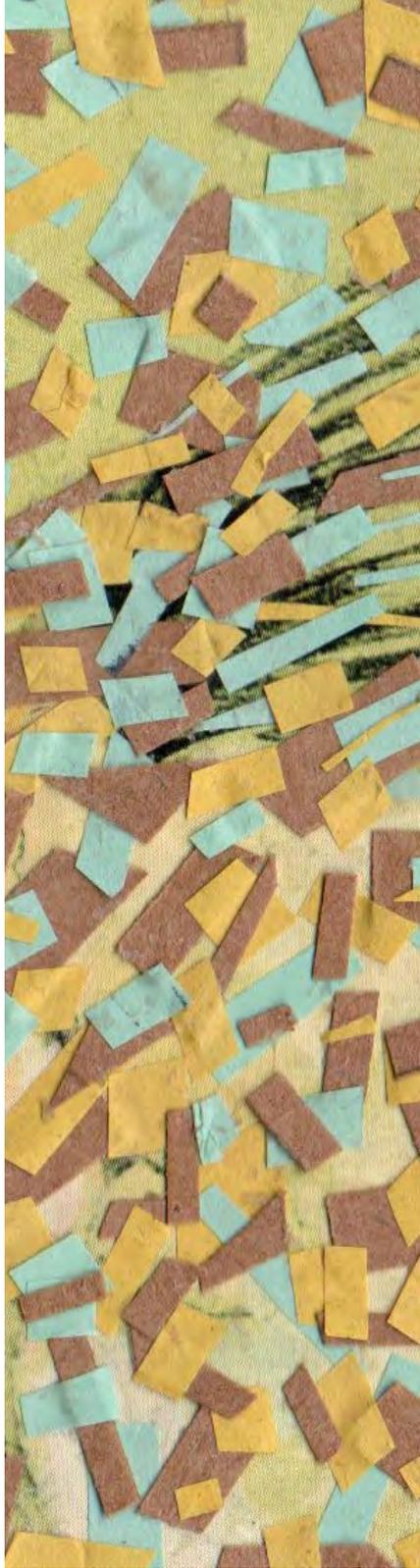
La serie propone rescates de restos que recuperan una unidad visual abstracta a partir de investigación en torno a lo formal. Medidas variables.

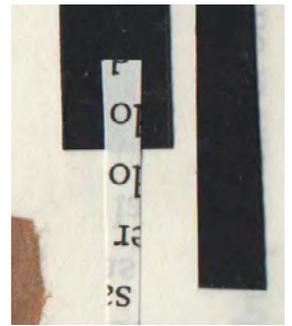
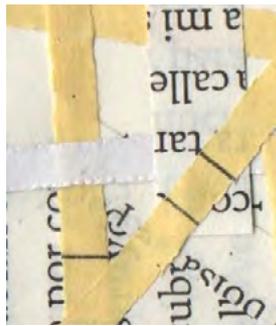
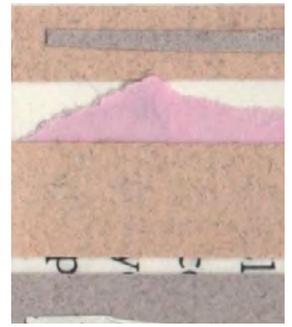
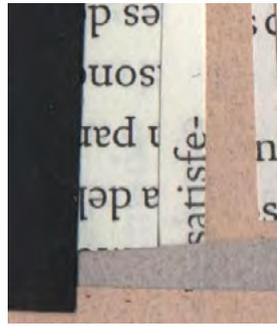
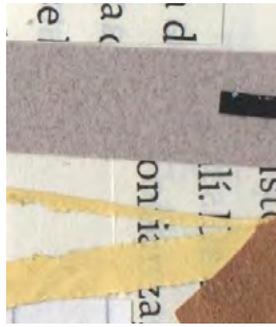
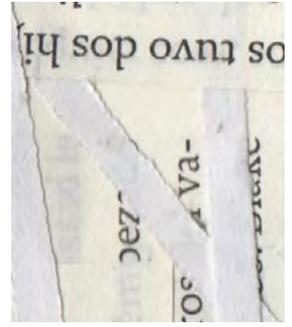
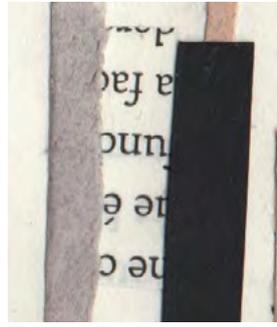




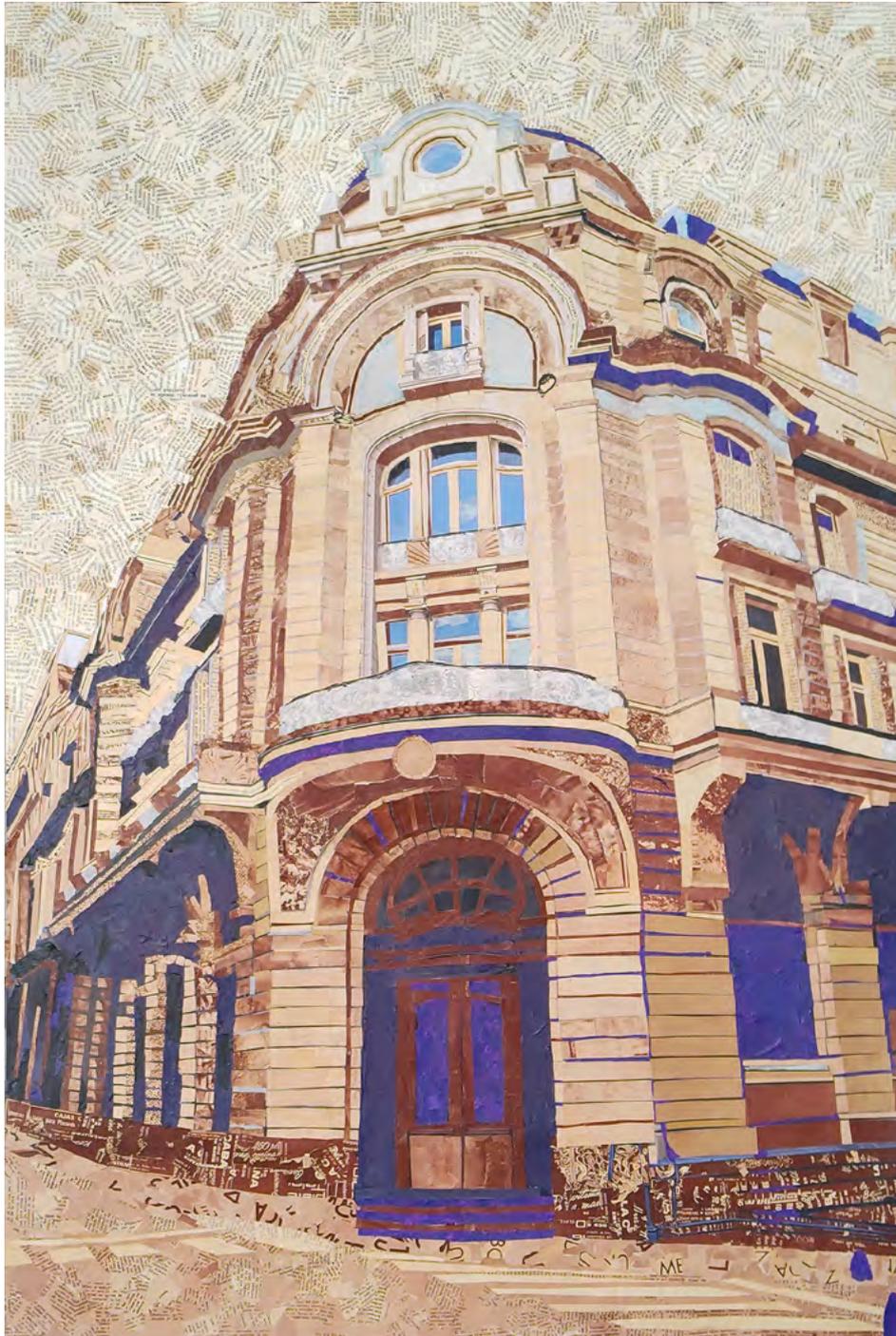




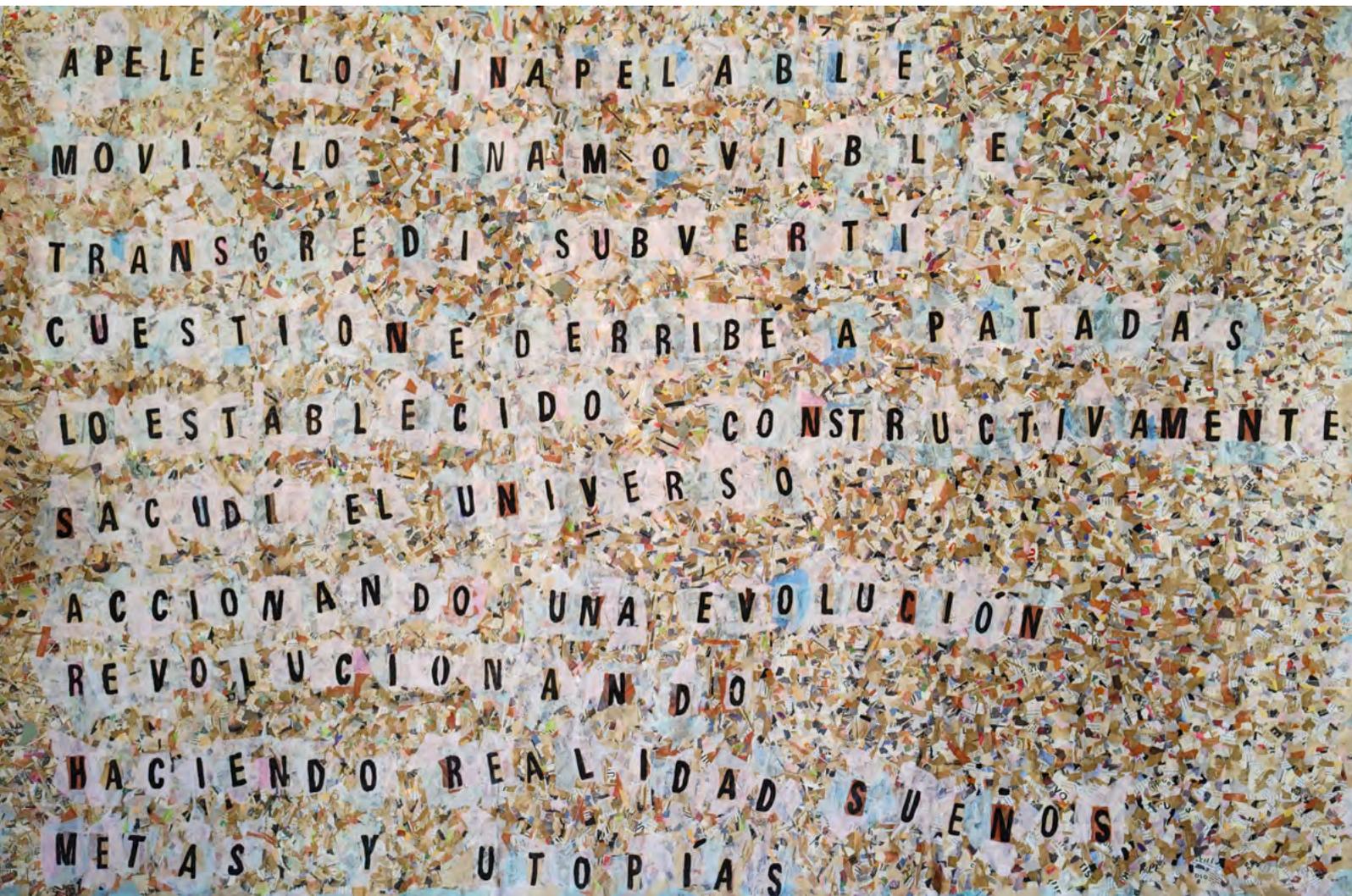




Obras Centro Cultural Paco Urondo



Collage Urbano del Centro Cultural Universitario Paco Urondo, 1,05 × 0,70 m

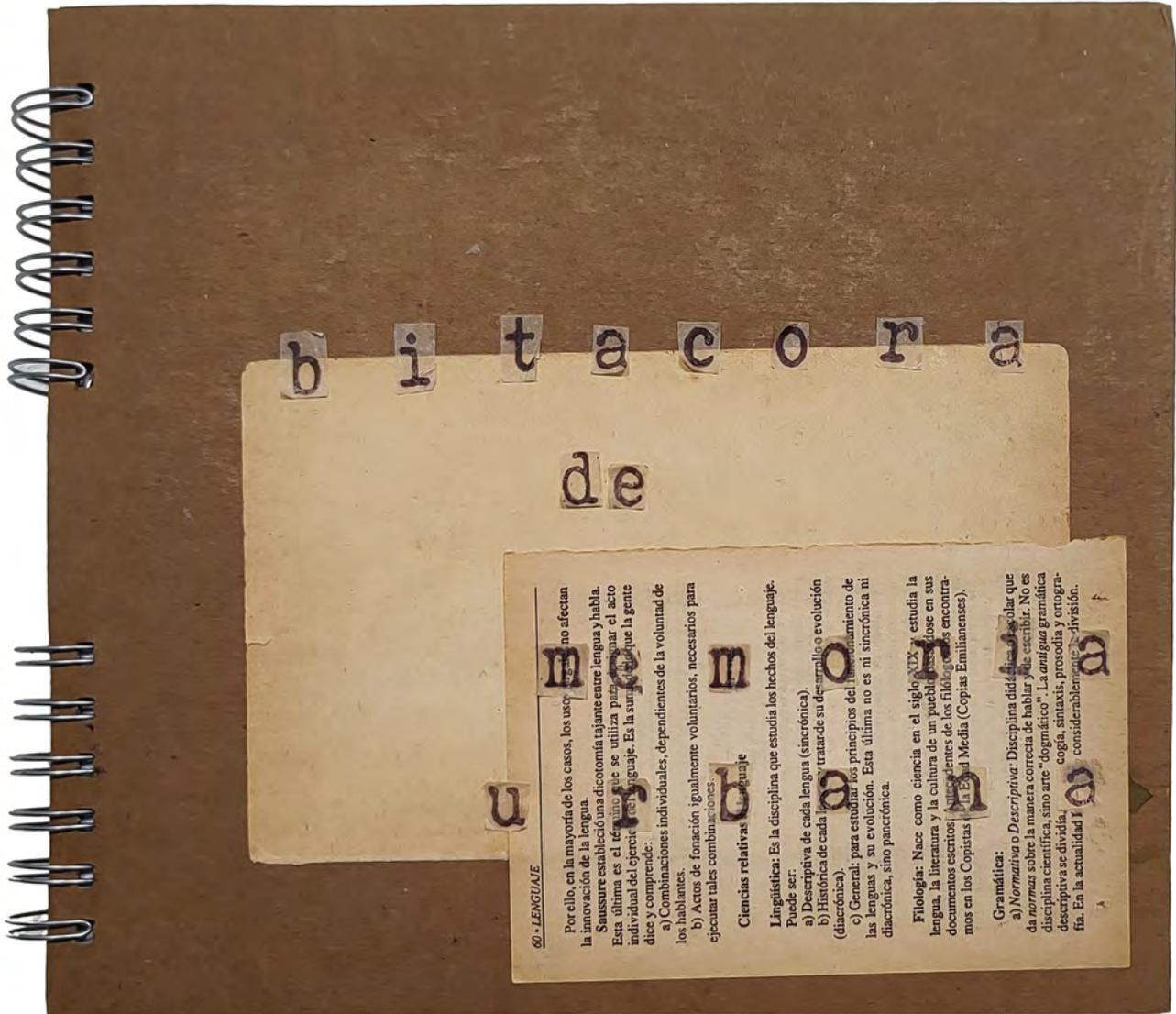


Collage de una frase de Ángela Urondo, 1,50 × 2,25 m

Libros de artista

Bitácora de memoria urbana

23 x 25 cm



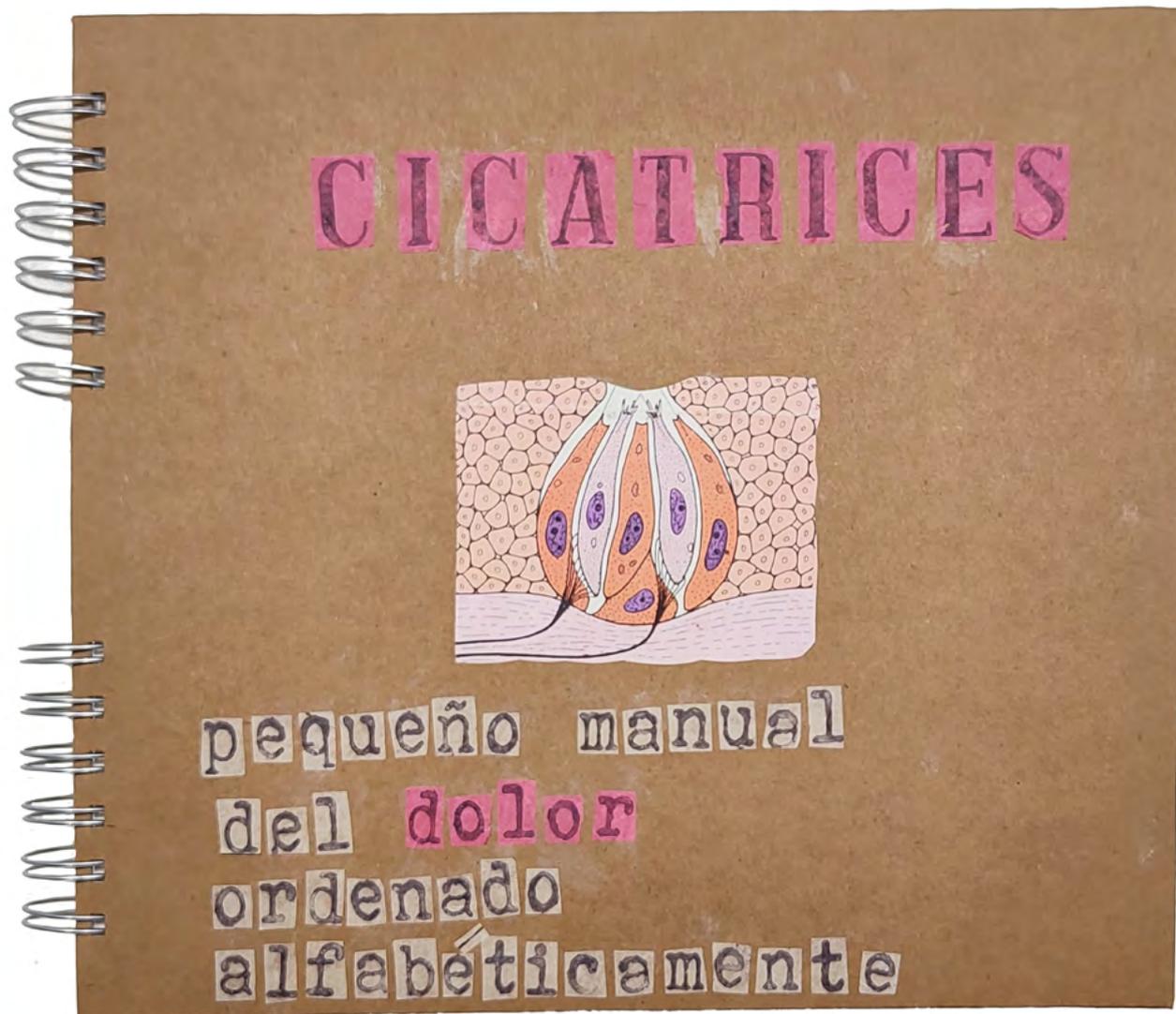


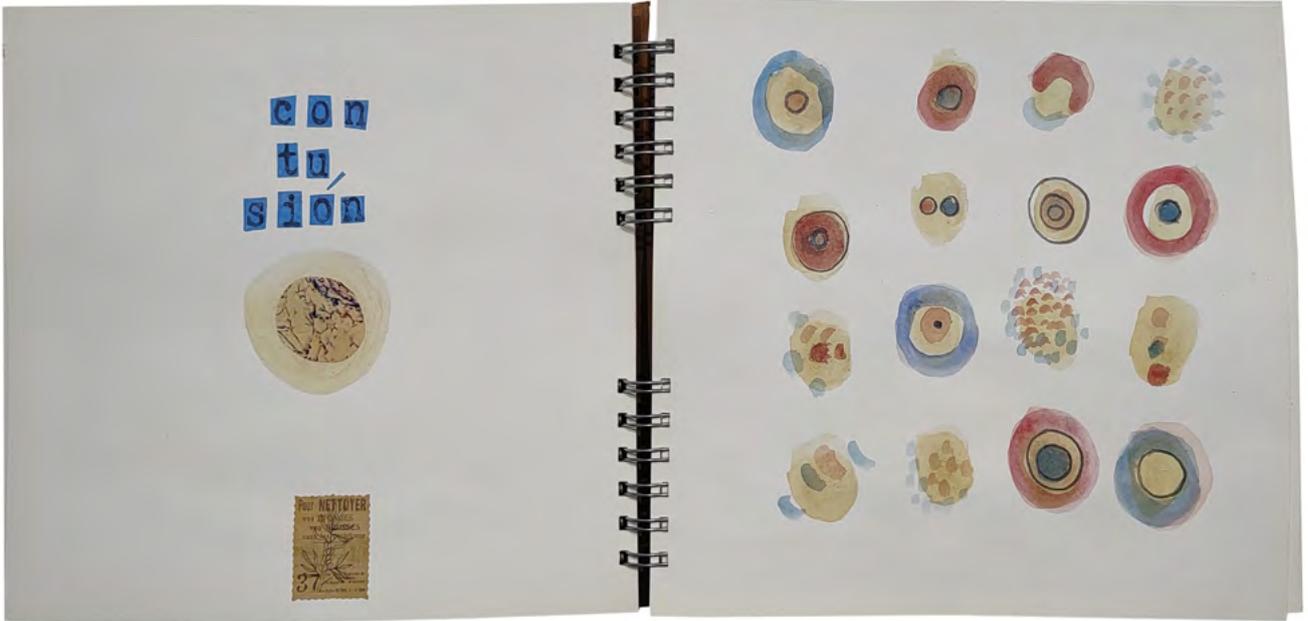


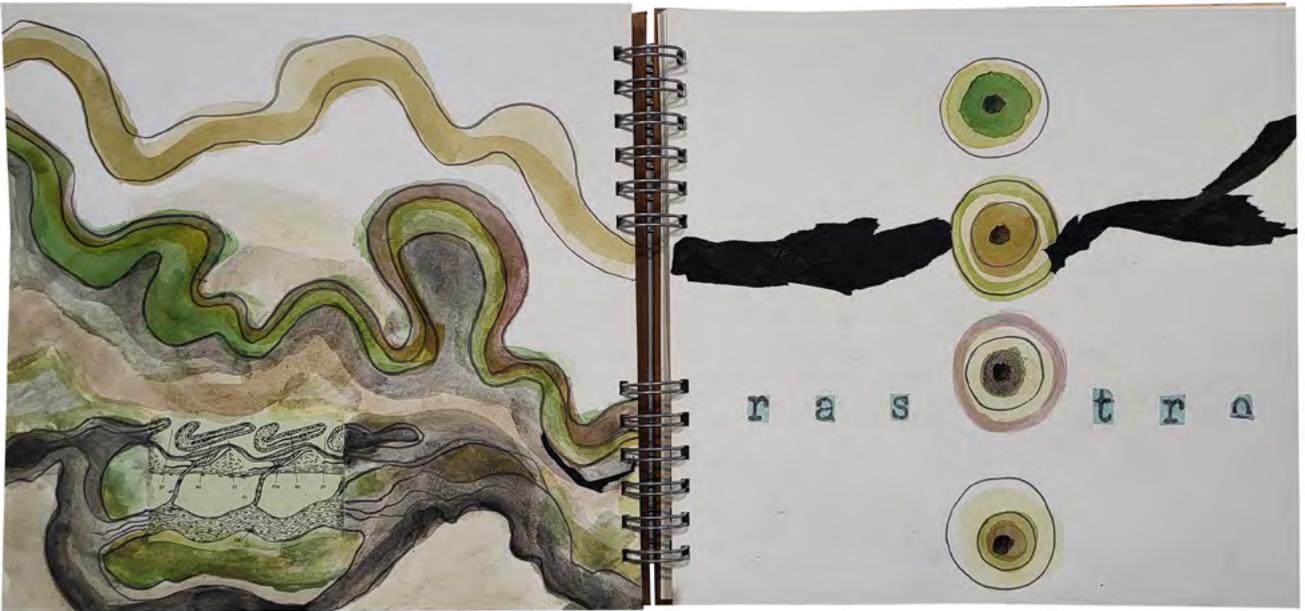
Cicatrices

Pequeño manual del dolor ordenado alfabéticamente

23 x 25 cm

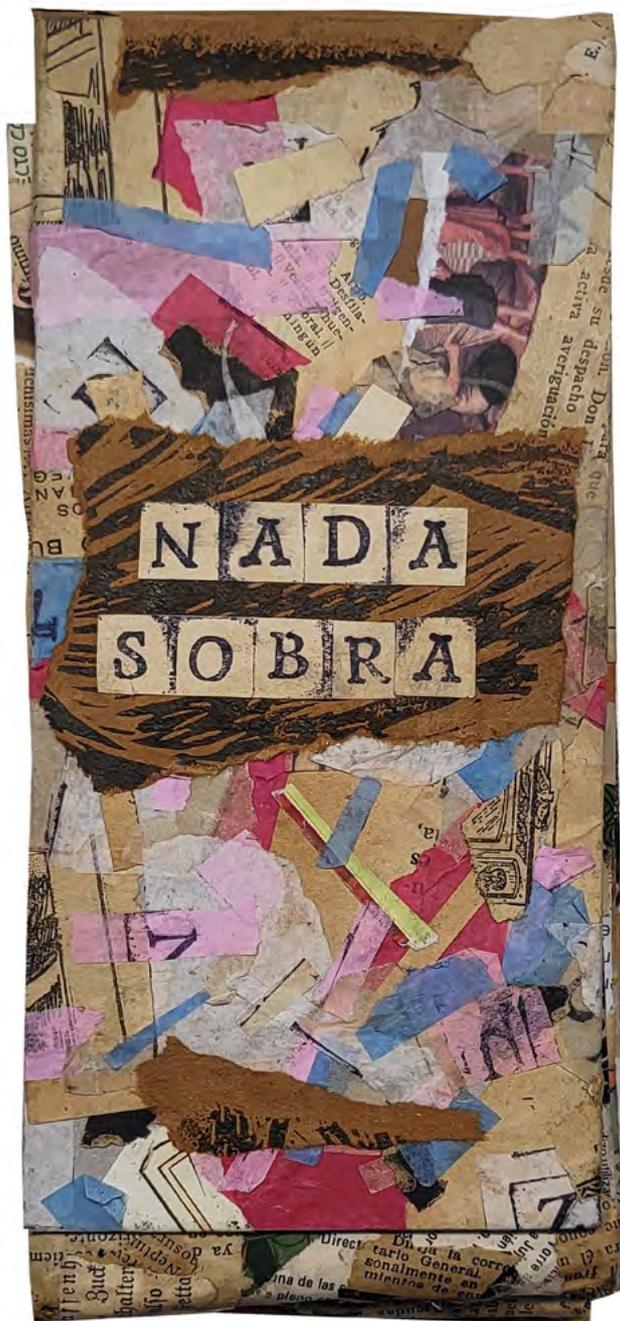




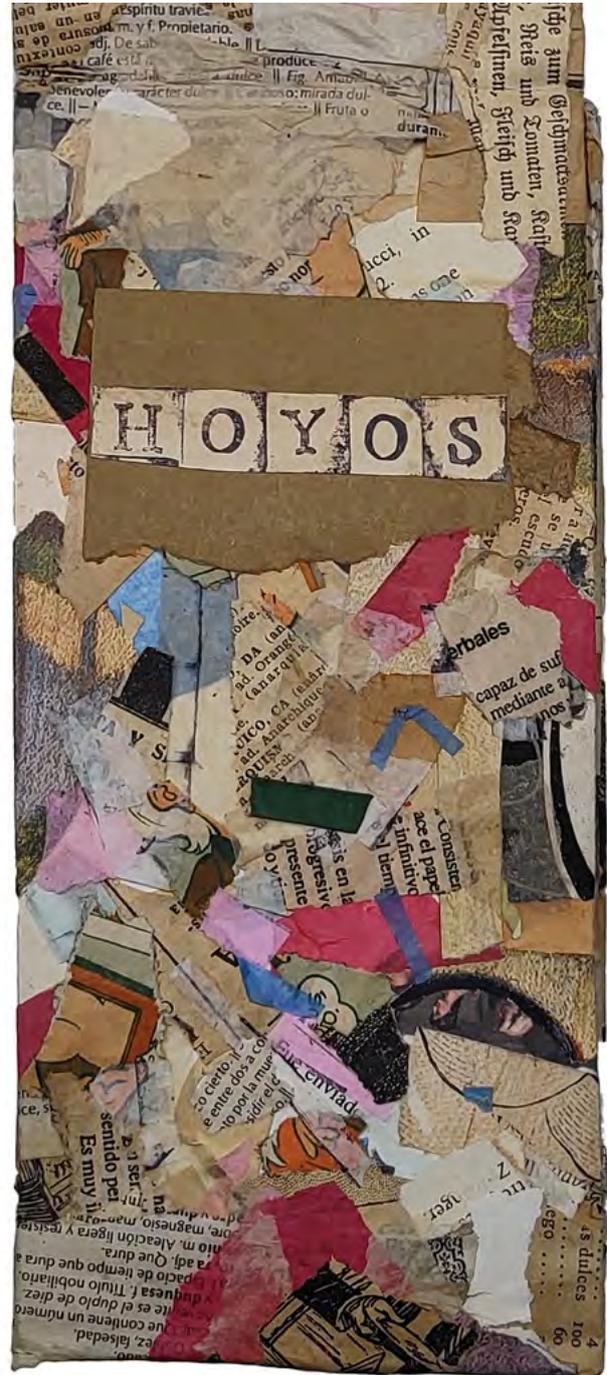
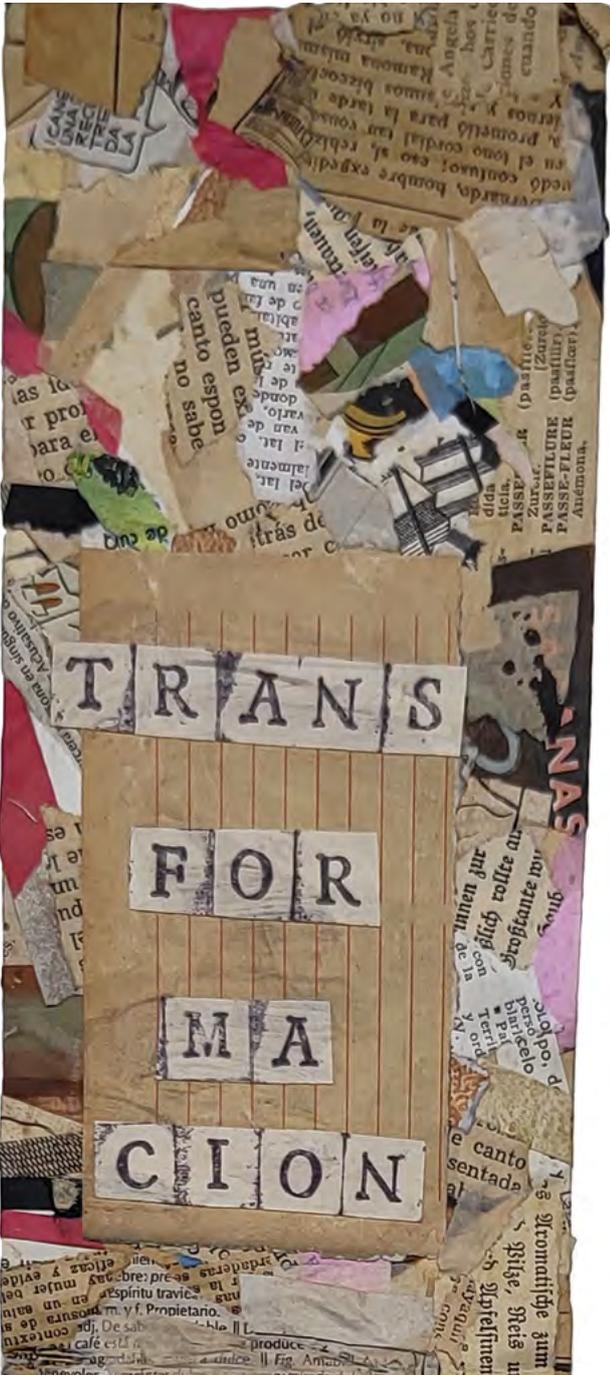


Nada Sobra

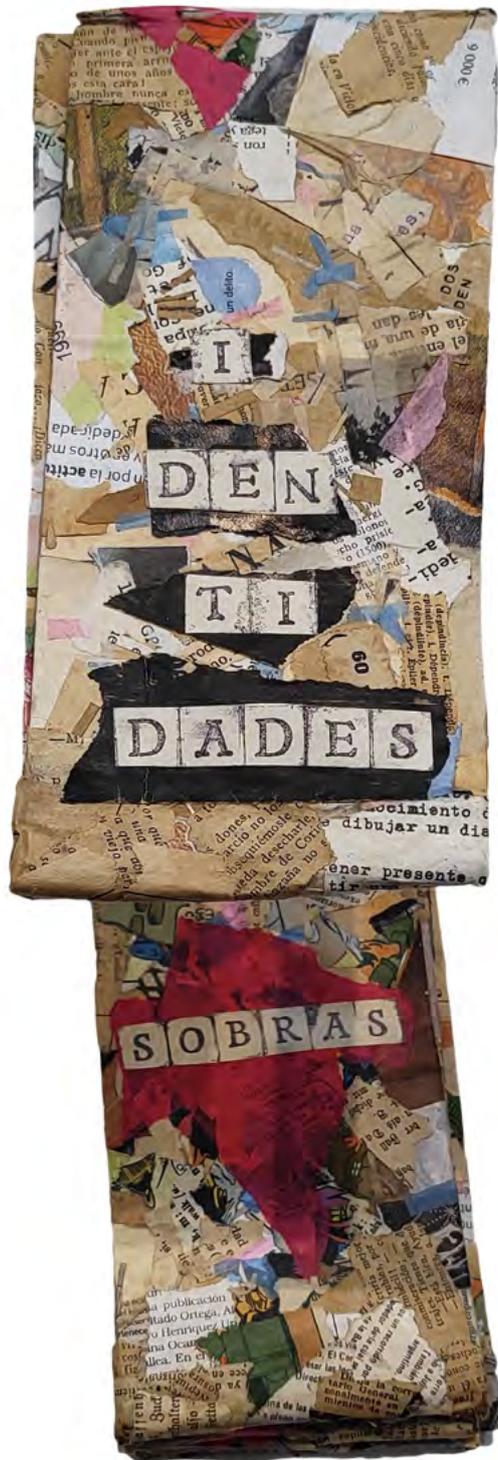
22 x 10 cm





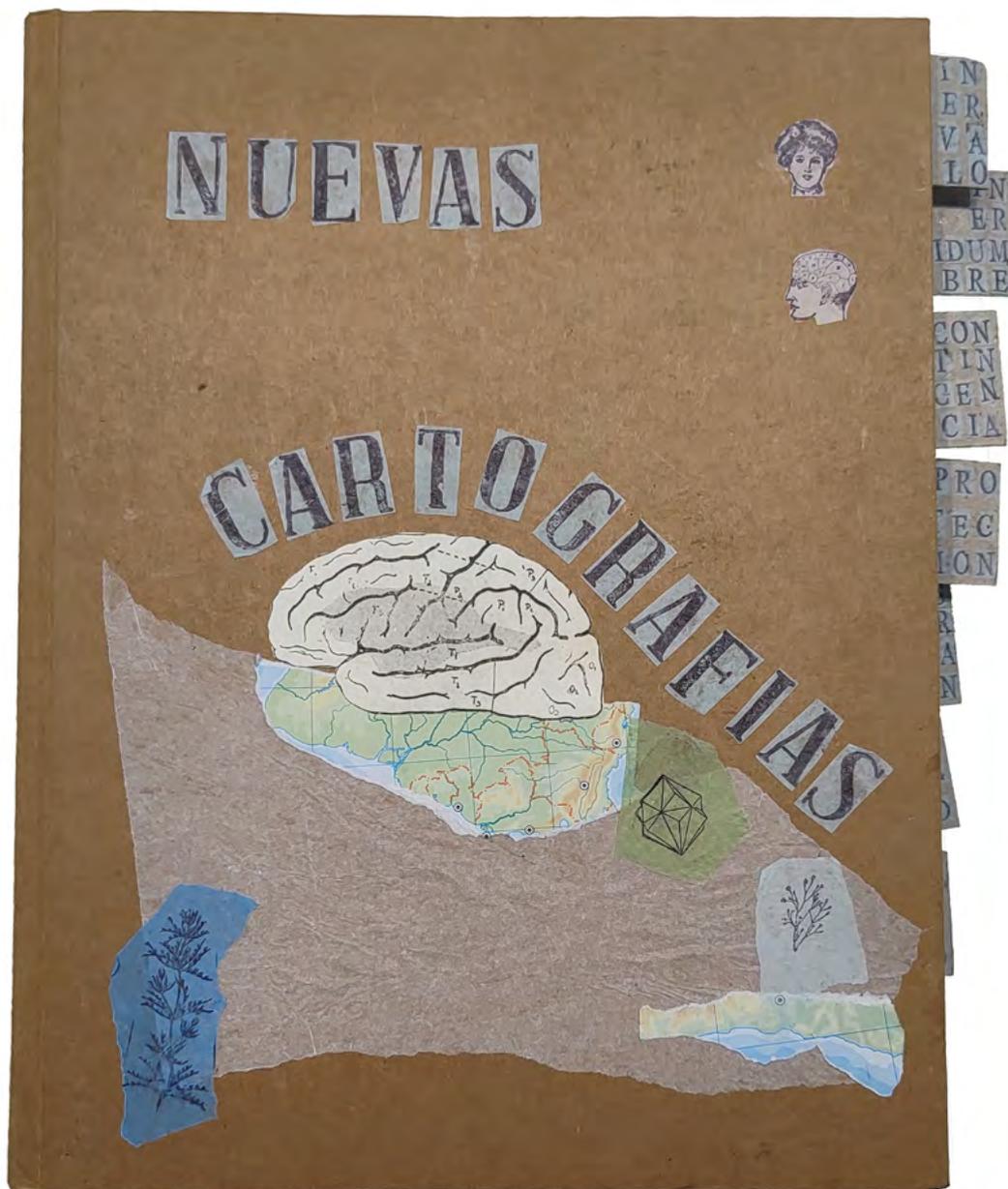




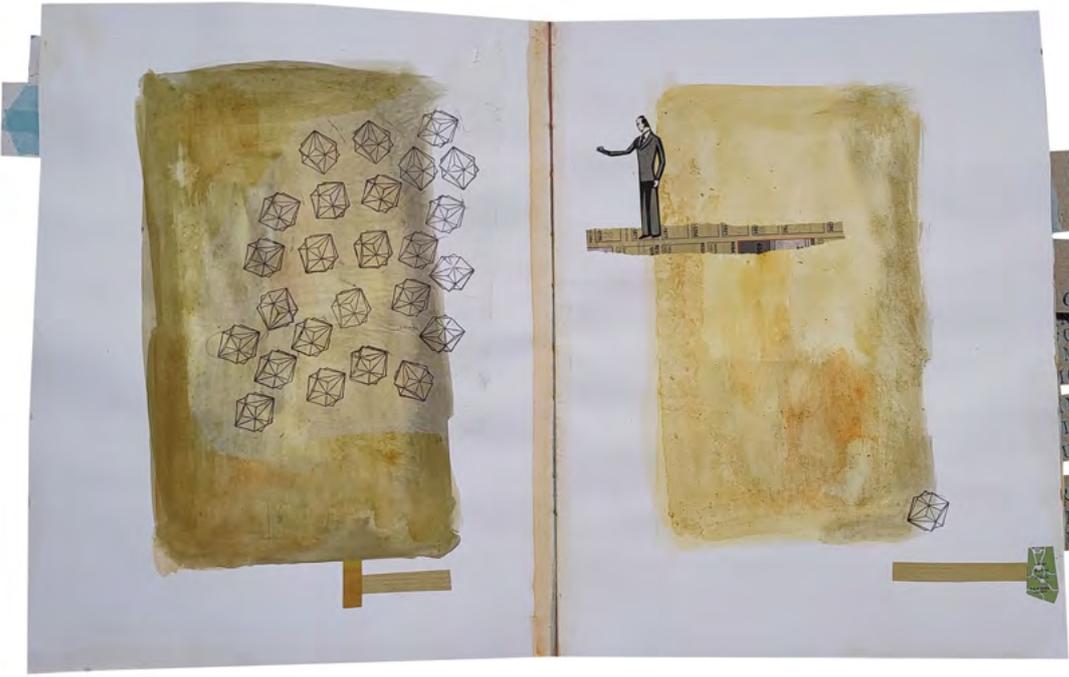


Nuevas cartografías

30 x 23 cm

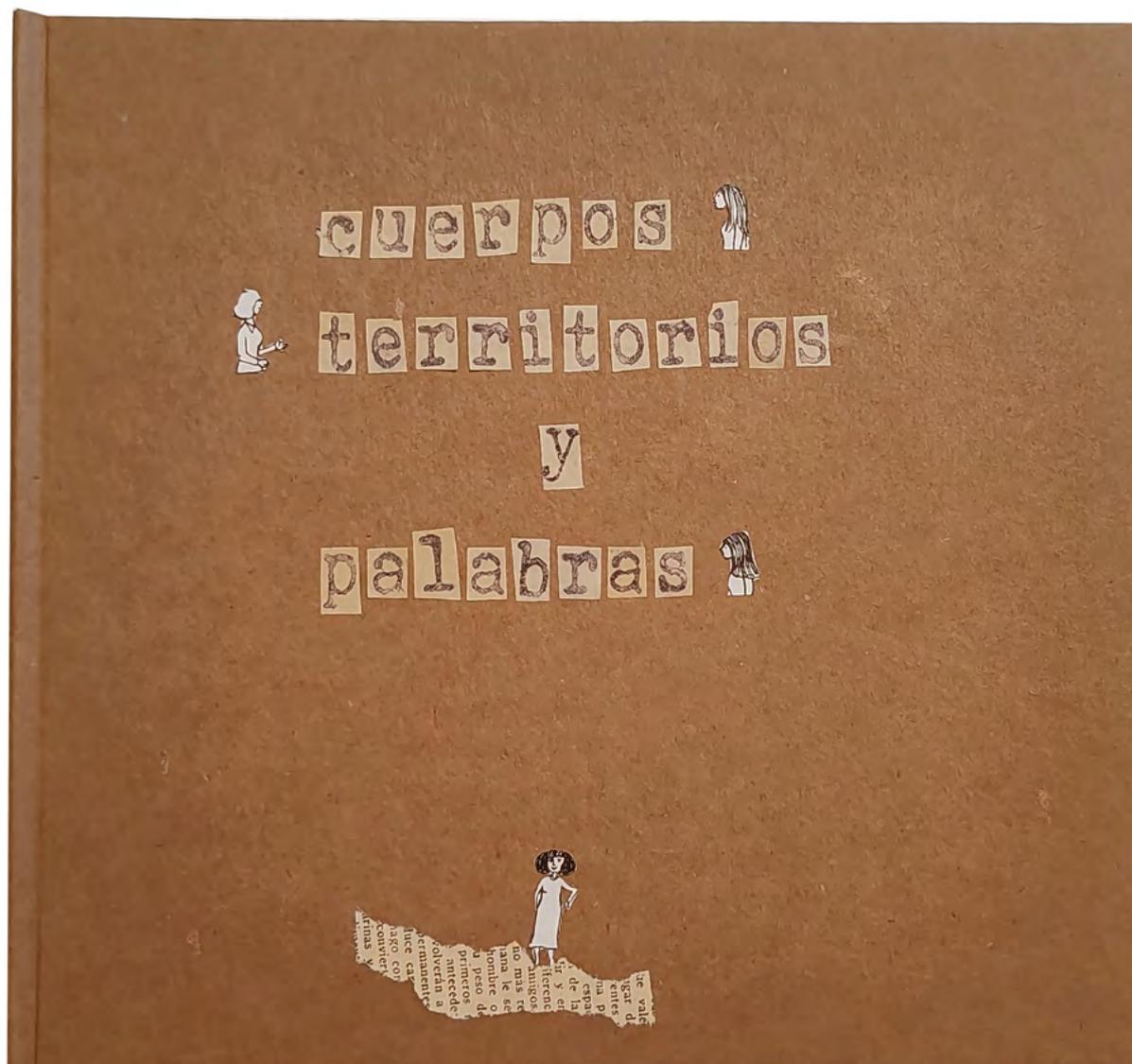




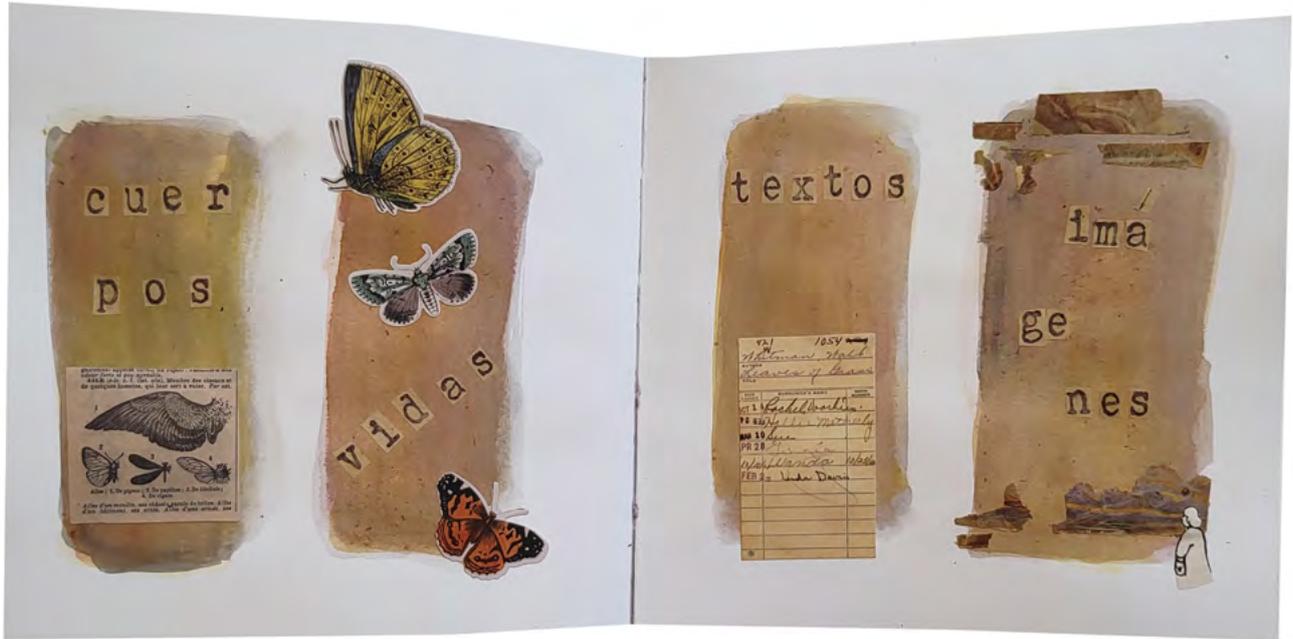


Cuerpos, territorios y palabras

23 x 25 cm







Plegados

Medidas variables



















Biografías de escritoras y poetisas

Alaine Polcz (Rumania, 1922-2007)

Psicóloga y escritora, escribió libros de todo tipo, incluso dos tomos de confesiones de niños en fase terminal y memorias sobre la muerte y otras pérdidas. Su libro más relevante, *Una mujer en el frente*, fue publicado en 1991. Es un homenaje a las supervivientes de la Segunda Guerra Mundial, una novela sobre las brutalidades que han cometido los hombres contra las mujeres a lo largo de la historia.

Alejandra Pizarnik (Argentina, 1936-1972)

Fue una poeta, ensayista y traductora argentina. Estudió Filosofía y Letras en la Universidad de Buenos Aires y, luego, pintura con Juan Batlle Planas. Entre 1960 y 1964 vivió en París. Cuando regresó publicó tres de sus principales libros: *Los trabajos y las noches*, *Extracción de la piedra de locura* y *El infierno musical*. En 1969 recibió una beca Guggenheim. En 1972, mientras pasaba un fin de semana fuera de la clínica psiquiátrica donde estaba internada, murió de una sobredosis. Escribió este poema cuando tenía 17 años.

Alfonsina Storni (Suiza, 1892, Argentina, 1938)

Poeta, escritora, dramaturga, maestra y actriz vinculada al Modernismo. Su prosa feminista cambió el sentido de los textos de Latinoamérica. En su poesía, sin embargo, dejó de lado el erotismo y se tornó más abstracta. La crítica literaria la consideró como tardorromántica. Su obra y su vida se vincularon mediante el dolor. Se suicidó en Mar del Plata arrojándose de la escollera del Club Argentino de Mujeres. Consideraba que el suicidio era una elección concedida por el libre albedrío, como lo había escrito en un poema dedicado a Horacio Quiroga, que también se había suicidado.

Ana Cristina Cesar (Brasil, 1952-1983)

Estudió Letras y Filosofía en Río de Janeiro. Se mudó a Inglaterra donde hizo el traductorado. Todo esto mientras escribía. Publicó cuatro libros, antes de suicidarse a los 30 años.

Anahí Maya Garvizú (Bolivia, 1992)

Su primer libro, *Las estaciones*, fue publicado recientemente. Ella conjuga la pérdida y lo onírico, la fuerza y fragilidad del instante.

Anne Dufourmantelle (Francia, 1964-2017)

Filósofa, psicoanalista y escritora. Escribió sobre el erotismo, el deseo, el sueño, la ternura entre otros muchos temas. Escribió numerosos libros: ensayos, relatos clínicos, crónicas y novelas. Vivió en España y en Colombia. Falleció ahogada intentando ayudar a unos niños en Saint Tropez.

Audre Lorde (Nueva York, Estados Unidos, 1934-1992)

Fue una escritora afroamericana, feminista, lesbiana y activista por los derechos civiles. Se identificaba como “guerrera, mujer, negra, madre, lesbiana y poeta”. Planteó, entre otras ideas, que el racismo, el clasismo, el sexismo y la homofobia son cuatro tipos de ceguera nacidos de la misma raíz: la imposibilidad de reconocer el concepto de diferencia en cuanto fuerza humana dinámica.

Blanca Varela (Perú, 1926-2009)

Estudió Letras y se relacionó con poetas surrealistas y de otras vanguardias. En 1949 viajó a París, donde residió algunos años y conoció el movimiento existencialista francés. También vivió algunos años en México, dirigiendo la sucursal peruana del Fondo de Cultura Económica. Luego volvió a Lima. En 1959, a instancias de Octavio Paz, publicó su primer libro de poemas.

Charlotte Delbo (Francia, 1913-1985)

Estudió Filosofía en La Sorbona, se interesó por el teatro y la política y se adhirió al Partido Comunista Francés. Su marido era miembro activo en la resistencia francesa como correo secreto de Louis Aragon. Dudach, su marido, fue fusilado y ella fue enviada a varios campos de tránsito en Francia. Luego escribió su trilogía *Auschwitz*.

Chavela Vargas (Costa Rica, 1919-2012)

María Isabel Anita Carmen de Jesús Vargas Lizano, conocida como Chavela Vargas, fue conocida por su estilo vocal, áspero y armónico, a partir de popularizar la ranchera. Vivió en México desde los 17 años. Publicó su primer álbum en 1961. Recién alcanzó el éxito en los años noventa, de la mano de Almodóvar. Se vestía con trajes de hombre, usaba un zarape rojo, fumaba cigarrillos, bebía mucho alcohol y portaba armas.

Clementina Suárez (Honduras, 1902-1991)

Escribió desde niña, cuando era juzgada por tener amistades masculinas. Poco después daba recitales de poesías eróticas en el Teatro Nacional, a veces con vestuario transparente, algo que era muy mal visto. Decidió vivir una vida libre, por fuera del matrimonio con el escritor hondureño Marco Antonio Rosa, con quien tuvo dos hijas. En 1930, viajó a México y participó de la vida cultural de Panamá, Costa Rica, El Salvador y Guatemala. Fue promotora de la pintura centroamericana. En 1959 fundó la primera galería de arte de Tegucigalpa: la Galería Morazánida. A fines de los años cincuenta fue coordinadora cultural del Ministerio de Educación Pública. Uno de sus principales proyectos fue colocar bibliotecas los fines de semana en los parques. A los 89 años fue encontrada golpeada e inconsciente. El crimen permanece impune.

Delmira Agustini (Uruguay, 1886-1914)

Nació en Montevideo. Según lo que se puede leer sobre ella, fue una niña perteneciente a una familia acomodada. Fue educada en su propio hogar donde recibió clases de francés y de arte. Pintaba y escribía. A los 16 años publicó sus primeros poemas. En 1912 Rubén Darío la conoció en su viaje a Uruguay y le prologó su libro *Los cálices vacíos*: “por ser muy mujer dice cosas exquisitas que nunca se han dicho”, escribió. En 1913 Delmira se casó con Enrique Job Reyes, se separó cincuenta y tres días después y pronto se divorció. El 6 de julio de 1914 Reyes la citó en una habitación alquilada, le disparó dos tiros en la cabeza y se suicidó. En ese momento la prensa lxs mencionó a ambos como “víctimas de un amor irracional”. A los 27 años Delmira fue víctima de femicidio. Comparto unos breves versos que le tomé prestados para dar imagen a sus palabras y para no olvidar su vida y su muerte.

dinastía Han (autora anónima)

La influencia de Qu Yuan constituyó una de las fuentes principales del modo de hacer poesía en la Dinastía Han. Este es un estilo que no tiene una equivalencia exacta dentro de la lírica occidental, y suele ser equiparado con la rapsodia. El modo *sao* fue reconocido como *fu*, porque de ahí provienen la dicción ornamentada, los viajes imaginarios para escapar de los problemas terrenales. Es particular que el personaje principal sea una mujer enamorada que espera el retorno de su amado o decide marcharse.

Dora Gómez Bueno de Acuña (Paraguay, 1903-1987)

Nació en Luque y falleció en Asunción. Además de poeta fue docente, periodista y actriz. Es considerada la fundadora de la poesía erótica en el Paraguay.

Emily Dickinson (Estados Unidos, 1830-1886)

Procedía de una familia prestigiosa que poseía fuertes lazos con su comunidad, aunque ella vivió gran parte de su vida recluida, escribiendo. Se dedicó con entusiasmo a la botánica. Sabía dónde encontrar cada especie de flor silvestre que crecía en la región y las clasificaba. Entre 1839 y 1846 confeccionó un herbario que contenía hasta cuatrocientos veinticuatro especímenes distintos de flores prensadas que recolectó, clasificó y etiquetó. Los últimos años de su vida no salió de su habitación y mantenía sus amistades por correspondencia. Publicó muy pocos de sus casi mil ochocientos poemas. Tras su muerte los editores alteraron sus textos.

Gabriela Mistral (pseudónimo de Lucila de María Godoy Alcayaga; Chile, 1889, Estados Unidos, 1957)

Fue escritora, docente y cónsul en distintos países. Vivió en México. Se involucró en trabajos de enseñanza rural e indígena. En diciembre de 1927 escribió desde París un artículo abogando por los derechos del lxs niñxs. Ganó el premio Nobel de Literatura en 1945.

Gertrudis Gómez de Avellaneda (Cuba, 1814, España, 1873)

Fue novelista, dramaturga y poetisa. A los 13 años, su abuelo materno arregla su compromiso de matrimonio con un rico pariente lejano, pero ella lo rompe a los 15 años, quedando excluida de su testamento. Escribió *Sab*, considerada la primera novela antiesclavista. Es reconocida como una de las precursoras de la novela del romanticismo hispanoamericano. El tratamiento que dio a sus personajes femeninos la convirtieron en una de las precursoras del feminismo moderno.

Gloria Fuertes (España, 1917-1998)

Fue escritora de narrativa, poesía, teatro y de literatura infantil y juvenil. Su interés por las letras comenzó a los cinco años, cuando ya escribía y dibujaba sus propios cuentos. En 1972 recibió la beca de la Fundación Juan March de Literatura Infantil, lo que le permitió dedicarse enteramente a la literatura. Desde la década de los años ochenta su actividad fue intensa: lecturas, entrevistas, radio, homenajes, periódicos, pregones, viajes, visitas a colegios y publicaciones constantes.

Herta Müller (Rumania, 1953)

Poetisa y ensayista. Su madre pasó cinco años en un “campo de trabajo”. Su padre, Josef Müller, que se ganaba la vida como camionero, fue formado como nazi y sirvió durante la Segunda Guerra Mundial en las SS. Estudió filología germánica y rumana en la Universidad del Oeste. Luego logró migrar a Alemania. Durante años denunció las acciones del

servicio secreto rumano en varios artículos y conferencias. Cuando ganó el Premio Nobel de Literatura en 2009 dijo: “La escritura empezó con el silencio”.

Ida Vitale (Uruguay, 1923)

Es poeta, traductora, ensayista, profesora y crítica literaria, miembro de la “Generación del 45” y representante de la poesía “esencialista”. Colaboradora del semanario *Marcha* y codirectora de la revista *Clinamende*. Dirigió la página literaria del periódico *Época*. En 1974, huyendo de la dictadura, se exilió en México donde conoció a Octavio Paz, que la propuso como asesora de la revista *Vuelta*. Participó en la fundación del periódico *Uno Más Uno*. En 1984, regresó a Uruguay donde dirigió la página cultural del semanario *Jaque*. Dos años después se instaló en Estados Unidos.

Idea Vilariño (Uruguay, 1920-2009)

Fue poeta, ensayista, traductora, compositora, docente y crítica literaria perteneciente a la “Generación del 45”. Sus poemas están marcados por una experiencia íntima, intensa y angustiante, vinculadas a problemas físicos y desamores. Participó en numerosos emprendimientos literarios. Estuvo entre lxs fundadorxs de la revista *Clinamen* y *Número* y colaboró con otras publicaciones como *Marcha*, *La Opinión*, *Brecha*, *Asir* y *Texto crítico*.

Ingrid Valencia (México, 1983)

Poeta y editora. En 2016, obtuvo el 3º Premio Internacional de Poesía Pilar Fernández Labrador de Salamanca. Es coordinadora editorial de la revista *Cuicuilco*, del Instituto Nacional de Antropología e Historia de México, desde 2010.

Julieta Lopérgolo (Argentina, 1973)

Licenciada en Letras y en Psicología. Nació en Rosario, y desde hace unos años, vive entre Montevideo y Buenos Aires. Publicó cinco poemarios. Aborda la nostalgia y la melancolía de las ausencias, sobre todo el paso del tiempo y aquello que nunca se alcanzan.

Kathy Acker (Estados Unidos, Nueva York, 1947, México 1997)

Registrada al nacer como Karen Lehman, fue una novelista experimental, poeta punk, dramaturga, ensayista y escritora feminista prosexo. La relación que Kathy mantuvo con su dominante madre estuvo plagada de hostilidad y ansiedad hasta su adultez, ya que se sentía no deseada y no querida. Trabajó como bailarina de estriptis. Durante este empleo conoció y escuchó las historias de otras mujeres, muy distintas a las que hasta entonces había conocido en su vida. Estas historias influyeron notablemente su obra literaria.

Laura García del Castaño (Argentina, 1979)

Ha publicado ocho libros de poesía.

María Negroni (Argentina, 1951)

Es abogada, escritora, poeta y traductora argentina. Se recibió como abogada en la Universidad de Buenos Aires en 1975. Obtuvo un doctorado por la Universidad de Columbia, en literatura latinoamericana. Desde 2008, es profesora visitante en la New York University. Actualmente, dirige la Maestría en Escritura Creativa, en la Universidad Nacional de Tres de Febrero. Recibió el Premio Konex de Platino en 2014.

María Virginia Estenssoro (Bolivia, 1902-1970)

Nació en La Paz en 1903, aunque vivió primero en Tarija. Entre 1950 y 1957 fue directora de la Biblioteca del Congreso Nacional. Luego, hasta su muerte en 1970, vivió en São Paulo, Brasil. En vida sólo logró publicar un libro (*El occiso*, en 1937), cuentos que mencionaban relaciones amorosas fuera de la formalidad y el matrimonio, que hablaban del aborto y de las madres solas. Se casó dos veces y tuvo dos hijxs, quienes en la década del noventa le publicaron sus obras completas (poesías, una biografía novelada, cuentos y prosa). Recién en 2019 se realizó una nueva edición del texto íntegro de *El occiso*, y aun así su circulación es limitada.

Hace pocos años se recuperaron los cuentos y poemas de esta escritora boliviana, una de las tantas mujeres olvidadas, que recién ahora se empiezan a escuchar nuevamente, recuperan su voz y se les da espacio para decir.

Les dejo una versión en formato visual de uno de sus poemas, para acercar su belleza y valentía, su audacia y actualidad.

Sandra Pien (Argentina, 1960)

Periodista, docente, correctora, editora, tallerista y Licenciada en Letras. Edita con regularidad desde 1994. Publicó *La Fiesta del Ser*, que fue premiado en 1995 por la Sociedad Argentina de Escritores. También publicó *Patagonia Rumbo Sur*, un poemario bilingüe español-inglés, ilustrado fotográficamente por Chacho Rodríguez Muñoz, como un viaje intemporal a través de la inmensidad patagónica.

Stella Díaz Varín (Chile, 1926-2006)

Poeta punk chilena, nació en La Serena, el 11 de agosto de 1926 y 21 años después viajó sola a Santiago. Fue una de las pocas poetisas mujeres a las que les dieron lugar en la generación literaria de los años cincuenta. Se dice de ella que podía largar puñetazos para defenderse. Y que se tatuó una calavera en el brazo, como “pacto” para matar al Presidente González

Videla, que había prohibido el Partido Comunista, al que adhería. Tras ser acorralada y violada, tuvo su primer hijo. Luego tuvo tres hijos más, que murieron a las pocas semanas de nacer. Durante la dictadura de Pinochet sufrió represión y marginalidad. Allanaron su vivienda, fue detenida y torturada. Un auto que vigilaba su casa la arrolló dejándola sin dientes y con múltiples fracturas. Y a pesar de todo, Stella siguió participando políticamente y continuó integrando la Sociedad de Escritores de Chile. A través de Nicanor Parra, quien le dedicó su poema *La víbora*, entabló una larga amistad con Allen Ginsberg. Alejandro Jodorowsky la definió como “un personaje fantástico, mítico”. Murió en 2006. Su mirada feminista y desolada deja sin aliento a más de unx. Quienes se atreven a leerla, sólo agradecen.

Sylvia Plath (Estados Unidos, 1932, Londres, 1963)

Escritora, poeta, pintora y pianista. Considerada una de las cultivadoras del género de la poesía confesional (escribió un diario durante toda su vida). Publicó su primer poema a los ocho años. Sentía la condición femenina como una cárcel: “Mi gran tragedia es haber nacido mujer”, escribió. Durante sus años de formación académica fue tratada en una institución psiquiátrica con electrochoques. Sus obras más conocidas son sus poemarios *El coloso* y *Ariel* y su novela semiautobiográfica *La campana de cristal*, publicada bajo el seudónimo de Victoria Lucas cuatro meses antes de su suicidio.

Sobre la artista

Es Profesora Nacional de Pintura egresada de la Escuela Nacional de Bellas Artes Prilidiano Pueyrredón y Licenciada en Artes Visuales egresada del Instituto Universitario Nacional del Arte (IUNA).

Artista visual, gestora y docente de la UBA y la UNA. En su práctica artística trabaja desde distintas materialidades (collage, dibujos, gráfica, objetos, instalaciones, performance). Tanto en su obra personal, como en los distintos colectivos que integre (M.O.C, Dibujos Urgentes, Río Memoria, Corda/Doberti, G.R.A.S.A. y la Compañía de Funciones Patrióticas) aborda temas como memoria, territorio y cuerpo. La relación entre imagen y palabra, desde una perspectiva feminista, se vuelve el modo de generación de obras.

Acciones, performances e intervenciones urbanas (últimos cinco años)

2022

- “Suelta de poesías visuales”. Chacra de los Remedios. Casona de los Olivera. Parque Avellaneda.
- XVI Festival Internacional de Poesía Palabra en el Mundo. La poesía en acción universal por la paz. Respeto y Cuidado de la Vida. La poesía en acción universal por la paz. Respeto y Cuidado de la Vida. Intervenciones urbanas poéticas.

2021

- “Son tus ojos”. Performance en vivo por Zoom. Festival Austral. Curaduría: Héctor Canonge.
- “Huelga de inquilines”. Fotoperformance para “TODES. Registro de palabras e imágenes para la diversidad e igualdad”. Curaduría: Laura Victory.

2020

- “Les Guaches”. Fotoperformance. Curaduría: Laura Victory. Centro Cultural Paco Urondo.
- “Covidianidad”. Performance Arte desde la Cotidianidad del Encierro en Latinoamérica. Performances en vivo. Curaduría y gestión: Héctor Canonge.

- “Lo que nos queda”, fotoperformance. PERFOMAPEO V Encuentro. ANTICUERPOS. Curaduría: Laura Victory. La Paternal Espacio Proyecto. / Corpografías en contexto. 1° Encuentro Continuo LATIDOAMERICANO de Performance 2020. Curaduría: Graciela Ovejero Postigo.

2019

- Lectura colectiva de “Guillotine murió guillotinado” (relato policial escrito por Alberto Greco en 1963), en el marco de la exposición “La mala letra. Papeles de Alberto Greco”. Galería Del Infinito. Curaduría: Fernando Davis.
- “Soy una idea”, performance y fotoperformance. PerfoMapeo. Museo del Hambre. Curaduría: Laura Victory.
- “Urgencia Emergencia”, performance. Zas! Festival de Arte acción IV Edición. Universidad Nacional Arturo Jauretche. Curaduría: Claudia Ruiz Herrero.

Participación en colectivos de arte (últimos cinco años)

- Río Memoria, Dibujos Urgentes, G.R.A.S.A, Compañía de Funciones Patrióticas, Corda/ Doberti, Museo del Objeto Contemporáneo (MOC).

Exposiciones grupales (últimos cinco años)

2023

- “Tierra/Aire/Fuego/Agua”. Curaduría: Laura Andreoni, Ana Perrotta y Viviana Méndez. Viridiana espacio de Arte y Poesía. / Chacra de los Remedios. Casona de los Olivera. Parque Avellaneda.
- “Más libros para más memoria”. Libros de artista. Centro Cultural Mercado. Avellaneda, provincia de Buenos Aires. / ECUNHI.
- Presentación del libro “Antología de la Poesía visual argentina y brasileña”. Centro Cultural de la Cooperación.

2022

- “Agrimensoras”. Muestra colectiva. Ciclo Intervenciones en la Galería. Curaduría: Laura Romano. Chacra de los Remedios. Casona de los Olivera. Parque Avellaneda.
- “Resistencias tipográficas”, dentro de la muestra “Giro Gráfico. Como en el muro en la hiedra”. Curaduría: Ana Longoni, André Mesquita, Guillermina Mongan, Sylvia Suárez, Sol Henaro y Tamara Díaz Bringas. Museo Reina Sofía, Madrid, España. Museo Universitario de Arte Contemporáneo México.
- “GGRRR. Valores Nacionales”. Poesía visual. Curaduría: Silvio De Gracia y Ana Montenegro. Hotel Dadá. Junín, provincia de Buenos Aires.

2021

- “Proyecto Enajenar”. Red Gris. Asunción del Paraguay. Curaduría: Sandra Dinnendahl López.

- “24x7. Capturas poéticas sobre el trabajo”. Museo de Arte Contemporáneo (MAC). Lanús. Curaduría: Olga Correa.
- “Fotocopias. Día Internacional de la eliminación de las violencias contra las mujeres”. Centro Cultural de la Cooperación. Curaduría: Laura Lina.
- “Transversalidades. Poesía visual o lo visual en la Poesía”. Feria de Arte y Cultura Contemporánea COSMICA. Montevideo, Uruguay. TRIBU espacio cultural.

2020

- “Palabras inextinguibles”. Poesía visual. Dentro de la muestra “Para Tode tode”. Curaduría: Kekena Corvalán. Centro Cultural Kirchner.
- „Resistencias Tipográficas VI” (edición virtual) en el marco del encuentro de Artes Gráficas “PUNCTUM” organizado por el Museo Histórico de la Universidad Nacional del Litoral. Curaduría y gestión de Raquel Masci, María Inés Esteves y Juan Pablo Pérez.

2019

- “Archivo de Memorias (sección Mujeres)”, dentro de la muestra “Género y Memoria”. Centro Cultural de la Memoria Haroldo Conti. Curaduría: Kekena Corvalán.
- „Lenguajes artísticos y memoria: espacios, tiempos, afectos“. Biblioteca Pública y Complejo Cultural Mariano Moreno, Bernal, provincia de Buenos Aires.
- “Cuarto de libros”. Libros de artista intervenidos. Departamento de Artes Visuales. Universidad Nacional de las Artes (UNA). San Fernando, provincia de Buenos Aires.
- “Libres nos queremos”. Instalación fotográfica colectiva. XIV Jornadas Nacionales de Historia de las Mujeres. IX Congreso Iberoamericano de estudios de Género. Mar del Plata.

Actividad docente

- Adjunta concursada en la materia Taller de Prácticas Artísticas. Carrera de Artes (Facultad de Filosofía y Letras, UBA).
- Adjunta de cátedra interina en la materia OTAV Dibujo I, II, III (Cátedra Ana Fernícola), en el departamento de Artes Visuales, Universidad Nacional del Arte (UNA).
- Jefa de Trabajos Prácticos del Área Dibujo. Escuela Superior de Educación Artística (ESEA) Manuel Belgrano.
- Profesora titular concursada de las materias Integración y experimentación en artes visuales V, Dibujo I y IV, Pintura II y III en la Escuela Superior de Educación Artística (ESEA) Manuel Belgrano.

Investigación

- Proyectos de investigación acreditados (últimos 5 años). Universidad Nacional de las Artes (U.N.A.):
- Integrante del UNACyT “Arte, activismos y política en el presente argentino. Prácticas colaborativas, cuerpos políticos y dispositivos de invención subjetiva”. (2018 - 2019)

- Integrante del UNACyT “Performatividad: conceptualización lingüístico filosófica y performance: conceptualización de hechos culturales y producción y análisis de poéticas artísticas” (2017-2019)

Publicaciones (últimos cinco años)

2022

- “Pegatinas. Afiches agitando las calles”. Claudio Mangifesta y Juan Pablo Pérez.
- “Performatividad expandida”. Julia Elena Sagaseta.

2020

- *Dibujos Urgentes*. Dibujos y testimonios de las audiencias en juicios por delitos de lesa humanidad de Eugenia Bekeris y Paula Doberti. Con prólogo de Carlos Rozanski y textos en colaboración de Ana María Careaga, Hernán Cardinale, Julieta Colomer, Graciela Daleo, María Rosa Gómez, Fabiana Rousseaux y Gabriela Sosti. Mónadanomada ediciones.
- Ficciones casi inasibles con evidencias objetuales fehacientes. Revista 925 Artes y Diseño, Facultad de Artes y Diseño (UNAM), Taxco, México.
- Ficciones, hibridaciones y deconstrucciones en la conferencia performática “Biografías no autorizadas”, *Performatividades*. Compiladora Julia Elena Sagaseta, Universidad Nacional de las Artes (UNA).

2019

- *xyz A-Cdef antología de poesía visual argentina y catalana*. Coordinado por Claudio Mangifesta y J.M. Calleja. Editorial Tiempo Sur.

Listado de personas retratadas, escritoras y poetisas

A

Agostina Trigo Mendoza	8
Alaine Polcz	109
Alejandra Ironici	15
Alejandra Pizarnik	110, 111
Alejandra Yazmín Abosaleh	12
Alfonsina Storni	112
Alice Domon	9
Alicia Alfonsín de Cabandié	16
Ana Cristina Cesar	113
Anahí Maya Garvizú	114
Ángeles Rawson	11
Anne Dofourmantelle	115
Araceli Fulles	17
Audre Lorde	116
Azucena Villaflor	18

B

Blanca Varela	117
Blas Correas	19

C

Carlos Fuentealba	13
Carolina Aló	20
Cecilia Giubileo	14
Charlotte Delbo	118
Chavela Vargas	119
Chiara Páez	21
Cynthia Verónica Goldenbeg	22

D

Darío Santillán	23
Diana Sacayán	10
Diego Duarte	24
dinastía Han	120

E	
Emily Dickinson	121, 122
Esther Balestrino de Careaga	25
F	
Facundo Astudillo Castro	26
Facundo Rivera Alegre	27
Fernando Báez Sosa	28
G	
Gabriela Mistral	123
Gertrudis Gómez de Avellaneda	124
Gloria Fuertes	125
H	
Herta Muller	126
I	
Ida Vitale	127
Idea Vilariño	128
Ingrid Finkelchtein	29
Ingrid Valencia	129
J	
Jimena Hernández	30
José Luis Cabezas	31
Juan Ignacio Femoselle	32
Julieta Lopérgolo	130
Julio López	33
K	
Kathy Acker	131
L	
Laura García del Castaño	132
Leonie Duquet	9
Liliana Carmen Pereyra de Cagnola	34
Lohana Berkins	35
Lola Chomnalez	36
Lucas González	37
Luciano Arruga	39
Lucía Pérez	38
M	
María Antonia Berger	40
María Cash	41
María del Carmen Moyano de Poblete	42
María Martha García Belsunce	43

Mariano Ferreyra	46
María Soledad Morales	44
María Victoria Azaar	45
Marita Verón	47
Maximiliano Kosteki	23
Micaela García	48
Miguel Bru	49
N	
Natalia Fraticceli	50
Natalia Melmann	51
Nora Dalmasso	52
O	
Omar Carrasco	53
P	
Paco Urondo	6
Pamela Tabares	54
Patricia Alejandra González Cedrés	55
Paulina Lebbos	56
Pepa Gaitán	57
Pocho Lepratti	58
R	
Rafael Nahuel	59
Rodolfo Walsh	7
Rubén Rodríguez	60
S	
Sandra Calamano	60
Sandra Pien	133
Santiago Maldonado	61
Sylvia Plath	134
T	
Tehuel de la Torre	62
Teresa Rodríguez	63
U	
Úrsula Bahillo	64

Centro Cultural Paco Urondo

25 de mayo 201, CP 1002,
Ciudad Autónoma de Buenos Aires,
República Argentina
Tel.: (0054) (11) 4342-5922
www.pacourondo.filo.uba.ar



FILO:UBA
Facultad de Filosofía y Letras

